



KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 10.5.2011
KUMM(2011) 241 finali

2011/0117 (COD)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati

{SEG(2011) 536 finali}
{SEG(2011) 537 finali}

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

L-Unjoni Ewropea (UE) tat preferenzi fil-kummerċ lil pajjiżi li qed jiżviluppaw permezz tal-Iskema Generalizzata ta' Preferenzi Tariffarji (Skema SĠP) mill-1971 'il hawn. Din tagħmel parti mill-politika kummerċjali komuni tagħha, skont id-dispożizzjonijiet generali li jirregolaw l-azzjoni esterna tal-UE.

L-SĠP hija wahda mill-istrumenti kummerċjali ewlenin tal-UE li tghin pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-isforzi tagħhom biex jiżguraw li jkun hemm id-drittijiet bażiċi tal-bniedem u tax-xogħol, it-tnaqqis tal-faqar u l-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba f'pajjiżi li qed jiżviluppaw.

L-iskema SĠP attwali tikkomprendi tliet ftehimiet preferenzjali li bihom l-UE tagħti benefiċċji kummerċjali li jirriflettu l-kummerċ, l-iżvilupp u l-ħtiġijiet finanzjarji differenti ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-għamla ta' tariffi doganali xejn jew imnaqqsin fuq importazzjonijiet ta' prodotti. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008¹ tat-22 ta' Lulju 2008, li japplika l-iskema SĠP attwali, huwa estiż bir-Regolament (UE) Nru² tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, se jiskadi sa mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2013. Ir-Regolament SĠP propost hawnhekk jirrevedi, jadatta u jaġġorna l-iskema SĠP minflok ir-Regolament attwali, biex ikun rifless aħjar l-isfond ekonomiku u kummerċjali globali kontemporanju li nbidel b'mod sinifikanti minn meta l-iskema oriġinali bdiet issehh.

Bis-saħħa taż-żieda fil-kummerċ, hafna pajjiżi li qed jiżviluppaw u setturi ta' esportazzjoni integraw b'suċċess fi hdan is-suq globali. F'każijiet bħal dawn, huma jkunu jistgħu jkomplu jespandu mingħajr għajjnuna u qed jagħmlu pressjoni fuq l-esportazzjonijiet ta' pajjiżi hafna ifqar li ġenwinament jeħtiġilhom għajjnuna. L-abbozz tal-proposta għandu jiffoka l-preferenzi tal-SĠP fuq il-pajjiżi l-aktar fil-bżonn. Dan jinkiseb billi jitjiebu l-modalitajiet tal-SĠP relatati mal-kriterji tal-eligibbiltà tal-SĠP u l-mekkanizmu ta' gradwazzjoni tal-SĠP, li jidentifika importazzjonijiet kompetittivi u jissospendi preferenzi mhux awtorizzati.

L-iskema tespandi wkoll is-sostenn tagħha skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba (SĠP+) għal dawk il-pajjiżi li jimpenjaw li jhaddnu valuri universali bażiċi dwar drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, l-ambjent u l-governanza. Waqt li toffri aktar opportunitajiet għal benefiċjarji potenzjali, l-iskema se tpoġġi aktar responsabbiltà għal pajjiżi u se teħtieġ skrutinju aktar strett ta' eligibbiltà mill-UE. Se jkun hemm mekkanizmu aktar effettiv u trasparenti għall-monitoraġġ u l-evalwazzjoni tal-implimentazzjoni ta' konvenzjonijiet internazzjonali rilevanti, li bih l-UE tara li jkun hemm stabbiltà u titjib vizibbli tul iż-żmien fir-rekord ta' implimentazzjoni tal-pajjiżi. Dan effettivament jgħolli r-rekwiżiti għal pajjiżi benefiċjarji, minhabba li jkollhom jipprovdut provi pożittivi u regolari li juru li huma qegħdin tabilhaqq jimplementaw l-konvenzjonijiet.

L-arranġament speċjali għal pajjiżi li qed jiżviluppaw l-anqas, magħruf bħala "Kollox ħlief Armi" (KhA), li żdied mal-iskema SĠP fl-2004, mhux mibdul u huwa aktar sostnut b'elementi godda fl-iskema li jirriflettu l-għan li benefiċċji tal-SĠP jkunu ffokati fuq pajjiżi l-aktar fil-bżonn.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 tat-22 ta' Lulju 2008 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji generalizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2011 u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 552/97, (KE) Nru 1933/2006 u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1100/2006 u (KE) Nru 964/2007 (ĠU L 211, 6.08.2008, p. 1).

² ĠU L, p. 1.

Ir-raġunijiet li jiġġustifikaw l-irtirar temporanju tal-preferenzi ġew iċċarati wkoll. B'mod partikolari, sar espliċitu l-fatt li prattiki kummerċjali mhux ġusti jinkludu dawk li jaffettwaw il-forniment ta' materja prima. Ġie enfasizzat ukoll il-fatt li l-preferenzi jistgħu jiġu rtirarti temporanjament jekk il-benefiċjarji jonqsu milli jkunu konformi mal-konvenzjonijiet internazzjonali kontra t-terroriżmu. Finalment, il-kliem fl-arrangamenti internazzjonali dwar is-sajd twessa biex jenfasizza li dawn l-arrangamenti jistgħu jintużaw ukoll bħala arrangamenti internazzjonali.

Ukoll biex ikun żgurat harsien aħjar tal-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-UE u biex jitjiebu ċ-ċertezza legali, l-istabbiltà u l-prevedibbiltà, il-proċeduri amministrattivi għal mekkaniżmi ta' salvagwardja għandhom jitjiebu billi jkunu żviluppati definizzjonijiet ċari ta' kunċetti legali ewlenin. Ir-Regolament mhux ser ikun limitat dwar kemm għandu jdum, b'hekk ikun hemm promozzjoni ta' qafas stabbli kemm għal operatori ekonomiċi kif ukoll għal pajjiżi benefiċjarji. Proċeduri ta' teħid ta' deċiżjonijiet jirriflettu l-bilanċ istituzzjonali ġdid fost il-Kummissjoni Ewropea, il-Kunsill u l-Parlament Ewropew b'mod partikolari fir-rigward tal-applikazzjoni ta' atti implimentattivi jew delegati.

Ir-Regolament il-ġdid ippremetta trasparenza u prevedibbiltà aktar qawwija, inkluzi proċeduri u drittijiet applikabbli ta' difiża. Dan għandu jhares aħjar l-interessi finanzjarji u ekonomiċi tal-UE u għandu jsaħħaħ iċ-ċertezza legali u l-istabbiltà. Ir-Regolament jindika l-istanzi fejn tkun prevista l-adozzjoni ta' atti delegati mill-Kummissjoni wara delega mogħtija mill-Parlament Ewropew u l-Kunsill, u wkoll l-istanzi fejn il-Kummissjoni tingħata setgħat implimentattivi.

Importanti wieħed jiftakar li aċċess preferenzjali għas-suq tal-UE huwa wieħed minn diversi fatturi li jgħinu jkun sostnut żvilupp permezz tal-kummerċ. Dak li r-Regolament ġdid tal-SĠP ifittex li jikseb huwa aktar semplicità, prevedibbiltà u li l-iskema SĠP tal-UE tkun aktar fil-mira biex tiżdied l-effettività tiegħu. Il-modalitajiet kollha proposti tal-SĠP mibnjin fuq soluzzjonijiet konformi mar-rekwiżiti – partikolarment mal-Klawsola ta' Abilitazzjoni – tal-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ u mal-oġġettiv tagħha li jingħataw preferenzi lil pajjiżi li qed jiżviluppaw. Il-modalitajiet huma wkoll skont il-prijoritajiet tan-Nazzjonijiet Uniti għall-ġlieda kontra l-faqar globali.

Barra minn hekk, dan ir-Regolament huwa wkoll mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni shiha tal-entità kollha tal-liġi tal-UE, notevolment dwar is-sostenibbiltà tal-bijofjuwil jew kundizzjonijiet sanitarji u fitosanitarji għall-aċċess għas-suq, u l-oġġettivi tal-politika tal-UE, b'mod partikolari dwar it-tmexxija fi kwistjonijiet ta' taxxa għall-iżvilupp.

Il-proposta tfasslet abbażi ta' konsultazzjoni pubblika miżmuma bejn is-27 ta' Marzu sal-4 ta' Ġunju 2010 u ta' valutazzjoni dettaljata tal-impatt li studjat l-effetti ta' għadd ta' opzjonijiet ta' politiki differenti. Waqt li hadet mir-riżultat tal-valutazzjoni tal-impatt, l-opzjoni ta' politika preferita li ddeterminat is-sustanza tar-Regolament ġdid propost hija Opzjoni C1.

Ir-Regolament propost ma jinvolvi spejjeż addebitati lill-baġit tal-UE. L-applikazzjoni tiegħu, iżda, iġġib magħha telf ta' dħul doganali. Abbażi ta' figuri tal-2009, it-telf annwali ta' dħul doganali li jirriżulta mill-applikazzjoni tar-Regolament SĠP attwali kien stmat li kien EUR 2,97 biljuni, li jikkorrispondi ma' ammont nett ta' EUR 2,23 biljuni wara tnaqqis ta' spejjeż ta' għbir tal-Istati Membri. B'riżultat tal-applikazzjoni tar-Regolament propost u abbażi tal-Anness I fil-forma indikattiva tiegħu, it-telf annwali ta' dħul doganali huwa stmat li jkun EUR 1,87 biljuni (ammont nett EUR 1,4 biljuni).

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 207 tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-Parlamenti nazzjonali,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura legiżlattiva ordinarja,

Billi:

- (1) Mill-1971 'il hawn, l-Unjoni Ewropea tat preferenzi fil-kummerċ lil pajjiżi li qed jiżviluppaw skont l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati tagħha.
- (2) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni Ewropea għandha tkun iggwidata mill-prinċipji u ssegwi l-oġettivi indikati fid-dispożizzjonijiet ġenerali li jirregolaw l-azzjoni esterna tal-Unjoni, stabbiliti fl-Artikolu 21 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea.
- (3) L-Unjoni Ewropea għandha l-għan li tiddefinixxi u s-segwi azzjonijiet biex trawwem l-iżvilupp ekonomiku, soċjali u ambjentali sostenibbli ta' pajjiżi li qed jiżviluppaw, bl-għan primarju li telimina l-faqar.
- (4) Il-politika kummerċjali komuni tal-Unjoni Ewropea għandha tkun konsistenti mal-oġettivi ta' politika ta' żvilupp u tikkonsolidahom, kif stabbilit fl-Artikolu 208 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, partikolarment l-eliminazzjoni tal-faqar u l-promozzjoni ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba fil-pajjiżi li qed jiżviluppaw. Għandha tkun konformi mar-rekwiżiti tad-WTO, partikolarment mal-*'Klawsola ta' Abilitazzjoni'* li skontha Membri tad-WTO jistgħu jikkonċedu trattament differenzjali u aktar favorevoli lil pajjiżi li qed jiżviluppaw³.
- (5) Il-Komunikazzjoni tas-7 ta' Lulju 2004 mill-Kummissjoni lill-Kunsill, lill-Parlament Ewropew u lill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew, bit-titolu ta' *'Il-pajjiżi li qed jiżviluppaw, il-kummerċ internazzjonali u l-iżvilupp sostenibbli: il-funzjoni tas-sistema ġeneralizzata preferenzi (SGP) tal-Komunità għall-perjodu ta' għaxar snin*

³ Id-Deciżjoni ta' GATT tat-28 ta' Novembru 1979 (L4903).

mill-2006-2015'⁴ tispeċifika l-linji gwida għall-applikazzjoni tal-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu 2006 to 2015.

- (6) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2011⁵, kif estiż bir-Regolament (UE) Nru.....⁶ tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008, japplika l-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati ('l-iskema') sakemm dan ir-Regolament ikun applikat. Wara dan, l-iskema għandha tkompli tapplika mingħajr data ta' skadenza. Izda għandha tkun riveduta hames snin wara li tkun dahlet fis-sehħ.
- (7) Billi tipprovdi aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni, l-iskema għandha tassisti pajjiżi li qed jiżviluppaw fl-isforzi tagħhom biex inaqqsu l-faqar u jgħibu 'l quddiem governanza tajba u żvilupp sostenibbli billi tgħin hom jiġġeneraw dhul addizzjonali permezz tal-kummerċ internazzjonali, li mbagħad ikun jista' jiġi investit mill-ġdid għall-benefiċċju tal-iżvilupp tagħhom proprju. Preferenzi tariffarji tal-iskema għandhom jiffokaw fuq għajnuna lil pajjiżi li qed jiżviluppaw li għandhom htiġijiet ta' żvilupp, kummerċ u htiġijiet finanzjarji akbar.
- (8) L-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati tikkonsisti f'arrangament ġenerali u żewġ arrangamenti speċjali.
- (9) L-arrangament ġenerali għandu jingħata lil dawk il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw li jaqsmu htiġa ta' żvilupp komuni u jinsabu fi stadju simili ta' żvilupp ekonomiku. Pajjiżi li huma kklassifikati mill-Bank Dinji bħala pajjiżi ta' dhul għoli jew ta' dhul medju superjuri għandhom *per capita* livelli ta' dhul li jippermettulhom jiksbu livelli oġhla ta' diversifikazzjoni mingħajr preferenzi tariffarji tal-iskema, u jinkludu ekonomiji li rnexxielhom ilestu t-tranzizzjoni tagħhom minn ekonomiji ċentralizzati għal dawk tas-suq. Dawk il-pajjiżi ma jaqsmux l-istess żvilupp, kummerċ u htiġijiet finanzjarji bħall-bqija tal-pajjiżi li qed jiżviluppaw; jinsabu fi stadju differenti ta' żvilupp ekonomiku, jiġifieri ma jinsabux fl-istess qagħda bħal dik ta' pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw; u, biex tkun evitata diskriminazzjoni mhux ġustifikata, jehtigilhom ikunu ttrattati b'mod differenti. Barra minn hekk, l-użu ta' preferenzi tariffarji pprovduti bl-iskema minn pajjiżi bi dhul għoli jew medju superjuri jżid il-pressjoni kompetittiva fuq esportazzjonijiet minn pajjiżi ifqar, aktar vulnerabbli u, għalhekk, jista' jimponi piż mhux ġustifikabbli fuq dawk il-pajjiżi aktar vulnerabbli li qed jiżviluppaw. L-arrangament ġenerali jqis il-fatt li l-iżvilupp u l-htiġijiet finanzjarji u kummerċjali huma soġġetti għal tibdil, u jiżgura li l-arrangament jibqa' miftuħ jekk il-qagħda ta' pajjiż tinbidel.

F'għieħ il-konsistenza, il-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arrangament ġenerali m'għandhomx ikunu estizi lil pajjiżi li qed jiżviluppaw u li jkunu qed jibbenefikaw minn arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq mal-Unjoni Ewropea, li jipprovdi mill-anqas l-istess livell ta' preferenzi tariffarji bħall-iskema għal sustanzjalment il-

⁴ COM(2004) 461, 7.7.2004.

⁵ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 tat-22 ta' Lulju 2008 li japplika skema ta' preferenzi ġeneralizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2011 u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 552/97, (KE) Nru 1933/2006 u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1100/2006 u (KE) Nru 964/2007 (GU L 211, 6.08.2008, p. 1).

⁶ ...

kummerè kollu. Biex jagħti lil pajjiż benefiċjarju u lil operaturi ekonomiċi żmien għal adattament ordnat, l-arranġament ġenerali għandu jkompli jingħata għal sentejn mid-data tal-applikazzjoni ta' arranġament preferenzjali għal aċċess għas-suq u din id-data għandha tkun speċifikata fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-arranġament ġenerali.

- (10) Pajjiżi inklużi fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 732/2008 u pajjiżi li jibbenefikaw minn access preferenzjali awtonomu għas-suq tal-Unjoni Ewropea huma eliġibbli.⁷ Territorji barranin assoċjati mal-Unjoni Ewropea u pajjiżi barranin u territorji ta' pajjiżi li mhumiex inklużi fl-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 732/2008 m'għandhomx jitqiesu eliġibbli għall-iskema.
- (11) L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huwa msejjes fuq il-kunċett integrali ta' żvilupp sostenibbli, kif rikonossut minn konvenzjonijiet u strumenti internazzjonali bħad-Dikjarazzjoni tan-NU tal-1986 dwar id-Dritt għall-Iżvilupp⁸, id-Dikjarazzjoni ta' Rio tal-1992 dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp⁹, id-Dikjarazzjoni tal-ILO tal-1998 dwar Prinċipji Fundamentali u Drittijiet tax-Xogħol¹⁰, id-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-NU tal-2000¹¹, u d-Dikjarazzjoni ta' Johannesburg tal-2002 dwar Żvilupp Sostenibbli¹². Konsegwentement, il-preferenzi tariffarji addizzjonali pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom jingħataw lil dawk il-pajjiżi li qed jiżviluppaw u li jkunu vulnerabbli minhabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema tal-kummerċ internazzjonali, biex ikunu megħjunin jerfġu l-piżijiet u r-responsabbiltajiet speċjali li jirriżultaw mir-ratifika ta' konvenzjonijiet internazzjonali bażiċi dwar id-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol, protezzjoni ambjentali u governanza tajba, kif ukoll mill-implimentazzjoni effettiva tagħhom.
- (12) Dawn il-preferenzi għandhom jitfasslu biex jippromwovu tkabbir ekonomiku ulterjuri u, b'hekk, iwieġbu b'mod pożittiv għall-hteġa ta' żvilupp sostenibbli. Skont dan l-arranġament, it-tariffi *ad valorem* għandhom, għalhekk, ikunu sospiżi għall-pajjiżi

⁷ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 tat-22 ta' Lulju 2008 li japplika skema ta' preferenzi ġeneralizzati għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2009 sal-31 ta' Diċembru 2011 u li jemenda r-Regolamenti (KE) Nru 552/97, Nru 1933/2006 u r-Regolamenti tal-Kummissjoni (KE) Nru 1100/2006 u Nru 964/2007 (ĠU L 211/1 6.8.2008, p.1), ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 55/2008 tal-21 ta' Jannar 2008 li jintroduċi l-preferenzi awtonomi għall-kummerċ għar-Repubblika tal-Moldova u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 980/2005 u d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2005/924/KE (ĠU L 20, 24.01.2008, p. 1), u r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2007/2000 tat-18 ta' Settembru 2000 li jintroduċi ċerti miżuri kummerċjali ta' eċċezzjoni għal pajjiżi u territorji li jipparteċipaw fi, jew li huma marbutin mal-proċess ta' Stabilizzazzjoni u Assoċjazzjoni tal-Unjoni Ewropea, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2820/98, u jhassar ir-Regolament (KE) Nru 1763/1999 u (KE) Nru 6/2000, (ĠU L 240, 23.9.2000).

⁸ *Id-Dikjarazzjoni dwar id-Dritt għall-Iżvilupp: riżoluzzjoni*, adottata mill-Assemblea Ġenerali tan-NU, 4 ta' Diċembru 1986, A/RES/41/128.

⁹ *Id-Dikjarazzjoni ta' Rio dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp*, adottata mill-Konferenza dwar l-Ambjent u l-Iżvilupp tan-NU, 12 ta' Awwissu 1992, Rio de Janeiro, A/CONF.151/26 (Vol. I).

¹⁰ *Id-Dikjarazzjoni tal-ILO dwar Prinċipji Fundamentali u Drittijiet tax-Xogħol*, adottata mill-Konferenza Internazzjonali dwar ix-Xogħol fis-Sessjoni Sitta u Tmenin tagħha, Ġinevra, 18 ta' Ġunju 1998 (Ġinevra, Uffiċċju Internazzjonali tax-Xogħol, 1998).

¹¹ *Id-Dikjarazzjoni tal-Millennju tan-Nazzjonijiet Uniti: riżoluzzjoni*, adottata mill-Assemblea Ġenerali tan-NU, 18 ta' Settembru 2000, A/RES/55/2.

¹² *Id-Dikjarazzjoni ta' Johannesburg dwar Żvilupp Sostenibbli*: adottata mis-Summit Dinji dwar Żvilupp Sostenibbli, 4 ta' Settembru 2002, Johannesburg, A/CONF.199/20.

benefiċjarji konċernati. Id-dazji speċifiċi wkoll għandhom ikunu sospizi, sakemm ma jkunux magħqudin ma' dazju *ad valorem*.

- (13) Pajjiżi li jissodisfaw il-kriterji ta' eligibbiltà għall-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu jistgħu jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji addizzjonali jekk, meta jagħmlu l-applikazzjoni tagħhom, il-Kummissjoni tikkonferma l-kwalifika tagħhom. Għandu jkun possibbli li applikazzjonijiet jintbagħtu mid-data ta' dhul fis-sehh ta' dan ir-Regolament. Pajjiżi li jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji ta' din l-iskema skont ir-Regolament (KE) Nru 732/2008 għandhom jibagħtu wkoll applikazzjoni ġdida.
- (14) Il-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ tal-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet internazzjonali u tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom, billi teżamina l-konkluzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti stabbiliti skont il-konvenzjonijiet rispettivi. Kull sentejn, il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji ma' kull obbligu ta' rapportar skont il-konvenzjonijiet u l-istatus tal-implimentazzjoni tal-konvenzjonijiet fil-prattika.
- (15) L-arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati għandu jkompli jagħti aċċess mingħajr dazji għas-suq tal-Unjoni Ewropea għal prodotti li joriġinaw fil-pajjiżi l-anqas żviluppati, kif magħrufin u kklassifikati min-Nazzjonijiet Uniti, hlief għall-kummerċ fl-armi. Għal pajjiż li ma jkunx ikklassifikat aktar min-NU bħala pajjiż l-anqas żviluppat, għandu jkun stabbilit perjodu tranzizzjonali biex jittaffa kull effett ħazin ikkawżat mit-tnehhija tal-preferenzi tariffarji mogħtija skont dan l-arrangament. Preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali għal pajjiżi l-anqas żviluppati għandhom ikomplu jibqgħu jingħataw għal dawk il-pajjiżi l-anqas żviluppati li jibbenefikaw minn arrangament preferenzjali ieħor għal aċċess għas-suq mal-Unjoni Ewropea.
- (16) Biex tkun żgurata l-koerenza mad-dispożizzjonijiet dwar aċċess għas-suq għaz-zokkor fil-Ftehimiet ta' Shubijiet Ekonomiċi, importazzjonijiet ta' prodotti skont l-intestatura 1701 tat-tariffi jkun jehtigilhom liċenzja ta' importazzjoni sat-30 ta' Settembru 2015.
- (17) Fir-rigward tal-arrangament ġenerali, id-divrenzjar bejn preferenzi tariffarji għal prodotti 'mhux sensittivi' u preferenzi tariffarji għal prodotti 'sensittivi' għandu jinżamm kif inhu, biex titqies il-qagħda tas-setturi li jimmanifatturaw l-istess prodotti fl-Unjoni Ewropea.
- (18) Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti mhux sensittivi għandhom ikomplu jibqgħu sospizi, waqt li dazji fuq prodotti sensittivi għandhom igawdu minn tnaqqis ta' tariffi biex tkun żgurata rata ta' utilizzazzjoni sodisfaċenti waqt li fl-istess hin titqies il-qagħda tal-industriji korrispondenti tal-Unjoni Ewropea.
- (19) Tnaqqis ta' tariffi bħal dan għandu jkun attraenti bizżejjed, biex negozjanti jkollhom raġuni jużaw l-opportunitajiet offriti mill-iskema. Għalhekk, id-dazji *ad valorem* għandhom ġeneralment jitnaqqsu b'rata fissa ta' 3.5 punti perċentwali mir-rata ta' dazji ta' 'nazzjon l-aktar iffavorit', waqt li għal tessuti u għal prodotti tat-tessuti huma għandhom jitnaqqsu b'20 %. Dazji speċifiċi għandhom jitnaqqsu bi 30 %. Fejn ikun speċifikat dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.

- (20) Dazji għandhom ikunu sospiżi kollha, fejn it-trattament preferenzjali għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha tirriżulta f'dazju *ad valorem* ta' 1 % jew anqas jew f'dazju speċifiku ta' EUR 2 jew anqas, minhabba li l-ispiża biex jingabru dazji bħal dawn tista' tkun oġġett ta' miksub.
- (21) Il-gradwazzjoni għandha tkun ibbażata fuq kriterji relatati ma' sezzjonijiet u kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni. Il-gradwazzjoni għandha tapplika fir-rigward ta' sezzjoni jew subsezzjoni biex jitnaqqsu każijiet fejn prodotti eteroġeni jkunu ggradwati. Il-gradwazzjoni ta' sezzjoni jew ta' subsezzjoni (magħmul minn kapitoli) għal pajjiż benefiċjarju għandha tkun applikata meta s-sezzjoni tissodisfa l-kriterji għal gradwazzjoni tul tliet snin konsekuttivi, biex il-gradwazzjoni tkun aktar prevedibbli u ġusta billi jkun eliminat l-effett ta' varjazzjonijiet kbar u eċċezzjonali fl-istatistika tal-importazzjoni. Il-gradwazzjoni m'għandhiex tapplika għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba u għall-pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati minhabba li jaqsmu profil ekonomiku jixxiebaħ hafna li jagħmilhom vulnerabbli minhabba bażi ta' esportazzjoni baxxa u mhux diversifikata.
- (22) Biex ikun żgurat li din l-iskema tkun ta' benefiċċju għal daww il-pajjiżi biss li hija maħsuba tkunilhom ta' benefiċċju, għandhom japplikaw il-preferenzi tariffarji pprovduti b'dan ir-Regolament, kif ukoll ir-regoli tal-orijini tal-prodotti, stabbiliti fir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jiffissa d-dispożizzjonijiet għall-implementazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali Komunitarju¹³ [kif emendat bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1063/2010]¹⁴.
- (23) Ir-raġunijiet biex dawn it-tliet arranġamenti jkunu rtirati temporanjament għandhom jinkludu vjolazzjonijiet gravi u sistematiċi tal-prinċipji stabbiliti f'ċerti konvenzjonijiet internazzjonali dwar drittijiet tal-bniedem u drittijiet tax-xogħol bażiċi, biex jingiebu 'l quddiem l-oġġettivi ta' daww il-konvenzjonijiet. Preferenzi tariffarji skont l-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandhom ikunu rtirati temporanjament jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu biex iżomm ir-ratifika u l-implementazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet jew biex ikun konformi mar-rekwiziti ta' rapportar imposti mill-konvenzjonijiet, jew jekk il-pajjiż benefiċjarju ma jikkooperax mal-proċeduri ta' monitoraġġ tal-Unjoni Ewropea kif stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (24) Minhabba l-qagħda politika fil-Mjanmar u fil-Belarus, l-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kollha fir-rigward ta' importazzjonijiet ta' prodotti li joriġinaw fil-Mjanmar u fil-Belarus għandu jinżamm kif inhu.
- (25) Biex jinkiseb bilanċ bejn il-htieġa li jkun hemm mira aħjar, koerenza u trasparenza akbar min-naħa l-waħda, u min-naħa l-oħra promozzjoni aħjar ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba permezz ta' skema unilaterali ta' preferenzi fil-kummerċ, is-setgħa li jkunu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tkun iddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' emendi għall-Annessi ta' dan ir-Regolament u ta' preferenzi tariffarji li jkunu rtirati temporanjament

¹³ GU L 253, 11.10.1993, p. 1.

¹⁴ GU L 307, 23.11.2010, p. 1.

minhabba li l-prinċipji ta' żvilupp sostenibbli u governanza tajba jkunu naqsu li jinżammu, kif ukoll fir-rigward ta' regoli proċedurali dwar is-sottomissjoni ta' applikazzjonijiet għall-preferenzi tariffarji mogħtijin skont l-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, it-tmexxija ta' rtirar temporanju u investigazzjonijiet ta' salvagwardja biex ikunu stabbiliti arranġamenti tekniċi uniformi u dettaljati. Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejija tagħha, inkluż f'livell esperti. Il-Kummissjoni, meta tkun qed thejji u tfassal atti delegati, għandha tiżgura t-trażmissjoni adatta simultanja, f'waqtha u xierqa ta' dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

- (26) Biex ikunu żgurati kondizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, għandhom ikunu konċessi setgħat ta' implimentazzjoni lill-Kummissjoni. Dawk is-setgħat għandhom ikunu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jstabbilixxi r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni¹⁵.

Għandha tintuża l-proċedura konsultattiva għall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar sospensjoni mill-preferenzi tariffarji ta' ċerti sezzjonijiet tal-SĠP fir-rigward ta' pajjiżi benefiċjarji u għall-proċedura li tinbeda għal irtirar temporanju billi titqies in-natura u l-impatt ta' dawn l-atti.

Għandha tintuża l-proċedura ta' eżami għall-adozzjoni ta' deċiżjonijiet dwar investigazzjonijiet ta' salvagwardja u dwar is-sospensjoni tal-arranġamenti preferenzjali fejn importazzjonijiet jistgħu jikkawżaw taqlib serju lis-swieq tal-Unjoni Ewropea.

Il-Kummissjoni għandha tadotta minnufih atti ta' implimentazzjoni fejn, f'każijiet ġustifikati kif imiss b'rabta ma' investigazzjonijiet ta' salvagwardja u rtirar temporanju minhabba nuqqas ta' konformità ma' proċeduri u obbligi relatati mad-dwana, raġunijiet essenzjali hafna ta' urgenza jesigu li jsir hekk.

- (27) Il-Kummissjoni għandha tirrapporta regolarment lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew dwar l-effetti tal-iskema. Hames snin wara d-dhul fis-seħh tagħha, il-Kummissjoni għandha tirrapporta dwar it-thaddim tar-Regolament u tevalwa l-bżonn li l-iskema tiġi riveduta, inkluż l-arrangament ta' incentiv speċjali għall-iżvilupp sostenibbli u tmexxija tajba u dispożizzjonijiet ta' rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji, filwaqt li jitqiesu l-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-qasam ta' standards internazzjonali dwar it-trasparenza u l-iskambju ta' informazzjoni fi kwistjonijiet ta' taxxa. Fir-rapport, il-Kummissjoni għandha tqis l-implikazzjonijiet għall-iżvilupp, kummerċ u htigijiet finanzjarji ta' benefiċjarji.

Fejn applikabbli, għandha tiġi valutata l-konformità mar-regoli sanitarji u fitosanitarji tal-UE. Ir-rapport għandu jinkludi wkoll analiżi tal-effetti tal-iskema fir-rigward tal-importazzjonijiet tal-bijofjuwils u aspetti ta' sostenibbiltà,

¹⁵ ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI

Artikolu 1

1. L-iskema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati (minn hawn 'il quddiem imsejha 'l-iskema') għandha tapplika skont dan ir-Regolament.
2. Dan ir-Regolament jipprovdi għall-preferenzi tariffarji li ġejjin:
 - (a) arrangament ġenerali;
 - (b) arrangament speċjali ta' incenċivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba; u
 - (c) arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati.

Artikolu 2

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- (a) 'SĠP' tfisser l-Iskema Ġeneralizzata ta' Preferenzi li biha l-Unjoni Ewropea tagħti aċċess preferenzjali lis-suq tal-Unjoni Ewropea permezz tat-tliet reġimi ta' preferenza msemmijin fl-Artikolu 1(2)(a), (b) u (c);
- (b) 'pajjiż eliġibbli' tfisser il-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw kif elenkati fil-lista fl-Anness I;
- (c) 'pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP' tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament ġenerali kif elenkati fl-Anness II;
- (d) 'Pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP+' tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' incenċivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba kif elenkati fl-Anness III;
- (e) 'Pajjiżi benefiċjarji ta' KhA' tfisser pajjiżi benefiċjarji tal-arrangament speċjali ta' incenċivi għal pajjiżi l-anqas żviluppati kif elenkati fl-Anness IV;
- (f) 'dazji tat-Tariffa Doganali Komuni' tfisser id-dazji speċifikati fi It-Tieni Parti tal-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987¹⁶, hlief dawk id-dazji stabbiliti bħala parti minn kwoti ta' tariffi;
- (g) 'sezzjoni' tfisser kull waħda mis-sezzjonijiet tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;
- (h) 'Kapitolu' tfisser kull wieħed mill-Kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbiliti mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87;

¹⁶ ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1. Regolament kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 1228/2010 (ĠU L 336, 21.12.2010, p. 17).

- (i) ‘sezzjoni tal-SĠP’ tfisser sezzjoni elenkata fl-Anness V u stabbilita abbażi ta’ sezzjonijiet u l-Kapitoli tat-Tariffa Doganali Komuni;
- (j) ‘arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq’ tfisser aċċess preferenzjali għas-suq tal-Unjoni Ewropea permezz ta’ ftehim kummerċjali, jew applikat provviżorjament jew fis-sehħ, jew permezz ta’ preferenzi awtonomi mogħtijin mill-Unjoni Ewropea.
- (k) ‘implimentazzjoni effettiva’ tfisser l-implimentazzjoni integrali tal-impenji u l-obbligi kollha meħuda skont il-konvenzjonijiet rilevanti, biex b’hemm jiġi assigurat li l-prinċipji, l-oġettivi u d-drittijiet garantiti hemmhekk kollha jkunu mħarsa.

Artikolu 3

1. Lista ta’ pajjiż eliġibbli li tinkludi l-pajjiżi kollha li qed jiżviluppaw hija stabbilita fl-Anness I.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness I biex iqis tibdiliet fl-istatus jew fil-klassifikazzjoni internazzjonali ta’ pajjiżi.
3. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika pajjiż eliġibbli konċernat dwar kull bidla rilevanti fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

KAPITOLU II

ARRANGAMENT ĠENERALI

Artikolu 4

1. Pajjiż eliġibbli, kif elenkat fl-Anness I, għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament ġenerali msemmi fl-Artikolu 1(2)(a) jekk:
 - a) ma jkunx ġie kklassifikat mill-Bank Dinji bħala pajjiż bi dħul għoli jew bi dħul medju superjuri matul tliet snin konsekuttivi minnufih qabel l-aġġornament tal-lista ta’ pajjiżi benefiċjarji;
 - jew
 - b) ma jibbenefikax minn arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq li jipprovdi l-istess preferenzi tariffarji bhall-iskema, jew aħjar, għall-kummerċ kollu b’mod sustanzjali.
2. Il-paragrafu 1(b) m’għandux japplika għal pajjiżi l-anqas żviluppati.

Artikolu 5

1. Lista ta’ pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP li jissodisfaw il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4 tinsab fl-Anness II.
2. Sal-1 ta’ Jannar ta’ kull sena wara d-dhul fis-sehħ ta’ dan ir-Regolament il-Kummissjoni għandha terġa’ teżamina l-Anness II. Biex pajjiż tal-SĠP u operatori

ekonomiċi jinghataw żmien għal adattament ordnat għall-bidla fl-istatus tal-pajjiż skont l-iskema:

- (a) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP, skont il-paragrafu 3 u abbażi tal-Artikolu 4(1)(a), għandha tapplika minn sena wara d-data tad-dhul fis-seħh tad-deċiżjoni;
 - (b) id-deċiżjoni li pajjiż benefiċjarju jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP, skont il-paragrafu 3 u abbażi tal-Artikolu 4(1)(b), għandha tapplika minn sentejn wara d-data ta' applikazzjoni għal arrangament preferenzjali għal aċċess għas-suq.
- 3. Għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 2 il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness II abbażi tal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4.
 - 4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tal-SĠP konċernat dwar kull bidla fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 6

- 1. Il-prodotti inklużi fl-arrangament ġenerali msemmi fl-Artikolu 1(2)(a) huma elenkati fl-Anness V.
- 2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness V biex tinkorpora tibdiliet li jkunu saru meħtieġa b'emendi għan-Nomenklatura Magħquda.

Artikolu 7

- 1. Dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti mhux sensittivi għandhom ikunu sospiżi għalkollox, hlief għal komponenti agrikoli.
- 2. Dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi għandhom jitnaqqsu bi 3.5 punti perċentwali. Għal prodotti mis-Sezzjoni tal-SĠP XI(a) u XI(b), dan it-tnaqqis għandu jkun ta' 20 %.
- 3. Fejn rati ta' dazju preferenzjali kkalkulati, skont l-Artikolu 6 tar-Regolament (KE) Nru 732/2008, fuq id-dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni applikabbli fid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament jipprovdu għal tnaqqis ta' tariffi ta' aktar minn 3.5 punti perċentwali għall-prodotti msemmijin fil-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom japplikaw dawk ir-rati ta' dazju preferenzjali.
- 4. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni, barra minn dazji minimi jew massimi, fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi għandhom jitnaqqsu bi 30 %.
- 5. Fejn dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti elenkati fl-Anness V bħala prodotti sensittivi jinkludu dazji *ad valorem* u dazji speċifiċi, id-dazji speċifiċi m'għandhomx jitnaqqsu.

6. Fejn dazji mnaqqsa skont il-paragrafi 2 u 4 jispeċifikaw dazju massimu, dak id-dazju massimu m'għandux jitnaqqas. Fejn dazji bħal daww jispesifikaw dazju minimu, dak id-dazju minimu m'għandux japplika.

Artikolu 8

1. Il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7 għandhom ikunu sospiżi fir-rigward ta' prodotti ta' sezzjoni tal-SĠP li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju tal-SĠP, meta l-valur medju ta' importazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ta' prodotti bħal dawn tul tliet snin konsekuttivi minn dak il-pajjiż benefiċjarju tal-SĠP jaqbez il-limiti elenkati fl-Anness VI. Il-limiti għandhom ikunu kkalkulati bħala perċentwali tal-valur totali ta' importazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea tal-istess prodotti mill-pajjiżi benefiċjarji kollha tal-SĠP.
2. Qabel l-applikazzjoni tal-preferenzi tariffarji pprovduti f'dan ir-Regolament, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2), lista ta' sezzjonijiet tal-SĠP li għalihom il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7 jkunu sospiżi fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tal-SĠP. Id-deċiżjoni li tistabbilixxi din il-lista għandha tapplika mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.
3. Il-Kummissjoni għandha teżamina mill-ġdid kull tliet il-lista msemmija fil-paragrafu 2 u tiddeċiedi, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2), li tissospendi jew li terġa' tistabbilixxi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 7. Din id-deċiżjoni għandha tapplika mill-1 ta' Jannar tas-sena wara d-dhul tagħha fis-sehh.
4. Il-lista msemmija fil-paragrafi 2 u 3 għandha tkun stabbilita abbażi tad-data disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena li fiha jitmexxa l-eżami mill-ġdid u tas-sentejn qabel is-sena tal-eżami mill-ġdid. Għandha tqis importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP elenkati fl-Anness II bħala applikabbli f'dak iż-żmien. Izda m'għandux jittqies il-valur ta' importazzjonijiet minn pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP, li fid-data tal-applikazzjoni tas-sospensjoni ma jkunx għadhom jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji skont l-Artikolu 4(1)(b).
5. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż konċernat bid-deċiżjoni meħuda skont il-paragrafi 2 u 3.
6. Kull darba li l-Anness II ikun emendat skont il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 4, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VI biex tagġusta l-modalitajiet elenkati f'dak l-Anness biex proporzjonatament iżzomm l-istess piż tas-sezzjonijiet ta' prodotti gradwati kif iddefiniti fil-paragrafu 1.

KAPITOLU III

ARRANĠAMENT SPEĊJALI TA' INĊENTIVI GĦAL ŻVILUPP SOSTENIBBLI U GOVERNANZA TAJBA

Artikolu 9

1. Pajjiż benefiċjarju tal-SĠP jista' jibbenefika mill-preferenzi tariffarji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmija fl-Artikolu 1(2)(b) jekk:
 - (a) huwa jitqies li jkun vulnerabbli minħabba nuqqas ta' diversifikazzjoni u integrazzjoni mhux suffiċjenti fis-sistema ta' kummerċ internazzjonali, kif iddefinit fl-Anness VII;
 - (b) huwa jkun irratifika l-konvenzjonijiet kollha elenkati fl-Anness VIII u l-konkluzjonijiet l-aktar riċenti disponibbli tal-entitajiet ta' monitoraġġ rilevanti ma jidentifikawx nuqqas serju fl-implimentazzjoni effettiva ta' kull waħda minn dawn il-konvenzjonijiet;
 - (c) huwa jintrabat b'mod obligatorju li jzomm ir-ratifika tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VIII u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tagħhom;
 - (d) huwa jaċċetta mingħajr riżerva r-rekwiżiti ta' rapportar imposti minn kull konvenzjoni u jintrabat b'mod obligatorju li jaċċetta monitoraġġ u reviżjonijiet regolari tar-rekord ta' implimentazzjoni tagħhom skont id-dispożizzjonijiet tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VIII; u
 - (e) huwa jidhol f'impenn obligatorju li jipparteċipa u jikkoopera fil-proċedura ta' monitoraġġ msemmija fl-Artikolu 13.
2. Kull meta l-Anness II ikun emendat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness VII biex teżamina mill-ġdid il-limitu ta' vulnerabbiltà elenkat fl-Anness VII 1.b biex proporzjonatament iżżomm l-istess piż tal-limitu ta' vulnerabbiltà kif ikkalkulat skont l-Anness VII.

Artikolu 10

1. L-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jingħata jekk jitharsu l-kondizzjonijiet li ġejjin:
 - (a) pajjiż benefiċjarju tal-SĠP ikun għamel talba għal dak l-iskop; u
 - (b) l-eżami tat-talba juri li l-pajjiż li jagħmel it-talba jħares il-kondizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 9(1).
2. Il-pajjiż li jagħmel it-talba għandu jissottometti t-talba tiegħu lill-Kummissjoni bil-miktub. It-talba għandha tipprovdi informazzjoni komprensiva dwar ir-ratifika tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VIII u għandha tinkludi l-impenji obligatorji msemmijin fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e).
3. Wara li tirċievi talba, il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwarha.

4. Wara li teżamina t-talba, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi jekk tagħtix lil pajjiż li jagħmel it-talba l-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.
5. Fejn pajjiż benefiċjarju tal-SĠP+ ma jibqax iħares il-kondizzjonijiet msemmija fl-Artikolu 9(1)(a) jew jirtira xi wieħed mill-impenji obligatorji tiegħu msemmija fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e), huwa għandu jitneħħa mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP+.
6. Għall-finijiet tal-paragrafi 4 u 5 il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex tistabbilixxi u biex temenda l-Anness III biex iżżid pajjiż mal-lista ta' pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP+ jew biex tneħħieh.
7. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lill-pajjiż li jagħmel it-talba dwar deċiżjoni meħuda skont il-paragrafi 4 u 5. Fejn il-pajjiż li jagħmel it-talba jingħata l-arrangament speċjali ta' inċentivi, huwa għandu jkun mgħarraf bid-data li fiha d-deċiżjoni tidhol fis-seħh.
8. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-ghoti tal-arrangament ta' inċentiv speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi u s-sottomissjoni u l-ipproċessar ta' talbiet.

Artikolu 11

1. Il-prodotti inkluzi fl-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba huma elenkati fl-Anness IX.
2. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IX biex tqis emendi għan-Nomenklatura Magħquda li jaffettwaw il-prodotti elenkati f'dak l-Anness.

Artikolu 12

1. Dazji *ad valorem* tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha elenkati fl-Anness IX li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju tal-SĠP+ għandhom ikunu sospizi.
2. Dazji speċifiċi tat-Tariffa Doganali Komuni fuq prodotti msemmijin fil-paragrafu 1 għandhom ikunu sospizi għalkollox, hlief għal prodotti li għalihom id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni jinkludu dazji *ad valorem*. Għal prodotti bil-kodiċi 17041090 tan-Nomenklatura Magħquda d-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

Artikolu 13

1. Mid-data tal-ghoti tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba, il-Kummissjoni għandha tkompli tirrevedi l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VIII u għandha tagħmel monitoraġġ tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom billi teżamina l-konkluzjonijiet u rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti.

2. F'dan il-kuntest, pajjiż benefiċjarju għandu jikkoopera mal-Kummissjoni u jipprovdi l-informazzjoni kollha meħtieġa biex ikun evalwat kemm huwa jirrispetta l-imprizi obligatorji tiegħu msemmija fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e).

Artikolu 14

1. Kull sentejn il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew rapport dwar l-istatus ta' ratifika tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VIII, il-konformità tal-pajjiżi benefiċjarji tal-SĠP+ ma' kull obbligu ta' rapportar skont il-konvenzjonijiet u dwar l-istatus tal-implimentazzjoni effettiva tagħhom.
2. L-ewwel rapport msemmi fil-paragrafu 1 għandu jintbagħat sentejn wara l-applikazzjoni tal-preferenzi tariffarji pprovduti f'dan ir-Regolament.
3. Ir-rapport għandu jinkludi:
 - (a) il-konklużjonijiet jew ir-rakkomandazzjonijiet ta' kull korpi ta' monitoraġġ rilevanti skont il-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VIII fir-rigward ta' kull pajjiż benefiċjarju tal-SĠP+; u
 - (b) il-konklużjonijiet tal-Kummissjoni dwar jekk kull pajjiż benefiċjarju tal-SĠP+ jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu li jkun konformi ma' obbligi ta' rapportar, li jikkoopera ma' korpi ta' monitoraġġ skont il-konvenzjonijiet rispettivi u li jiżgura l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet elenkati fl-Anness VIII.

Ir-rapport jista' jinkludi kull informazzjoni li l-Kummissjoni tqis xierqa.

4. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha dwar l-implimentazzjoni effettiva tal-konvenzjonijiet imsemmija fl-Anness VIII il-Kummissjoni għandha tevalwa l-konklużjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti.

Artikolu 15

1. L-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba għandu jkun irtirat temporanjament għall-prodotti kollha jew għal ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju tal-SĠP+ fejn fil-prattika pajjiż benefiċjarju ma jirrispettax l-impenji obligatorji tiegħu kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e).
2. Il-piż tal-prova għall-konformità tal-obbligi tiegħu li jirriżultaw minn imprizi obligatorji kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e) għandu jkun fuq il-pajjiż benefiċjarju tal-SĠP+.
3. Fejn, jew abbażi tal-konklużjonijiet tar-rapport imsemmi fl-Artikolu 14 jew abbażi tal-evidenza disponibbli, il-Kummissjoni jkollha dubju raġjonevoli li pajjiż benefiċjarju partikolari tal-SĠP+ ma jirrispettax l-imprizi obligatorji tiegħu kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e), hija għandha, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2), tadotta deċiżjoni biex tibda l-proċedura għall-irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar dan.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż fil-*Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju tal-SĠP+ konċernat dwar dan. L-avviż għandu:
 - (a) jiddikjara r-raġunijiet għad-dubju raġjonevoli fir-rigward tat-twettiq tal-impenji obligatorji tal-pajjiż benefiċjarju tal-SĠP+ kif imsemmi fl-Artikolu 9(1)(c),(d) u (e), li jista' jkiegħed f'dubju d-dritt tiegħu li jkompli jgawdi l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba; u
 - (b) jispeċifika l-perjodu, li jista' ma jaqbiżx sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż, li fih pajjiż benefiċjarju tal-SĠP+ għandu jibgħat l-osservazzjonijiet tiegħu.
5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu msemmi fil-paragrafu 4(b).
6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li tqis meħtieġa, *inter alia*, il-konkluzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti. Fit-tfassil tal-konkluzjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni rilevanti kollha.
7. Fi żmien tliet xhur wara l-iskadenza tal-perjodu speċifikat fl-avviż, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:
 - (a) li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew
 - (b) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba.
8. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiġġustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tadotta deċiżjoni li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2).
9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiġġustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafu 1, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Anness III biex tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 1(2)(b).
10. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, dik id-deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh sitt xhur wara l-adozzjoni tagħha.
11. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel ma d-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 9 ikollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa tirrevoka d-deċiżjoni li tirtira temporanjament preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 37.
12. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġament tal-inċentiv speċjali għal żvilupp sostenibbli u tmexxija tajba b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u revizjoni.

Artikolu 16

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 15(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandha tagħti lura l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali ta' incentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Għal dan il-fini l-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness III.

KAPITOLU IV

ARRANĠAMENT SPEĊJALI GĦALL-PAJJIŻI L-ANQAS ŻVILUPPATI

Artikolu 17

1. Pajjiż eligibbli, kif elenkat fl-Anness I, għandu jibbenefika mill-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangament speċjali għall-pajjiżi l-anqas żviluppati msemija fl-Artikolu 1(2)(c), jekk dak il-pajjiż ikun identifikat min-Nazzjonijiet Uniti bħala pajjiż l-anqas żviluppat.

2. Lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KhA hija stabbilita fl-Anness IV.

Il-Kummissjoni għandha tirrevedi kontinwament din il-lista abbażi ta' data disponibbli l-aktar reċenti. Fejn pajjiż benefiċjarju ta' KhA ma jkunx għadu jhares il-kondizzjonijiet msemija fil-paragrafu 1, huwa għandu jitneħħa b'deċiżjoni tal-Kummissjoni mil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KhA wara perjodu tranzizzjonali ta' tliet snin mid-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni.

3. Għall-finijiet tat-tieni subparagrafu tal-paragrafu 2 il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Anness IV.

Sakemm ikun hemm l-identifikazzjoni min-Nazzjonijiet Uniti ta' pajjiż indipendenti ġdid bħala pajjiż l-anqas żviluppat, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex temenda l-Anness IV bħala miżura interim biex tinkludi pajjiż bħal dak fil-lista ta' pajjiżi benefiċjarji ta' KhA.

4. Il-Kummissjoni għandha tinnotifika lil pajjiż benefiċjarju ta' KhA konċernat b'kull tibdil fl-istatus tiegħu skont l-iskema.

Artikolu 18

1. Id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni fuq il-prodotti kollha li huma elenkati fil-Kapitoli 1 sa 97 tan-Nomenklatura Magħquda, hlief dawk fil-Kapitolu 93, li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju ta' KhA, għandhom ikunu sospiżi għalkollox.
2. Mid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament sat-30 ta' Settembru 2015, importazzjonijiet ta' prodotti tal-intestatura 1701 tat-tariffi jkun jehtigilhom liċenzja ta' importazzjoni.
3. Il-Kummissjoni għandha, skont il-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 38(3), tadotta regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet imsemmijin fil-

paragrafu 2 skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 195 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007¹⁷.

KAPITOLU V

DISPOŻIZZJONIJIET TA' RTIRAR TEMPORANJU KOMUNI GHALL-ARRANĠAMENTI KOLLHA

Artikolu 19

1. L-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2) jistgħu jkunu rtirati temporanjament, fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju, għal kull waħda mir-raġunijiet li ġejjin:
 - (a) ksur serju u sistematiku tal-prinċipji stabbiliti fil-konvenzjonijiet elenkati fil-Parti A tal-Anness VIII;
 - (b) esportazzjoni ta' prodotti magħmulin f'ħabsijiet;
 - (c) nuqqasijiet serji ta' kontrolli doganali għall-esportazzjoni jew transitu ta' drogi (sustanzi jew prekursori illeċiti), jew nuqqas ta' konformità mal-konvenzjonijiet internazzjonali dwar il-ġlieda kontra t-terroriżmu u l-ħasil tal-flus;
 - (d) prattiki kummerċjali mhux ġusti, serji u sistematiki inklużi dawk li jaffettwaw il-forniment ta' materja prima, li jkollhom effett ħazin fuq l-industrija tal-Unjoni u li ma jkunux ġew indirizzati mill-pajjiż benefiċjarju. Fir-rigward ta' dawk il-prattiki kummerċjali mhux ġusti, li huma pprojbiti jew persegwibbli, skont il-Ftehimiet tad-WTO, l-applikazzjoni ta' dan l-Artikolu għandha tkun abbazi ta' determinazzjoni ta' qabel għal dak il-fini mill-korp kompetenti tad-WTO;
 - (e) ksur serju u sistematiku tal-oġġettivi adottati mill-Organizzazzjonijiet Reġjonali tas-Sajd jew ta' kull arranġament internazzjonali li tiegħu l-Unjoni Ewropea tkun membru li jikkonċerna l-konservazzjoni u l-ġestjoni ta' riżorsi tas-sajd.
2. L-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament m'għandhomx ikunu rtirati skont il-paragrafu 1(d) fir-rigward ta' prodotti li jkunu soġġetti għal miżuri ta' antidumping jew ta' kumpens skont ir-Regolamenti (KE) Nru 597/2009¹⁸ jew (KE) Nru 1225/2009¹⁹, għar-raġunijiet li jiġġustifikaw dawk il-miżuri.
3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm raġunijiet suffiċjenti li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji pprovduti skont kull arranġament preferenzjali

¹⁷ ĠU L 299, 16.11.2007, p. 1.

¹⁸ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 597/2009 tal-11 ta' Ġunju 2009 dwar il-protezzjoni kontra importazzjonijiet sussidjati minn pajjiżi li mhumiex membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 188, 18.7.2009, p. 93).

¹⁹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1225/2009 tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-protezzjoni kontra l-importazzjonijiet li huma l-oġġett ta' dumping minn pajjiżi mhux membri tal-Komunità Ewropea (ĠU L 343, 22.12.2009, p. 51).

msemmi fl-Artikolu 1(2) abbazi tar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1, hija għandha tadotta deċiżjoni biex tibda l-proċedura għal irtirar temporanju skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2). Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'din id-deċiżjoni.

4. Il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* li jgħabbar il-bidu ta' proċedura ta' rtirar temporanju, u għandha tinnotifika lill-pajjiż benefiċjarju konċernat dwar dan. L-avviż għandu:
 - (a) jagħti r-raġunijiet suffiċjenti tad-deċiżjoni li tinbeda proċedura ta' rtirar temporanju msemmija fil-paragrafu 3; u
 - (b) jiddikjara li l-Kummissjoni għandha tagħmel monitoraġġ u evalwazzjoni tal-qagħda fil-pajjiż benefiċjarju konċernat għal sitt xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-avviż.
5. Il-Kummissjoni għandha tagħti lill-pajjiż benefiċjarju konċernat kull opportunità li jikkoopera matul il-perjodu ta' monitoraġġ u evalwazzjoni.
6. Il-Kummissjoni għandha tara li tikseb l-informazzjoni kollha li hija tqis meħtieġa, *inter alia*, l-evalwazzjonijiet, il-kummenti, id-deċiżjonijiet, ir-rakkomandazzjonijiet u l-konklużjonijiet disponibbli tal-korpi ta' monitoraġġ rilevanti, skont il-każ. Fit-tfassil tal-konklużjonijiet tagħha l-Kummissjoni għandha tevalwa l-informazzjoni kollha rilevanti.
7. Fi żmien tliet xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-paragrafu 4(b) il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport dwar is-sejbiet u l-konklużjonijiet tagħha lill-pajjiż benefiċjarju konċernat. Il-pajjiż benefiċjarju jkollu d-dritt jissottometti l-kummenti tiegħu dwar ir-rapport. Il-perjodu għal kummenti m'għandux jaqbeż xahar.
8. Fi żmien sitt xhur mill-iskadenza tal-perjodu msemmi fil-paragrafu 4(b) il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi:
 - (a) li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju; jew
 - (b) li temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arrangamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2).
9. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet ma jiggustifikawx irtirar temporanju, hija għandha tiddeċiedi, skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2), li ttemm il-proċedura ta' rtirar temporanju.
10. Fejn il-Kummissjoni tqis li s-sejbiet jiggustifikaw irtirar temporanju għar-raġunijiet msemmijin fil-paragrafu 1, hija jkollha s-setgħa, skont l-Artikolu 36, li tadotta atti delegati biex temenda l-Annessi II, III, IV, skont liema minnhom ikun japplika, biex temporanjament tirtira l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 1(2).
11. Fejn il-Kummissjoni tiddeċiedi dwar irtirar temporanju, id-deċiżjoni għandha tidhol fis-seħh sitt xhur wara li tkun ittiegħdet.

12. Fejn ir-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju ma jkunux għadhom japplikaw qabel id-deċiżjoni msemmin fil-paragrafu 10 ikollha effett, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tirrevoka d-deċiżjoni li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 37.
13. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-irtirar temporanju tal-arranġamenti kollha b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità u reviżjoni.

Artikolu 20

Fejn il-Kummissjoni ssib li r-raġunijiet li jiġġustifikaw irtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji kif imsemmi fl-Artikolu 19(1) ma jkunux għadhom japplikaw, hija għandha tagħti lura l-preferenzi tariffarji pprovduti skont l-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2). Għal dan il-fini l-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36 biex temenda l-Annessi II, III jew IV, skont liema minnhom ikun japplika.

Artikolu 21

1. L-arranġamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jistgħu jkunu rtirati temporanjament fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriginaw f'pajjiż benefiċjarju, f'każijiet ta' frodi, irregolaritajiet jew nuqqas sistematiku ta' konformità mar-regoli dwar l-origini tal-prodotti jew li tkun żgurata l-konformità magħhom u mal-proċeduri relatati magħhom, jew nuqqas li tingħata kooperazzjoni amministrattiva kif rikjest għall-implimentazzjoni u l-vigilanza tal-arranġamenti msemmija fl-Artikolu 1(2).
2. Il-kooperazzjoni amministrattiva msemmija fil-paragrafu 1 jehtigilha, *inter alia*, li pajjiż benefiċjarju:
 - (a) jikkomunika mal-Kummissjoni u jaġġorna l-informazzjoni meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-regoli ta' origini u l-vigilanza tagħhom;
 - (b) jassisti lill-Unjoni Ewropea billi jwettaq, meta jintalab mill-awtoritajiet doganali tal-Istati Membri, verifika sussegwenti tal-origini tal-prodotti, u jikkomunika r-riżultati f'waqtu;
 - (c) jassisti lill-Unjoni Ewropea billi jhalli lill-Kummissjoni, b'koordinazzjoni u kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri, tmexxi l-missjonijiet ta' kooperazzjoni amministrattiva u investigattiva tal-Unjoni Ewropea f'dak il-pajjiż, biex tivverifika l-awtenticità ta' dokumenti jew l-eżattezza ta' informazzjoni rilevanti għall-ghoti tal-arranġamenti preferenzjali msemmija fl-Artikolu 1(2);
 - (d) iwettaq jew jagħmel arranġamenti għal inkjesti xierqa biex ikunu identifikati r-regoli ta' origini u ma jithallix ikun hemm kontravvenzjoni tagħhom;
 - (e) ikun konformi jew jiżgura konformità mar-regoli ta' origini fir-rigward ta' kumulu reġjonali, skont it-tifsira tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, jekk il-pajjiż jibbenefika minnhom;

- (f) jassisti lill-Unjoni Ewropea fil-verifika ta' mgiba fejn ikun hemm preżunzjoni ta' frodi b'rabta' ma' origini, li minhabba fiha jista' jkun hemm preżunzjoni tal-eżistenza ta' frodi fejn importazzjonijiet ta' prodotti skont l-arrangamenti preferenzjali pprovduti f'dan ir-Regolament jaqbzu b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjoni tal-pajjiż benefiċjarju.
3. Fejn il-Kummissjoni tqis li jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika rtirar temporanju għar-raġunijiet msemmija fil-paragrafi 1 u 2, hija għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 38(4) li tirtira temporanjament il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 1(2), fir-rigward tal-prodotti kollha jew ta' ċerti prodotti li joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju.
4. Qabel ma tiehu tali deċiżjoni, il-Kummissjoni għandha l-ewwel tippubblika avviż f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, fejn tiddikjara li hemm raġunijiet li jwasslu għal dubju raġonevoli dwar il-konformità mal-paragrafi 1 u 2 li jisgħu jixhtu dubju dwar kemm il-pajjiż benefiċjarju għandu dritt li jkompli jgawdi l-benefiċċji mogħtija lil permezz ta' dan ir-Regolament..
5. Il-Kummissjoni għandha tgharraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat b'kull deċiżjoni meħuda skont il-paragrafu 3, qabel ma jibda jkollha effett.
6. Il-perjodu ta' rtirar temporanju m'għandux jaqbeż sitt xhur. Meta jagħlaq il-perjodu, il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 38(4) jew li ttemm l-irtirar temporanju jew li testendi l-perjodu ta' rtirar temporanju.
7. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni l-informazzjoni rilevanti kollha li tista' tiġġustifika rtirar temporanju tal-preferenzi tariffarji jew l-esatensjoni tagħhom.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJIET TA' SALVAGWARDJA U SORVELJANZA

Sezzjoni I

Salvagwardji ġenerali

Artikolu 22

1. Fejn prodott li joriġina f'pajjiż benefiċjarju ta' kull wieħed mit-tliet arrangamenti msemmija fl-Artikolu 1(2) jkun importat f'volumi u/jew bi prezzijiet li jikkawżaw, jew li jheddu li jikkawżaw, diffikultajiet serji lil produtturi tal-Unjoni Ewropea ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament miegħu, jistgħu jergħu jiddaħhlu dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni fuq dak il-prodott skont id-dispożizzjonijiet li ġejjin.
2. Għall-fini ta' dan il-Kapitolu, 'prodott simili' tfisser prodott li jkun identiku, jiġifieri simili f'kull rigward, għall-prodott taħt konsiderazzjoni, jew, fin-nuqqas ta' prodott bħal dan, prodott iehor li, għalkemm ma jkunx simili f'kull rigward, ikollu karatteristiċi li jixbhu mill-qrib lil dawk tal-prodott taħt konsiderazzjoni.

3. Ghall-fini ta' dan il-Kapitolu, 'partijiet interessati' tfisser dawk il-partijiet involuti fil-produzzjoni, distribuzzjoni u/jew bejgh tal-importazzjonijiet imsemmijin fil-paragrafu 1 u ta' prodotti simili jew li jikkompetu direttament.
4. Il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati, skont l-Artikolu 36, biex tistabbilixxi regoli relatati mal-proċedura għall-adozzjoni ta' miżuri ġenerali ta' salvagwarda b'mod partikolari fir-rigward tal-iskadenzi, drittijiet ta' partijiet, konfidenzjalità, żvelar, verifika, żjajjar u reviżjoni.

Artikolu 23

Ikun hemm diffikultajiet serji fejn produttori tal-Unjoni Ewropea jbatu minn degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja tagħhom. Meta teżamina jekk degradazzjoni bħal dik teżistix, il-Kummissjoni għandha tqis, *inter alia*, il-fatturi li ġejjin dwar produttori tal-Unjoni Ewropea, fejn informazzjoni bħal dik tkun disponibbli:

- (i) sehem mis-suq;
- (ii) produzzjoni;
- (iii) ishma;
- (iv) kapaċità tal-produzzjoni;
- (v) fallimenti;
- (vi) qligħ;
- (vii) utilizzazzjoni ta' kapaċità;
- (viii) impjiegi;
- (ix) importazzjonijiet;
- (x) prezzijiet.

Artikolu 24

1. Il-Kummissjoni għandha tinvestiga jekk ikollhomx jiddaħhlu mill-ġdid id-dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni jekk *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li l-kondizzjonijiet tal-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti.
2. Għandha tinbeda investigazzjoni meta jitlobha Stat Membru, persuna ġuridika jew kull assoċjazzjoni li ma jkollhiex personalità ġuridika, li jaġixxu f'isem produttori tal-Unjoni, jew meta titlobha l-Kummissjoni fuq inizjattiva proprja, jekk il-Kummissjoni jidhrilha li jkun hemm *prima facie* evidenza suffiċjenti, kif ikun determinat abbażi ta' fatturi msemmija fl-Artikolu 23, li tiġġustifika li tinbeda investigazzjoni bħal din. It-talba biex tinbeda investigazzjoni għandu jkollha evidenza li l-kondizzjonijiet biex tkun imposta l-miżura ta' salvagwardja indikata fl-Artikolu 22(1) ikunu sodisfatti. It-talba għandha tintbagħat lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha, kemm jista' jkun possibbli, teżamina kemm l-evidenza

pprovduta fit-talba tkun eżatta u adegwata biex tiddetermina jekk *prima facie* jkunx hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika li jinghata bidu għal investigazzjoni.

3. Fejn ikun jidher li *prima facie* jkun hemm evidenza suffiċjenti li tiġġustifika l-bidu ta' proċediment, il-Kummissjoni għandha tippubblika avviż fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. L-investigazzjoni għandha tibda fi żmien xahar minn meta tkun waslet talba skont il-paragrafu 2. Jekk tinbeda investigazzjoni l-avviż għandu jagħti d-dettalji kollha meħtieġa dwar il-proċedura u l-iskadenzi, inkluż li wiehed ikun jista' jirrikorri għand l-Uffiċjal tas-Seduta tad-Direttorat Ġenerali għall-Kummerċ tal-Kummissjoni Ewropea.
4. Investigazzjoni, inklużi l-passi proċedurali msemmija fl-Artikoli 25, 26 u 27, għandha tingħalaq fi żmien 12-il xahar minn meta tinbeda.

Artikolu 25

Abbażi ta' raġunijiet ta' urġenza ġustifikati kif imiss b'rabta ma' degradazzjoni tal-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja ta' produttori tal-Unjoni Ewropea li jkun diffiċli tisewwa, il-Kummissjoni jkollha s-setgħa li tadotta immedjatament atti applikabbli ta' implimentazzjoni skont il-proċedura ta' urġenza msemmija fl-Artikolu 38(4) biex iddaħħal mill-ġdid dazji normali tat-Tariffa Doganali Komuni għal perjodu ta' mhux aktar minn 12-il xahar.

Artikolu 26

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) jkunu sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta att ta' implimentazzjoni biex iddaħħal mill-ġdid id-dazji tat-Tariffa Doganali Komuni skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(3). Deċiżjoni bħal din għandha tidhol fis-seħh fi żmien xahar mid-data tal-pubblikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 27

Fejn il-fatti kif finalment stabbiliti juru li l-kondizzjonijiet indikati fl-Artikolu 22(1) ma jkunux sodisfatti, il-Kummissjoni għandha tadotta deċiżjoni li ttemm l-investigazzjoni u l-proċediment skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(3). Deċiżjoni bħal din għandha tkun ippubblikata fl-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. L-investigazzjoni għandha titqies mitmuma jekk ma tkun ippubblikata ebda deċiżjoni fil-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4), u kull miżura preventiva urġenti għandha tiskadi awtomatikament.

Artikolu 28

Dazji doganali għandhom jiddaħħlu mill-ġdid sa kemm ikun meħtieġ biex jehduha kontra d-degradazzjoni fil-qagħda ekonomika u/jew finanzjarja ta' produttori tal-Unjoni Ewropea, jew sa kemm it-theddida ta' degradazzjoni bħal dik tippersisti. Il-perjodu għad-dhul mill-ġdid m'għandux ikun aktar minn tliet snin, sakemm ma jkunx estiż minhabba ċirkostanzi ġustifikati kif imiss.

Sezzjoni II

Salvagwardji fis-Setturi tat-Tessuti, l-Agrikoltura u s-Sajd

Artikolu 29

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-Sezzjoni I ta' dan il-Kapitolu, fl-1 Jannar ta' kull sena, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja u skont il-proċedura konsultattiva msemmija fl-Artikolu 38(2), għandha tneħhi l-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikoli 7 u 13 fir-rigward tal-prodotti mis-sezzjoni 11(b) tal-SĠP jew tal-prodotti li jaqmlu parti mill-kodiċi tan-Nomenklatura Maqghuda 22071000, 22072000, 29091910, 38140090, 38200000, u 38249097 fejn importazzjonijiet ta' prodotti bħal dawn, elenkati rispettivament fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika, joriginaw f'pajjiż benefiċjarju u t-total tagħhom:
 - (a) jiżdiedu b'mill-anqas 15 % fil-kwantità (bil-volum), kif imqabbla mas-sena kalendarja ta' qabel; jew
 - (b) għall-prodotti taħt is-sezzjoni 11(b) tal-SĠP, jaqbzu s-sehem imsemmi fl-Anness VI, paragrafu 2 tal-valur ta' importazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ta' prodotti fis-sezzjoni 11(b) tal-SĠP mill-pajjiżi u t-territorji kollha elenkati fl-Anness I matul kull perjodu ta' tnax-il xahar.
2. Il-paragrafu 1 m'għandux japplika għal pajjiżi benefiċjarji ta' KhA; lanqas m'għandu japplika għal pajjiżi b'sehem li ma jaqbiżx it-8 % ta' importazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea ta' prodotti elenkati fl-Annessi V jew IX, skont liema minnhom ikun japplika.
3. It-tneħħija tal-preferenzi tariffarji għandha jkollha effett fi żmien xahrejn wara d-data tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni f'dan ir-rigward fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 30

Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-Sezzjoni I ta' dan il-Kapitolu, fejn importazzjonijiet ta' prodotti inkluzi fl-Anness I tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea jikkawżaw, jew jheddu li jikkawżaw, taqlib serju għas-swieq tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari għal wiehed jew aktar mir-reġjuni l-aktar imbiegħda, jew għall-mekkaniżmi regolatorji ta' dawn is-swieq, il-Kummissjoni, fuq inizjattiva proprja jew meta Stat Membru jaqmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tissospendi l-arranġamenti preferenzjali fir-rigward tal-prodotti konċernati skont l-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(3).

Artikolu 31

Il-Kummissjoni għandha tgħarraf lill-pajjiż benefiċjarju konċernat malajr kemm jista' jkun dwar kull deċiżjoni mehuda skont l-Artikolu 29 jew l-Artikolu 30 qabel ma jibda jkollha effett.

Sezzjoni III

Sorveljanza fis-Setturi tal-Agrikoltura u s-Sajd

Artikolu 32

1. Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tas-Sezzjoni I ta' dan il-Kapitolu, prodotti mill-Kapitolu 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriġinaw f'pajjiżi benefiċjarji, jistgħu jkunu soġġetti għal mekkaniżmu speċjali ta' sorveljanza, biex ikunu evitati taqlibiet għas-swieq tal-Unjoni Ewropea. Il-Kummissjoni, fuq inizzjattiva proprja jew meta Stat Membru jagħmel talba, wara li tikkonsulta mal-kumitat għall-organizzazzjoni tas-suq komuni rilevanti għall-agrikoltura u s-sajd, għandha tiddeċiedi, skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 38(3), jekk tapplikax dan il-mekkanizmu speċjali ta' sorveljanza, u għandha tiddetermina l-prodotti li għalihom dan il-mekkanizmu ta' sorveljanza għandu jkun applikat.
2. Fejn id-dispożizzjonijiet tas-Sezzjoni I ta' dan il-Kapitolu jkunu applikati għal prodotti fil-Kapitolu 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, li joriġinaw f'pajjiżi benefiċjarji, il-perjodu msemmi fl-Artikolu 24(4) għandu jitnaqqas għal xahrejn fil-kazijiet li ġejjin:
 - (a) meta l-pajjiż benefiċjarju konċernat ma jiżgurax konformità mar-regoli ta' oriġini jew ma jipprovdi kooperazzjoni amministrattiva msemmija fl-Artikolu 21; jew
 - (b) meta importazzjonijiet ta' prodotti mill-Kapitolu 1 sa 24 tat-Tariffa Doganali Komuni, kif stabbilit mir-Regolament (KEE) Nru 2658/87, skont l-arrangamenti preferenzjali mogħtija skont dan ir-Regolament, jaqbeż b'mod massiv il-livelli tas-soltu ta' esportazzjonijiet mill-pajjiż benefiċjarju konċernat.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJIET KOMUNI

Artikolu 33

1. Biex jibbenefikaw mill-preferenzi tariffarji, il-prodotti li għalihom jintalbu l-preferenzi tariffarji għandhom joriġinaw f'pajjiż benefiċjarju.
2. Għall-finijiet tal-arrangamenti msemmija fl-Artikolu 1(2), ir-regoli ta' oriġini dwar id-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti li joriġinaw, il-proċeduri u l-metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva relatati magħhom għandhom ikunu dawk stabbiliti fir-Regolament (KEE) Nru 2454/93.

Artikolu 34

1. Fejn ir-rata ta' dazju *ad valorem* għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha titnaqqas skont dan ir-Regolament għal 1% jew anqas, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.

2. Fejn ir-rata ta' dazju speċifiku għal dikjarazzjoni ta' importazzjoni waħidha titnaqqas skont dan ir-Regolament għal EUR 2 jew anqas għal kull ammont waħdu ta' ewro, dak id-dazju għandu jkun sospiż għalkollox.
3. Bla ħsara għall-paragrafi 1 u 2, ir-rata finali tad-dazju preferenzjali kkalkulat skont dan ir-Regolament għandha taqta' għad-dritt 'l isfel sal-ewwel ċifra deċimali.

Artikolu 35

1. Is-sors ta' statistika li għandu jintuża għall-fini ta' dan ir-Regolament għandu jkun l-istatistika tal-Eurostat dwar kummerċ estern.
2. Fi żmien sitt gimgħat mit-tmiem ta' kull tliet xhur l-Istati Membri għandhom jibagħtu lill-Eurostat id-data ta' statistika tagħhom għal prodotti mqieghda skont il-proċedura doganali biex jinħarġu f'ċirkolazzjoni hielsa matul dawk it-tliet xhur skont il-preferenzi tariffarji skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 471/2009²⁰. Din id-data, mogħtija b'referenza għall-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda u, fejn japplika, għall-kodiċijiet tat-Tariffa Integrata tal-Komunità Ewropea (TARIC), għandhom juru, skont il-pajjiż ta' oriġini, il-valuri, il-kwantitajiet u kull unità supplimentari meħtieġa skont id-definizzjonijiet f'dan ir-Regolament.
3. Skont l-Artikolu 308(d) tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93, l-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni, meta titlobhom, dettalji tal-kwantitajiet u l-valuri ta' prodotti maħruġin f'ċirkolazzjoni hielsa skont il-preferenzi tariffarji, matul ix-xhur ta' qabel. Din id-data għandha tinkludi l-prodotti msemmin fil-paragrafu 4.
4. Il-Kummissjoni għandha, b'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membri, tagħmel monitoraġġ tal-importazzjonijiet ta' prodotti bil-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda 0603, 08030019, 1006, 160414, 16041931, 16041939, 16042070, 1701, 1704, 18061030, 18061090, 200290, 210320, 21069059, 21069098, 6403, 22071000, 22072000, 29091910, 38140090, 38200000 u 38249097, biex tiddetermina jekk il-kondizzjonijiet imsemmija fl-Artikoli 22, 29 u 30 ikunux tħarsu.
5. L-Istati Membri għandhom jgħaddu lill-Kummissjoni, kull xahar, dettalji tal-kwantitajiet u valuri ta' prodotti maħruġin f'ċirkolazzjoni hielsa skont il-preferenzi tariffarji, mhux aktar tard minn tliet xhur wara dak il-ħruġ.

Artikolu 36

1. Is-setgħa li tadotta atti delegati qed jingħata lill-Kummissjoni sogġett għall-kondizzjonijiet stabbiliti f'dan l-Artikolu.
2. Id-delega ta' setgħa msemminja fl-Artikoli 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 17, 19, 20 u 22 għandha tingħata għal perjodu indeterminat ta' żmien mid-data tad-dhul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament.

²⁰ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 471/2009 tas-6 ta' Mejju 2009 dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1172/95 (ĠU L 152, 16.6.2009).

3. Id-delega ta' setghat imsemmija fil-paragrafu 2 tista' tkun irrevokata f'kull żmien mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta' revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f'dik id-deċiżjoni. Għandu jkollha effett fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f'data aktar tard speċifikata hemmhekk. M'għandhiex taffettwa l-validità ta' kull att delegat diġà fis-sehħ.
4. Att delegat adottat skont il-paragrafu 2 għandu jidhul fis-sehħ biss jekk ma tkunx giet espressa oġġezzjoni jew mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill f'perjodu ta' xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel l-iskadenza ta' dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn għarrfu lill-Kummissjoni li huma ma jkunux ser jagħmlu oġġezzjoni. Dak il-perjodu għandu jkun estiż b'xahrejn b'inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

Artikolu 37

1. Atti delegati adottati skont dan l-Artikolu għandhom jidhlu fis-sehħ mingħajr dewmien u għandhom japplikaw sakemm ma tkunx espressa oġġezzjoni skont il-paragrafu 2. In-notifika ta' att delegat adottat skont dan l-Artikolu lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill għandha tiddikjara r-raġunijiet għall-użu tal-proċedura ta' urgenza.
2. Jew il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill jistgħu joġġezzjonaw għal att delegat skont il-proċedura msemmija fl-Artikolu 36(4). F'każ bħal dan, il-Kummissjoni għandha tħassar l-att mingħajr dewmien wara n-notifika tad-deċiżjoni ta' oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill.

Artikolu 38

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat tal-Preferenzi Ġeneralizzati. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tas-16 ta' Frar 2011. Il-Kumitat jista' jeżamina kull materja relatata mal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament imqajma mill-Kummissjoni jew wara talba minn Stat membru.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
4. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011 flimkien mal-Artikolu 45 tiegħu.

Artikolu 39

Kull sentejn il-Kummissjoni għandha tippreżenta lill-Kunsill u lill-Parlament Ewropew rapport dwar l-effetti tal-iskema li jkun ikopri l-perjodu l-aktar reċenti ta' sentejn u l-arrangamenti preferenzjali kollha msemmija fl-Artikolu 1(2).

Artikolu 40

Referenzi għar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 għandhom jinftiehem bħala referenzi għad-dispożizzjonijiet korrispondenti ta' dan ir-Regolament.

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 41

1. Kull investigazzjoni jew proċedura ta' rtirar temporanju mibdi jin u mhux mitmuma skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 għandhom jinbdew awtomatikament skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-Regolament, hlief fir-rigward ta' pajjiż benefiċjarju tal-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 jekk l-investigazzjoni tkun biss dwar il-benefiċċji mogħtija skont l-arranġament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba. Izda din l-investigazzjoni għandha tinbeda mill-ġdid awtomatikament jekk l-istess pajjiż benefiċjarju japplika għall-arranġament speċjali ta' inċentivi skont dan ir-Regolament fi żmien sena mid-data tal-applikazzjoni tar-Regolament;
2. L-informazzjoni riċevuta matul investigazzjoni mibdija u mhux mitmuma skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 għandha titqies f'kull investigazzjoni mibdija mill-ġdid.

Artikolu 42

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu fil-*Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
2. Il-preferenzi tariffarji msemmija fl-Artikolu 1(2) għandhom japplikaw sitt xhur wara d-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament u f'ebda każ aktar tard mill-1 ta' Jannar 2014.
3. Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 732/2008 huwa mhassar b'effett mid-data tal-applikazzjoni tal-preferenzi pprovduti f'dan ir-Regolament.
4. Il-Kummissjoni għandha tissottometti rapport dwar it-thaddim ta' dan ir-Regolament hames snin wara d-dhul tiegħu fis-seħh. Rapport bhal dan jista' jkollu miegħu proposta legiżlattiva.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew
Il-President

Għall-Kunsill
Il-President

ANNESS I

(Il-lista ta' pajjiżi ppreżentata f'dan l-Anness hija indikattiva, kif kien stabbilit b'applikazzjoni tal-Artikolu 3 fil-mument tas-sottomissjoni ta' din il-proposta għal Regolament lill-Kunsill u lill-Parlament.)

(Il-lista finali ta' pajjiżi għandha tkun stabbilita skont l-Artikolu 3 sena qabel l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.)

PAJJIŻI ELIĠIBBLI GĦALL-ISKEMA TA' PREFERENZI TARIFFARJI ĠENERALIZZATI TAL-UNJONI EWROPEA MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Komunità
Kolonna B: isem tal-pajjiż

A	B
AE	L-Emirati Għarab Magħquda
AF	L-Afganistan
AG	Antigua u Barbuda
AL	L-Albanija
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
AR	L-Arġentina
AZ	L-Ażerbajġan
BA	Il-Bosnja-Ħerzegovina
BB	Il-Barbados
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BH	Il-Baħrejn
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BN	Il-Brunej Darussalam
BO	Il-Bolivja
BR	Il-Brażil
BS	Il-Baħamas
BT	Il-Butan
BW	Il-Botswana
BY	Il-Belarus
BZ	Il-Belize
CD	Il-Kongo, Ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana

CG	Il-Kongo
CI	Il-Côte d'Ivoire
CK	Il-Gżejjer Cook
CM	Il-Kamerun
CN	Iċ-Ċina, Ir-Repubblika Popolari ta'
CO	Il-Kolombja
CR	Il-Kosta Rika
CU	Kuba
CV	Il-Kap Verde
DJ	Ġibuti
DM	Dominika
DO	Ir-Repubblika Dominikana
DZ	L-Alġerija
EC	L-Ekwador
EG	L-Eġittu
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
FJ	Fiġi
FM	Il-Mikroneżja, L-Istati Federali ta'
GA	Il-Gabon
GD	Grenada
GE	Il-Ġeorgja
GH	Il-Gana
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GT	Il-Gwatemala
GW	Il-Ginea Bissaw
GY	Il-Gujana
HK	Hong Kong
HN	Il-Honduras
HR	Il-Kroazja
HT	Haiti
ID	L-Indoneżja
IN	L-Indja
IQ	L-Iraq
IR	L-Iran
JM	Il-Ġamajka
JO	Il-Ġordan
KE	Il-Kenja
KG	Ir-Repubblika Kirgiż
KH	Il-Kambodja
KI	Kiribati
KM	Il-Komoros
KN	St Kitts u Nevis

KW	Il-Kuwajt
KZ	Il-Kazakistan
LA	Ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Laos
LB	Il-Libanu
LC	Santa Luċija
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
LY	Il-Ġamahirija Għarbija Libjana
MA	Il-Marokk
MD	Il-Moldova, Ir-Repubblika ta'
ME	Il-Montenegro
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gżejjer Marshall
MK	Dik li kienet ir-Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja
ML	Mali
MM	Il-Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MO	Il-Makaw
MR	Il-Mawritanja
MU	Il-Mawrizju
MV	Il-Maldiva
MW	Il-Malawi
MX	Il-Messiku
MY	Il-Malasja
MZ	Il-Możambik
NA	In-Namibja
NE	In-Niġer
NG	In-Niġerja
NI	In-Nikaragwa
NP	In-Nepal
NR	Nauru
NU	Niue
OM	L-Oman
PA	Il-Panama
PE	Il-Peru
PG	Il-Papwa Ginea Ġdida
PH	Il-Filippini
PK	Il-Pakistan
PW	Il-Palaw
PY	Il-Paragwaj
QA	Il-Qatar
RU	Il-Federazzjoni Russa
RW	Ir-Rwanda
SA	L-Arabja Sawdija

SB	Il-Gżejjer Solomon
SC	Is-Seychelles
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
SR	Is-Surinam
ST	São Tomé u Príncipe
SV	El Salvador
SY	Ir-Repubblika Għarbija Sirjana
SZ	Is-Sważiland
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TH	It-Tajlandja
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste
TM	It-Turkmenistan
TN	It-Tuneżija
TO	Tonga
TT	Trinidad u Tobago
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UY	L-Urugwaj
UZ	L-Uzbekistan
VC	St Vincent u l-Grenadini
VE	Il-Venezwela
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanwatu
WS	Samoa
XK	Il-Kosovo ²¹
XS	Is-Serbja
YE	Il-Jemen
ZA	L-Afrika t'Isfel
ZM	Iż-Żambja
ZW	Iż-Żimbabwe

²¹ UNSCR 1244/1999.

PAJJIŻI ELIĠIBBLI GHALL-ISKEMA TA' PREFERENZI TARIFFARJI ĠENERALIZZATI TAL-UNJONI EWROPEA MSEMMIJA FL-ARTIKOLU 3 LI KIENU TEMPORANJAMENT IRTIRATI MINN DIN L-ISKEMA, FIR-RIGWARD TAL-PRODOTTI KOLLHA JEW TA' ĊERTI PRODOTTI LI JORIĠINAW F'DAWN IL-PAJJIŻI.

BY	Il-Belarus
MM	Il-Mjanmar

ANNEX II

(Il-lista ta' pajjiżi ppreżentata f'dan l-Anness hija indikattiva, kif kien stabbilit b'applikazzjoni tal-Artikolu 4 fil-mument tas-sottomissjoni ta' din il-proposta għal Regolament lill-Kunsill u lill-Parlament.)

(Il-lista finali ta' pajjiżi għandha tkun stabbilita skont l-Artikolu 5 sena qabel l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.)

PAJJIŻI BENEFIĊJARJI²² TAL-ARRANĠAMENT ĠENERALI MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (A)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Komunità

Kolonna B: isem tal-pajjiż

A	B
AF	L-Afganistan
AM	L-Armenja
AO	L-Angola
AZ	L-Ażerbajġan
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BO	Il-Bolivja
BT	Il-Butan
CD	Il-Kongo, Ir-Repubblika Demokratika ta'
CF	Ir-Repubblika Ċentru-Afrikana
CG	Il-Kongo
CN	Iċ-Ċina, Ir-Repubblika Popolari ta'
CO	Il-Kolombja
CV	Il-Kap Verde
DJ	Ġibuti
EC	L-Ekwador
ER	L-Eritrea
ET	L-Etjopja
FM	Il-Mikroneżja, L-Istati Federali ta'
GE	Il-Ġeorgja
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GT	Il-Gwatemala

²²

Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setgħu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat għandhom ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

GW	Il-Ginea Bissaw
HN	Il-Honduras
HT	Haiti
ID	L-Indonezja
IN	L-Indja
IQ	L-Iraq
IR	L-Iran
KG	Ir-Repubblika Kirgiza
KH	Il-Kambodja
KI	Kiribati
KM	Il-Komoros
LA	Ir-Repubblika Demokratika Popolari tal-Laos
LK	Is-Sri Lanka
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
MG	Il-Madagaskar
MH	Il-Gzejjer Marshall
ML	Mali
MM	Il-Mjanmar
MN	Il-Mongolja
MR	Il-Mawritanja
MV	Il-Maldive
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Możambik
NE	In-Niġer
NG	In-Niġerja
NI	In-Nikaragwa
NP	In-Nepal
NR	Nauru
PE	Il-Peru
PH	Il-Filippini
PK	Il-Pakistan
PY	Il-Paragwaj
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gzejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
ST	São Tomé u Príncipe
SV	El Salvador
SY	Ir-Repubblika Għarbija Sirjana
TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TH	It-Tajlandja
TJ	It-Taġikistan
TL	Timor Leste

TM	It-Turkmenistan
TO	Tonga
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija
UA	L-Ukraina
UG	L-Uganda
UZ	L-Uzbekistan
VN	Il-Vjetnam
VU	Il-Vanwatu
WS	Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

**PAJJIŻI BENEFIĊJARJI²³ TAL-ARRANĠAMENT ĠENERALI MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2)
(A) LI KIENU RTIRATI TEMPORANJAMENT MINN DIN L-ISKEMA, FIR-RIGWARD TAL-
PRODOTTI KOLLHA JEW TA' ĊERTI PRODOTTI LI JORIĠINAW F'DAWN IL-PAJJIŻI.**

MM	Il-Mjanmar
----	------------

²³ Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setgħu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament jew li setgħu ma kinux konformi mar-rekwiżiti għal kooperazzjoni amministrattiva (kondizzjoni minn qabel biex prodotti jingħataw il-benefiċċju ta' preferenzi tariffarji). Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat għandhom ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

ANNESS III

(Il-lista ta' pajjiżi ppreżentata f'dan l-Anness għandha tkun stabbilita skont l-Artikolu 10 wara proċedura ta' talba.)

PAJJIŻI BENEFIĊJARJI²⁴ TAL-ARRANĠAMENT SPEĊJALI TA' INĊENTIVI GĦAL ŻVILUPP SOSTENIBBLI U GOVERNANZA TAJBA MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (B)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Komunità

Kolonna B: isem tal-pajjiż

A	B

²⁴

Din il-lista tinkludi pajjiżi li mingħandhom setgħu kienu rtirati preferenzi temporanjament jew li setgħu ma kinux konformi mar-rekwiżiti għal kooperazzjoni amministrattiva (kondizzjoni minn qabel biex prodotti jingħataw il-benefiċċju ta' preferenzi tariffarji). Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat għandhom ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

PAJJIŻI BENEFIĊJARJI²⁵ TAL-ARRANĠAMENT SPEĊJALI TA' INĊENTIVI GHAL ŻVILUPP SOSTENIBBLI U GOVERNANZA TAJBA MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (B) LI KIENU RTIRATI TEMPORANJAMENT MINN DIN L-ISKEMA, FIR-RIGWARD TAL-PRODOTTI KOLLHA JEW TA' ĊERTI PRODOTTI LI JORIĠINAW F'DAWN IL-PAJJIŻI.

--	--

²⁵ Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setgħu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament jew li setgħu ma kinux konformi mar-rekwiżiti għal kooperazzjoni amministrattiva (kondizzjoni minn qabel biex prodotti jingħataw il-benefiċċju ta' preferenzi tariffarji). Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat għandhom ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

ANNESS IV

(Il-lista ta' pajjiżi ppreżentata f'dan l-Anness hija indikattiva, kif kien stabbilit b'applikazzjoni tal-Artikolu 17 fil-mument tas-sottomissjoni ta' din il-proposta għal Regolament lill-Kunsill u lill-Parlament.)

(Il-lista finali ta' pajjiżi għandha tkun stabbilita skont l-Artikolu 17(2) sena qabel l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.)

PAJJIŻI BENEFIĊJARJI²⁶ TAL-ARRANĠAMENT SPEĊJALI GHALL-PAJJIŻI L-ANQAS ŻVILUPPATI MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (C)

Kolonna A: kodiċi alfabetiku, skont in-nomenklatura ta' pajjiżi u territorji għall-istatistika tal-kummerċ estern tal-Komunità
Kolonna B: isem tal-pajjiż

A	B
AF	L-Afganistan
AO	L-Angola
BD	Il-Bangladexx
BF	Burkina Faso
BI	Il-Burundi
BJ	Il-Benin
BT	Il-Butan
CD	Il-Kongo (Ir-Repubblika Demokratika ta')
CF	Ċentru-Afrikana (Ir-Repubblika)
CV	Il-Kap Verde (Ir-Repubblika ta')
DJ	Ġibuti
ER	L-Eritrea

²⁶ Din il-lista tinkludi pajjiżi li mingħandhom setgħu kienu rtirati preferenzi temporanjament. Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat għandhom ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

ET	L-Etjopja
GM	Il-Gambja
GN	Il-Ginea
GQ	Il-Ginea Ekwatorjali
GW	Il-Ginea Bissaw
HT	Ħaiti
KH	Il-Kambodja
KI	Kiribati
KM	Il-Gzejjer Komoros (Gzejjer)
LA	Laos (Ir-Repubblika Demokratika Popolari ta')
LR	Il-Liberja
LS	Il-Lesoto
MG	Il-Madagaskar
ML	Mali
MM	Il-Mjanmar
MR	Il-Mawritanja
MV	Il-Maldive
MW	Il-Malawi
MZ	Il-Możambik
NE	In-Niġer
NP	In-Nepal
RW	Ir-Rwanda
SB	Il-Gzejjer Solomon
SD	Is-Sudan
SL	Sjerra Leone
SN	Is-Senegal
SO	Is-Somalja
ST	Sao Tome u Principle

TD	Iċ-Ċad
TG	It-Togo
TL	Timor Leste
TV	Tuvalu
TZ	It-Tanzanija (Ir-Repubblika ta')
UG	L-Uganda
VU	Il-Vanwatu
WS	Samoa
YE	Il-Jemen
ZM	Iż-Żambja

PAJJIŻI BENEFIĊJARJI²⁷ TAL-ARRANĠAMENT SPEĊJALI GHALL-PAJJIŻI L-ANQAS ŻVILUPPATI MSEMMI FL-ARTIKOLU 1 (2) (C) LI KIENU RTIRATI TEMPORANJAMENT MINN DIN L-ISKEMA, FIR-RIGWARD TAL-PRODOTTI KOLLHA JEW TA' ĊERTI PRODOTTI LI JORIĠINAW F'DAWN IL-PAJJIŻI.

MM	Il-Mjanmar
----	------------

²⁷ Din il-lista tinkludi pajjiżi li minghandhom setgħu kienu rtirati jew sospiżi preferenzi temporanjament Il-Kummissjoni jew l-awtoritajiet kompetenti tal-pajjiż konċernat għandhom ikunu jistgħu jipprovdu lista aġġornata.

ANNESS V

Lista ta' prodotti inkluzi fl-arrangament ġenerali msemmi fl-Artikolu 1 (2) (a)

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji huma determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati “ex”, il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkata b'asterisk tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet Komunitarji rilevanti.

Il-kolonna 'Sezzjoni' telenka Sezzjonijiet tal-SĠP (Artikolu 2 (g))

Il-kolonna 'Kapitolu' telenka kapitoli tan-NM koperti minn Sezzjoni tal-SĠP (Artikolu 2(h))

Il-kolonna “Sensittivi/mhux sensittivi” tirreferi għall-prodotti inkluzi fl-arrangament ġenerali tal-Artikolu 6. Dawn il-prodotti huma elenkati bħala li huma jew MS (mhux sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(1) jew S (sensittivi, għall-finijiet tal-Artikolu 7(2)).

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospizi.

Sezzjoni	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	Sensittivi/Mhux Sensittivi
S-1a	01	0101 10 90	Hmir hajjin, ta' razza pura għar-razza u oħrajn	S
		0101 90 19	Żwiemel hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla	S
		0101 90 30	Hmir hajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza	S
		0101 90 90	Bghula u bghula tar-rkib hajjin	S
		0104 20 10 *	Mogħoż hajjin, ta' razza pura għar-razza	S
		0106 19 10	Fniek domestiċi hajjin	S
		0106 39 10	Hamiam haj	S
	02	0205 00	Laham taż-żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk, mkessah jew iffriżat	S
		0206 80 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, frisk jew imkessah, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	S
		0206 90 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, hmir, bghula jew bghula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti	S

		farmaċewtiċi	
	0207 14 91	Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>	S
	0207 27 91	Fwied, iffriżat, tad-dundjani	S
	0207 36 89	Fwied, iffriżat, tal-papri, wiżż jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xahmi tal-papri jew wiżż	S
	0208 90 70	Saqajn taż-żringijiet	MS
	0210 99 10	Laħam taż-żwiemel, immellaħ, fis-salmura jew imnixxef	S
	0210 99 59	Ġewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellaħ, fis-salmura, mnixxef jew affumikat, minbarra falda hoxna u falda rqiqa	S
	0210 99 60	Ġewwieni tan-nagħaġ jew tal-mogħoż, mmellaħ, fis-salmura, mnixxef jew affumikat	S
	0210 99 80	Ġewwieni ta' annimali, mmellaħ, fis-salmura, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' hnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew mogħoż	S
04	0403 10 51	Jogurt, mhawwar jew miżjud bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw	S
	0403 10 53		
	0403 10 59		
	0403 10 91		
	0403 10 93		
	0403 10 99		
	0403 90 71	Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u ħalib u krema ohrajn fermentati jew li saru aċidużi, mhawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw	S
	0403 90 73		
	0403 90 79		
	0403 90 91		
	0403 90 93		
	0403 90 99		
	0405 20 10	Prodotti li jindilku (<i>spreads</i>), b'kontenut ta' xaham, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda inqas minn 75 %	S
	0405 20 30		
	0407 00 90	Bajd tal-ġhasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur	S
	0410 00 00	Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex	S

			speċifikati jew inkluzi band'ohra	
	05	0511 99 39	Sponož naturali ġejjin minn annimali, minbarra dawk mhux ipproċessati	S
S-1b	03	ex Kapitolu 3	Hut u krustaċej, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0301 10 90	S
		0301 10 90	Hut tal-ilma mielda, haġ, ornamental	MS
S-2a	06	ex Kapitolu 6	Sigħar haġġin u pjanti oħrajn; basal, għeruq u bħalhom; fjuri maqtugħin u weraq ornamental, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0604 91 40	S
		0604 91 40	Friegħi tal-koniferi, friski	MS
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessha	S
		0703 10	Basal u <i>shallots</i> , friski jew imkesshin	S
		0703 90 00	Kurra u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin	S
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, <i>kale</i> u <i>brassicas</i> , li jittieklu, friski jew imkesshin	S
		0705	Hass (<i>lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew imkesshin	S
		0706	Karrotti, <i>turnips</i> (xorta ta' <i>Brassica</i>), pitravi għall-insalata, sassefrika, <i>celeriac</i> (xorta ta' krafes), ravanell u għeruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin	S
		ex 0707 00 05	Hjar, frisk jew imkessah, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru	S
		0708	Veġetali leguminużi, mqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin	S
		0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessah	S
		0709 30 00	Brunġiel (<i>eggplants</i>), frisk jew imkessah	S
		0709 40 00	Krafes hlief <i>celeriac</i> , friski jew imkesshin	S
		0709 51 00 ex 0709 59	Faqqiegħ, frisk jew imkessah, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0709 59 50	S
		0709 60 10	Bżar helu, frisk jew imkessah	S
		0709 60 99	Frott tal-ġens <i>Capsicum</i> jew tal-ġens <i>Pimenta</i> , frisk jew imkessah, hlief bżar helu, minbarra għall-manifattura ta' <i>capsicin</i> jew ta' żebgħa minn oleoraza u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew rezinojdi	S
		0709 70 00	Spinaci, spinaċi ta' New Zealand u spinaċi tal-ġonna (<i>orache</i>), friska jew imkessha	S

0709 90 10	Veġetali għall-insalata, friski jew imkesshin, hlief haas (<i>lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>)	S
0709 90 20	Pitravi <i>chard</i> (jew pitravi zokkrija) u kardun, friski jew imkesshin	S
0709 90 31 *	Żebbuġ, frisk jew imkessaħ, għal użi hlief għall-produzzjoni taż-żejt	S
0709 90 40	Kappar, frisk jew imkessaħ	S
0709 90 50	Busbież, frisk jew imkessaħ	S
0709 90 70	Zukkini (qarabagħli żgħir), friski jew imkesshin	S
ex 0709 90 80	Qaqoċċ, frisk jew imkessah, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru	S
0709 90 90	Veġetali oħrajn, friski jew imkesshin	S
ex 0710	Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istess jew bit-toghlija fl-ilma), friżati, hlief għall-prodott tas-subintestatura 0710 80 85	S
ex 0711	Veġetali preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit iehor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90	S
ex 0712	Veġetali mnixxfin, shaħ, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, iżda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19	S
0713	Veġetali leguminużi mnixxfin, imqaxxin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le	S
0714 20 10 *	Patata helwa, friska, shiħa, maħsuba għal konsum uman	MS
0714 20 90	Patata helwa, friska, mkessha, frizata jew imnixxfa, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiħa u maħsuba għal konsum uman	S
0714 90 90	Artiċokks u gheruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkesshin, friżati jew imnixxfin, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; <i>sago pith</i>	MS
0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr	S
0802 12 90		
0802 21 00	Ġellewż (<i>Corylus spp.</i>), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
0802 22 00		

0802 31 00	Ġewż, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
0802 32 00		
0802 40 00	Qastan (<i>Castanea spp.</i>), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	S
0802 50 00	Pistaċċi, friski jew imnixxfi, kemm jekk imqaxxin jew fil-qoxra	MS
0802 60 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	MS
0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	MS
0802 90 85	Ġewż ieħor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	MS
0803 00 11	Pjantaġġini, friski	S
0803 00 90	Banana, inklużi pjantaġġini, mnixxfi	S
0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixxef	S
0804 20 10	Tin, frisk jew imnixxef	S
0804 20 90		
0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxfi	S
0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixxef	S
ex 0805 20	Mandolina (inklużi <i>tangerines</i> u <i>satsumas</i>), u klementina, <i>wilkings</i> u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxfi, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru	S
0805 40 00	Grejpfrut, inklużi <i>pomelos</i> , friski jew imnixxfi	MS
0805 50 90	Lumi (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus latifolia</i>), frisk jew imnixxef	S
0805 90 00	Frott ieħor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef	S
ex 0806 10 10	Gheneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż gheneb tal-varjetà 'Emperor' (<i>Vitis vinifera</i> cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru	S
0806 10 90	Gheneb ieħor, frisk	S
ex 0806 20	Gheneb imnixxef, esklużi prodotti tas-subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapaċità netta ta' aktar minn 2 kg	S

0807 11 00	Bettieh (inkluz dullegh), frisk	S
0807 19 00		
0808 10 10	Tuffieh tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru	S
0808 20 10	Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
ex 0808 20 50	Langas iehor, frisk, mill-1 ta' Mejju sat-30 ta' Ġunju	S
0808 20 90	Sfargel, frisk	S
ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
0809 20 05	Ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>), friska	S
ex 0809 20 95	Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>)	S
ex 0809 30	Hawh, inkluz nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru	S
ex 0809 40 05	Ghanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru	S
0809 40 90	Pruna selvaġġa (<i>sloes</i>), friska	S
ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	S
0810 20	Lampun, tut, ċawlsli u <i>loganberries</i> , friski	S
0810 40 30	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i> , frisk	S
0810 40 50	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium macrocarpon</i> u <i>Vaccinium corymbosum</i> , frisk	S
0810 40 90	Frott iehor tal-ġens <i>Vaccinium</i> , frisk	S
0810 50 00	Ribes Ċiniż (<i>kiwifruit</i>), frisk	S
0810 60 00	<i>Durians</i> , friski	S
0810 90 50	Passolina sewda, bajda u ħamra u ribes (<i>gooseberries</i>)	S
0810 90 60		
0810 90 70		
0810 90 95	Frott iehor, frisk	S

ex 0811	Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma, frizati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel helu jew mingħajrha, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 0811 10 u 0811 20	S
ex 0812	Frott u ġewż, preservati provviżorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit ieħor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, hlief għal prodotti tas-subintestatura 0812 90 30	S
0812 90 30	Papaw (papaja)	MS
0813 10 00	Berquq, mnixxef	S
0813 20 00	Pruna	S
0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef	S
0813 40 10	Hawh, inkluz nuċiprisk, mnixxef	S
0813 40 30	Langas, mnixxef	S
0813 40 50	Papaw (papaja), mnixxef	MS
0813 40 95	Frott ieħor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806	MS
0813 50 12	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (<i>jackfruit</i>), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitahaja, iżda mingħajr pruna	S
0813 50 15	Tahlit ieħor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna	S
0813 50 19	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna	S
0813 50 31	Tahlit esklussivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802	S
0813 50 39	Tahlit esklussivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali	S
0813 50 91	Tahlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin	S
0813 50 99	Tahlit ieħor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8	S
0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluz dullieġh), friska, frizata, imnixxa jew provviżorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet oħrajn preservattivi	MS

S-2c	09	ex Kapitolu 9	Kafè, te, maté u hwawar, hlief il-prodotti tas-subintestaturi 0901 12 00, 0901 21 00, 0901 22 00, 0901 90 90 u 0904 20 10, intestaturi 0905 00 00 u 0907 00 00, u subintestaturi 0910 91 90, 0910 99 33, 0910 99 39, 0910 99 50 u 0910 99 99	MS
		0901 12 00	Kafè, mhux inkaljat, bil-kafeina mnehhija	S
		0901 21 00	Kafè, inkaljat, minghajr ma titnehhieu l-kafeina	S
		0901 22 00	Kafè, inkaljat, bil-kafeina mnehhija	S
		0901 90 90	Sostituti tal-kafè li fihom kafè f'kull proporzjon	S
		0904 20 10	Bżar ħelu, mnixxef, la mfarrak u lanqas midhun	S
		0905 00 00	Vanilla	S
		0907 00 00	Msiemer tal-qronfol (frott shih, msiemer u zkuk)	S
		0910 91 90	Tahlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taht intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910, mfarrkin jew mithunin	S
		0910 99 33	Sagħtar; weraq tar-rand	S
		0910 99 39		
		0910 99 50		
		0910 99 99	Hwawar oħra, mfarrkin jew mithunin, minbarra tahlitiet ta' żewġ prodotti jew aktar taht intestaturi differenti tal-intestaturi 0904 sa 0910	S
S-2d	10	ex 1008 90 90	Quinoa	S
11	11	1104 29 18	Qmuh ta' ċereali bil-qoxra eskluż ix-xghir, il-hafur, il-qamhirrum, ir-ross u l-qamh.	S
		1105	Dqiq, pasta, trab, bcejjeċ irqaq, ħbub u gerbub tal-patata	S
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-vegetali leguminużi mnixxfin tal-intestatura 0713	S
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8	S
		1108 20 00	Inulina	S

		ex Kapitolu 12	Żrieragh u frott żejtnin; diversi qmuh, żrieragh u frott, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 1209 21 00, 1209 23 80, 1209 29 50, 1209 29 80, 1209 30 00, 1209 91 10, 1209 91 90 u 1209 99 91; pjanti industrijali jew mediċinali, hlief għal prodotti tas-subintestatura 1211 90 30, u esklużi prodotti tal-intestatura 1210 u tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 99 20;	S
		1209 21 00	Żerriegħa tax-xnien (alfalfa), tax-xorta użata għaż-żriġħ	MS
		1209 23 80	Żerriegħa ohra taż-żwien, tax-xorta użata għaż-żriġħ	MS
		1209 29 50	Żerriegħa tal-lupina, tax-xorta użata għaż-żriġħ	MS
		1209 29 80	Żrieragh ta' pjanti ohra għall-għalf, tax-xorta użati għaż-żriġħ	MS
		1209 30 00	Żrieragh ta' pjanti erbaċej kultivati prinċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żriġħ	MS
		1209 91 10	Żrieragh ta' veġetali ohra, tax-xorta użati għaż-żriġħ	MS
		1209 91 90		
		1209 99 91	Żrieragh ta' pjanti kultivati prinċipalment għall-fjuri tagħhom, tax-xorta użati għaż-żriġħ, minbarra dawk tas-subintestatura 1209 30 00	MS
	12	1211 90 30	Ful <i>tonquin</i> , frisk jew imnixxef, maqtuġħ jew le, mishuq jew trab	MS
	13	ex Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, rażi u linef u estratti veġetali ohrajn, hlief għal prodotti tas-subintestatura 1302 12 00	S
		1302 12 00	Linef u estratti veġetali, ta' għud is-sus	MS
S-3	15	1501 00 90	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestatura 0209 jew 1503	S
		1502 00 90	Grass ta' annimali tal-ifrat, nagħaġ jew mogħoż, hlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali hlief għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1503 00 19	Stearina tax-xaħam u oleostearina, minbarra għal użu industrijali	S
		1503 00 90	Żejt tax-xaħam, oleostearina u żejt tax-xaħam tad-dam, mhux emulsifikati jew imħalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaħam tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
		1504	Xaħmijiet u żjut u l-frazzjonijiet tagħhom, ta' hut jew mammiferi tal-baħar, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	S
		1505 00 10	Xaħam tas-suf, mhux raffinat	S
		1507	Żejt tas-sojja u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda	S

	mhux modifikat kimikament	
1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament	S
1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	S
1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le izda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat	S
1512	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ġhosfor jew taż-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament	S
1513	Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, izda mhux modifikati kimikament	S
1514	Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament	S
1515	Xahmijiet u żjut oħrajn fissi ta' vegetali (inkluż żejt tal-ġogoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, izda mhux modifikati kimikament	S
ex 1516	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew ta' vegetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew elajdinizzati, raffinati jew le, izda mhux preparati aktar, hlief għal prodotti tas-subintestatura 1516 20 10	S
1516 20 10	Żejt ir-rigħnu idroġenat, imsejjah "xema' opali"	MS
1517	Margerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew vegetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti tal-Kapitolu 15,, minbarra xahmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tal-intestatura 1516	S
1518 00	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew vegetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mghollijin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuhin, polimerizzati bis-shana ġewwa vakuum jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod ieħor, hlief dawk tal-intestatura 1516; tahlitiet u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew vegetali mhumix tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti tal-Kapitolu 15, li mhumix imsemmijin jew inklużi band'ohra	S
1521 90 99	Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti oħrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati	S
1522 00 10	Degras	S

		1522 00 91	Tartru u residwi taż-żejt; sapun sempliċi (<i>soap-stock</i>), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-żebbuġa	S
S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied	S
		1602 20 10	Fwied tal-wiżża jew tal-papra, preparat jew preservat	S
		1602 41 90	Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 42 90	Spallejn u qatgħat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 49 90	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, inklużi tahlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	S
		1602 90 31	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek	S
		1602 90 69	Laham jew ġewwieni ieħor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta' annimali ohra, li ma jkunx fih laham jew ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laham jew ġewwieni tal-laham ta' majjal domestiku	S
		1602 90 72		
		1602 90 74		
		1602 90 76		
		1602 90 78		
		1602 90 99		
		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laham, ħut jew krustaċej, molluski jew invertebrati akkwatiċi ohrajn, f'pakki diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas	S
		1604	Ħut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imħejjija minn bajd tal-ħut	S
		1605	Krustaċej, molluski u invertebrati akkwatiċi ohrajn, preparati jew preservati	S
S-4b	17	1702 50 00	Fruktows kimikament pur	S
		1702 90 10	Maltosju kimikament pur	S
		1704	Helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), mingħajr kawkaw	S
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw	S
	19	ex Kapitolu 19	Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew ħalib; prodotti ta' koki tal-ghagina, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 1901 20 00 u 1901 90 91	S

	1901 20 00	Tahlit u għagina għall-preparazzjoni ta' oġġetti tal-furnara tal-intestatura 1905	MS
	1901 90 91	Ohrajn, li ma fihomx xaham tal-halib, sukrows, isoglukows, glukows jew lamtu jew fihom inqas minn 1,5 % xaham tal-halib, 5 % sukrows (inkluż zokkor maqlub (invert)) jew isoglukows, 5 % glukows jew lamtu, esklużi preparazzjonijiet tal-ikel f'forma ta' trab ta' oġġetti tal-intestaturi 0401 sa 0404	MS
	ex Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' hxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2008 20 19, 2008 20 39, u esklużi prodotti tal-intestaturi 2002 u s-subintestaturi 2005 80 00, 2008 40 19, 2008 40 31, 2008 40 51 sa 2008 40 90, 2008 70 19, 2008 70 51, 2008 70 61 sa 2008 70 98	S
	2008 20 19	Ananas, preparati mod ieħor jew preservati, li jkun fihom miżjud spirtu, mhux speċifikati jew inklużi band'oħra	MS
	2008 20 39		
	ex Kapitolu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2101 20 u 2102 20 19, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59	S
	2101 20	Estratti, essenzi u konċentrati, ta' tè jew matè u preparazzjonijiet b'bażi ta' dawn l-estratti, essenzi jew konċentrati, jew b'bażi ta' tè jew matè	MS
	21 2102 20 19	Hmira oħra inattiva	MS
	ex Kapitolu 22	Xorb, spirti u hall, esklużi prodotti tal-intestatura 2207, subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40	S
	2302 50 00	residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-thin jew thaddim ieħor ta' pjanti leguminużi	S
	2307 00 19	Fond ieħor ta' nbid	S
	2308 00 19	Karfa oħra ta' gheneb magħsur	S
	2308 00 90	Materjali oħra veġetali u skart veġetali, fdalijiet veġetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità użata għal għalf ta' annimali, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra	MS
	2309 10 90	Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ippreżentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, ġulepp tal-glukows, maltodestrina jew ġulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-halib	S
	2309 90 10	Materjali li jinhallu ta' hut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	MS

		2309 90 91	Polpa tal-kannamieli b'ghasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	S
		2309 90 95	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bazi organika jew inorganika jew le	S
		2309 90 99		
S-4c	24	Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati ta' tabakk	S
		2519 90 10	Ossidu tal-manjesju, minbarra karbonat ta' manjesju naturali magħmul ġir	MS
		2522	Ġir vergni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal-kalcju u idrossidu tal-intestatura 2825	MS
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfu eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkullurit jew fil-forma ta' gagazza u kemm jekk le	MS
	25			
S-5	27	Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad-distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali	MS
S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:	MS
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde	MS
		ex 2804	Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn:, esklużi prodotti tas-subintestatura 2804 69 00	MS
		2806	Klorur tal-idroġenu (aċtu idrokloriku); aċtu klorosulfuriku:	MS
		2807 00	Aċtu sulfuriku; oleu	MS
		2808 00 00	Aċtu nitriku; aċti sulfonitriċi	MS
		2809	Pentaossidu tad-difosfru; aċtu fosforiku; aċti polifosforiċi, definiti kimikament jew le	MS
		2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad-diboron; aċti boriċi	MS
		2811	Aċti inorganici oħrajn u komposti inorganici oħrajn tal-ossigenu ta' non-metalli	MS
		2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli	MS
		2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali	MS
		2814	Ammonja, anidra jew f'soluzzjoni ta' ilma	S
		2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju	S
		2816	Idrossidu u perossidu tal-manjesju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju	MS

2817 00 00	Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu	S
2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;	S
2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju	S
2820	Ossidi tal-manganiż	S
2821	Ossidi u idrossidi tal-hadid; kuluri tal-art (<i>earth colours</i>) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-hadid kombinat valutat bħala Fe ₃ O ₃	MS
2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali	MS
2823 00 00	Ossidi tat-titanju	S
2824	Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb orango	MS
ex 2825	Idrażin u idroksilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; bażijiet ohrajn inorganici; ossidi, idrossidi u perossidi metallici ohrajn, hlief għall-prodotti tas-subintestaturi 2825 10 00 u 2825 80 00	MS
2825 10 00	Idrażin u idroksilamin u l-melħ inorganiku tagħhom	S
2825 80 00	Ossidi tal-antimonju	S
2826	Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor	MS
ex 2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur, hlief għall-prodotti tas-subintestaturi 2827 10 00 u 2827 32 00; bromuri u ossidi tal-bromur; joduri u ossidi tal-jodur	MS
2827 10 00	Klorur tal-ammonju	S
2827 32 00	Klorur tal-aluminju	S
2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti	MS
2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati	MS
ex 2830	Sulfidi, hlief għal prodotti tas-subintestatura 2830 10 00; polisulfidi, definiti kimikament jew le	MS
2830 10 00	Sulfidi tas-sodju	S
2831	Ditijoniti u sulfoksilati	MS
2832	Sulfiti; tiosulfati	MS
2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):	MS
2834 10 00	Nitriti	S

2834 21 00	Nitrati	MS
2834 29		
2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; polifosfati,, definiti kimikament jew le	S
ex 2836	Karbonati, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2836 20 00, 2836 40 00 u 2836 60 00; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbamat tal-ammonju	MS
2836 20 00	Karbonat tad-disodju	S
2836 40 00	Karbonati tal-potassju	S
2836 60 00	Karbonat tal-barju	S
2837	Ĉjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumplessi	MS
2839	Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali	MS
2840	Borati; perossiborati (perborati)	MS
ex 2841	Melħ ta' aċti oksometalliċi jew peroksometalliċi, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2841 61 00	MS
2841 61 00	Permanganat tal-potassju	S
2842	Melħ iehor ta' aċti inorganiċi jew perossiaċidi (inklużi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra azzuri:	MS
2843	Metalli prezzjużi kollojdali; komposti inorganiċi jew organiċi ta' metalli prezzjużi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjużi	MS
ex 2844 30 11	Ĉermiti li fihom l-uranju mbattlin fi U-235 jew f'komposti ta' dan il-prodott, minbarra daww mhux maħdumin	MS
ex 2844 30 51	Ĉermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra daww mhux maħdumin	MS
2845 90 90	Isotopi minbarra daww tal-intestatura 2844, u komposti, inorganiċi jew organiċi, ta' isotopi bħal daww, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'taħlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti	MS
2846	Komposti, inorganiċi jew organiċi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (<i>rare-earth metals</i>), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' taħlitiet ta' dawn il-metalli	MS
2847 00 00	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le	MS
2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru	MS

ex 2849	Karburi, definiti kimikament jew le, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2849 20 00 u 2849 90 30	MS
2849 20 00	Karbur tas-silikon, definit kimikament jew le	S
2849 90 30	Karburi tat-tungstenu, definiti kimikament jew le	S
ex 2850 00	Idruri, nitridi, aźuri, siliciċi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karburi tal-intestatura 2849	MS
Ex 2850 00 60	Siliciċi, definiti kimikament jew le	S
2852 00 00	Komposti, inorganici jew organici, tal-merkurju, eskluži l-amalgami	MS
2853 00	Komposti oħrajn inorganici (inkluzi ilma distillat jew għall-konduttività u ilma ta' purità simili); arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħjin jew le); arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjużi	MS
2903	Derivattivi aloġenati ta' idrokarboni	S
ex 2904	Derivattivi ta' idrokarboni sulfonati, nitrati jew nitrosati, aloġenati jew le, hlief għal prodotti tas-subintestatura 2904 20 00	MS
2904 20 00	Derivattivi li fihom gruppi nitro biss jew nitrosi biss	S
ex 2905	Alkoholi aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2905 45 00, u eskluži prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44	S
2905 45 00	Gliċerol	MS
2906	Alkoholi ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	MS
ex 2907	Fenoli, hlief għal prodotti tas-subintestatura 2907 15 90 u ta' ex 2907 22 00; fenol-alkoholi	MS
2907 15 90	Naftoli u l-melħ tagħhom, minbarra l-naphthol	S
ex 2907 22 00	Idrokinone (kinol)	S
2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoholi	MS
2909	Eteri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, perossidi ta' alkohol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
2910	Epossidi, epoksialkoholi u epoksieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew	MS

	nitrosati tagħhom	
2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	MS
ex 2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le; polimeri ċikliči ta' aldeidi; paraformaldeide, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2912 41 00	MS
2912 41 00	Vanillin (4-idrossi-3-metoksibenzaldeide)	S
2913 00 00	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912	MS
ex 2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2914 11 00, 2914 21 00 u 2914 22 00	MS
2914 11 00	Aċetun	S
2914 21 00	Ganfra	S
2914 22 00	Ċikloksanun u metilċikloksanuni	S
2915	Aċti aċikliči monokarboksiliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u peroksi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	S
ex 2916	Aċti aċikliči monokarboksiliċi mhux saturati, aċti ċikliči monokarboksiliċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u peroksiaċti; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi ex 2916 11 00, 2916 12 u 2916 14	MS
ex 2916 11 00	Aċtu akriliku	S
2916 12	Esteri ta' aċtu akriliku:	S
2916 14	Esteri ta' aċtu metakriliku	S
ex 2917	Aċti polikarboksiliċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2917 11 00, 2917 12 00, 2917 14 00, 2917 32 00, 2917 35 00 u 2917 36 00	MS
2917 11 00	Aċtu oksaliku, il-melħ u l-esteri tiegħu	S
2917 12 00	Aċtu adipiku, il-melħ tiegħu	S
2917 14 00	Anidride maleika	S
2917 32 00	Ortoftalati dioktiliċi	S

2917 35 00	Anidride ftalika	S
2917 36 00	Aċtu tereftaliku u l-melħ tiegħu	S
ex 2918	Aċti karboksiliċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġnu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 2918 14 00, 2918 15 00, 2918 21 00, 2918 22 00 u ta' ex 2918 29 00	MS
2918 14 00	Aċtu ċitriku	S
2918 15 00	Melħ u esteri ta' aċtu ċitriku	S
2918 21 00	Aċtu saliciliku u l-melħ tiegħu	S
2918 22 00	Aċtu o-aċetisaliciliku, il-melħ u l-esteri tiegħu	S
Ex 2918 29 00	Aċti sulfosalicilici, aċti idroksinaftoici, il-melħ u l-esteri tagħhom	S
2919	Esteri fosforici u l-melħ tagħhom, inklużi lattofosfati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	MS
2920	Esteri ta' aċti oħrajn inorganici ta' non-metalli (eskluzi esteri ta' alidi tal-idroġenu) u l-melħ tagħhom, id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	MS
2921	Komposti funzjoni-amina	S
2922	Amino-komposti funzjoni-ossiġnu	S
2923	Melħ u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le	MS
ex 2924	Komposti funzjoni-karboksiamide; komposti funzjoni-amide ta' aċtu karboniku, ħlief għal prodotti tas-subintestatura 2924 23 00	S
2924 23 00	Aċtu 2-aċetamidobenżojku (aċtu N-aċetilantraniliku) u l-melħ tiegħu	MS
2925	Komposti funzjoni-karboksimida (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imine	MS
ex 2926	Komposti funzjoni-nitril, ħlief għall-prodott tas-subintestatura 2926 10 00	MS
2926 10 00	Akrilonitril	S
2927 00 00	Komposti-diažo, -ažo jew -ažoksi	S
2928 00 90	Derivattivi organiċi oħra ta' idrazin jew ta' idroksilamin	MS
2929 10	Isoċjanati	S

2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra	MS
2930 20 00	Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetrasulfidi ta' tjuram; dizjokarbamati (ksantates)	MS
2930 30 00		
Ex 2930 90 99		
2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamati (ksantates)	S
2930 50 00		
2930 90 13		
2930 90 16		
2930 90 20		
2930 90 60		
Ex 2930 90 99		
2931 00	Komposti organo-inorganici oħrajn	MS
ex 2932	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' ossiġnu biss, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 2932 12 00, 2932 13 00 2932 21 00	MS
2932 12 00	2-Furaldeide (furfuraldeide)	S
2932 13 00	Alkoħol furfuriliku u alkoħol tetraidrofurfuriliku	S
2932 21 00	Kumarin, metilkumarini u etilkumarini	S
ex 2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss, hlief għall-prodott tas-subintestatura 2933 61 00	MS
2933 61 00	Melamina	S
2934	Aċti nuklejki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eteroċikliċi oħrajn	MS
2935 00 90	Sulfonamidi oħrajn	S
2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melħ, eteri, esterji u derivattivi oħrajn tagħhom	MS
ex 2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrows, lattosju, maltosju, glukows u fruktows, u hlief ramnosju, raffinosju u mannosju; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esterji taz-zokkor, u l-melħ tagħhom, minbarra prodotti tal-intestatura 2937, 2938 jew 2939	S
ex 2940 00 00	Ramnosju, raffinosju u mannosju	MS

	2941 20 30	Diidrostreptomicina, il-melħ, ester i u idrati tagħha	MS
	2942 00 00	Komposti organiċi oħrajn	MS
	3103 10	Superfosfati	S
	3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti oħrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg	S
	ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaž-żbiġħ; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal ieħor taż-żbiġħ; żebgħa u verniċi; stokk u gomom oħrajn; linek; minbarra prodotti tal-intestaturi 3204 u 3206, u esklużi prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ta' ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (<i>gambier</i>) u minn xorta ta' għanbaqra (<i>myrobalan</i>)) u ta' ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' oriġini veġetali)	MS
	3204	Materjal taż-żbiġħ organiku sintetiku, definit kimikament jew le; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32 bbażati fuq materjal taż-żbiġħ organiku sintetiku; prodotti organiċi sintetiċi ta' tip użati bħala aġenti li jdawwlu fluworexxenti jew bħala luminofori, definiti kimikament jew le	S
32	3206	Materjal ieħor taż-żbiġħ; preparazzjonijiet kif speċifikati f'nota 3 għall-Kapitolu 32, minbarra dawk tal-intestaturi 3203, 3204 jew 3205; prodotti inorganiċi ta' tip użati bħala luminofori, definiti kimikament jew le	S
33	Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiċi jew tat-twaletta	MS
34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprjetajiet li jxarrbu (<i>surface active</i>), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal għorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (<i>dental waxes</i>) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs	MS
35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina	S
	3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina	MS
	3503 00	Ġelatina (inklużi gelatina f'folji rettangolari (inklużi kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkulurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (isinglass); kolol oħrajn ta' oriġini ta' annimali, esklużi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501	MS

		3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; trab għal gilda (<i>hide powder</i>), kromati jew le	MS
		3505 10 50	Lamti, esterifikati jew eterifikati	MS
		3506	Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati oħrajn li jwaħhlu, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwaħhlu, ipprezentati għal bejgh bl-immnut bħala kolol jew sustanzi li jwaħhlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg	MS
		3507	Enzimi; enzimi preparati li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra:	S
	36	Kapitolu 36	Esplosivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli	MS
	37	Kapitolu 37	Prodotti fotografici u ċinematografiċi	MS
	38	ex Kapitolu 38	Diversi prodotti kimiċi, hlief għal prodotti tal-intestaturi 3802 u 3817 00, tas-subintestaturi 3823 12 00 u 3823 70 00 u tal-intestatura 3825, u esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60	MS
		3802	Karbonju attivati; prodotti minerali naturali attivati; iswed ta' annimali, inkluz iswed mahruq ta' annimali	S
		3817 00	Alkilbenzini mħalltin u alkilnaftalini mħalltin, minbarra dawk tas-subintestaturi 2707 jew 2902	S
		3823 12 00	Aċtu olejku	S
		3823 70 00	Alkoħoli xahmin industrijali	S
		3825	Prodotti residwali tal-industriji kimiċi jew li għandhom x'jaqsmu magħhom, mhux speċifikati jew inkluzi band'ohra; skart municipli; tajn tad-drenaġġ; skart iehor speċifikat f'nota 6 għall-Kapitolu 38	S
S-7a	39	ex Kapitolu 39	Plastiks u oġġetti tagħhom, hlief għal prodotti tal-intestaturi 3901, 3902, 3903 u 3904, subintestaturi 3906 10 00, 3907 10 00, 3907 60 u 3907 99, intestaturi 3908 u 3920, u subintestaturi 3921 90 19, ex 3921 90 10 u 3923 21 00	MS
		3901	Polimeri ta' etilene, f'forom primarji	S
		3902	Polimeri ta' propilene jew olefini oħrajn, f'forom primarji	S
		3903	Polimeri ta' sterin, f'forom primarji	S
		3904	Polimeri ta' klorur tal-vinil jew ta' olefini alogenati oħrajn, f'forom primarji	S
		3906 10 00	Poli(metakrilat tal-metil)	S

		3907 10 00	Poliaċetali	S
		3907 60	Poli(etilene tereftalat)	S
		3907 99	Poliesteri oħrajn, minbarra dawk mhux saturati	S
		3908	Poliamidi f'forom primarji	S
		3920	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' plastiks, mhux ċellulari u mhux rinfurzati, laminati, mirfudin jew hekk magħqudin ma' materjali oħrajn	S
		Ex 3921 90 10	Pjanċi, folji, film, fojl u strixxa oħrajn, ta' poliesteri, minbarra prodotti ċellulari u minbarra folji u pjanċi mmewġin	S
		3923 21 00	Xkejjer u boroż (inkluzi koni), ta' polimeri ta' etilene	S
S-7b	40	ex Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha, hlief għal prodotti tal-intestatura 4010	MS
		4010	Ċineg jew tagħmir ta' ċineg ta' garr jew trażmissjoni (<i>conveyorbelts</i> jew <i>belting</i>), ta' gomma vulkanizzata	S
S-8a	41	ex 4104	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19	S
		ex 4106 31 00	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' hnieżer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluz ikhal niedi), maqsumin iżda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar	MS
		4106 32 00		
		4107	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, hlief ġilda tal-intestatura 4114	S
		4112 00 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' naghag jew ta' hrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114	S
		ex 4113	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew magħmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali oħrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114, hlief għal prodotti tas-subintestatura 4113 10 00	MS
		4113 10 00	Ta' mogħoż jew gidien	S
		4114	Ġilda tal-kamoxxa (inkluz kamoxxa mħallta); ġilda tal-	S

			alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata	
		4115 10 00	Ġilda artifiċjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le	S
S-8b	42	ex Kapitolu 42	Ogġetti tal-ġilda, ogġetti tas-saraġ u xedd; ogġetti ghas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; ogġetti tal-musrana ta' annimali (hlief musrana tad-dudu tal-harir)); minbarra prodotti tal-intestaturi 4202 u 4203	MS
		4202	Bagolli, valiggi, <i>vanity-cases</i> , <i>executive-cases</i> , <i>brief-cases</i> , basktijiet tal-iskola, kaxex ghan-nuċċalijiet, kaxex għat-trombi, kaxex tal-kamera, kaxex ta' strumenti tal-mużika, kaxex ta' xkubetti, stoċċijiet tal-pistola u kontenituri simili; bagalji ghas-safar, boroż iżolati għal ikel jew xorb, boroż tat-twaletta, barzakki, boroż tal-idejn, boroż tax-xiri, kartieri, portmonijiet, kaxex għall-mapep, kaxex ghas-sigarretti, boroż tat-tabakk, boroż tal-ghodda, boroż tal-isports, kaxex tal-fliexken, kaxex għall-ġojjelli, kaxex tat-terra, kaxex tal-pożati u kontenituri bħalhom, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali, ta' folji tal-plastiks, ta' materjali tessili, ta' fibra vulkanizzata jew tal-kartun, jew kollha jew prinċipalment miksijin b'dawn il-materjali jew bil-karta	S
		4203	Ogġetti ta' lbies u aċċessorji tal-ħwejjeg, tal-ġilda jew ta' ġilda artifiċjali	S
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati tagħhom	MS
		ex Kapitolu 44	Injam u ogġetti tal-injam, minbarra prodotti tal-intestaturi 4410, 4411, 4412, subintestaturi 4418 10, 4418 20 10, 4418 71 00, 4420 10 11, 4420 90 10 u 4420 90 91; faham tal-injam	MS
S-9a	44	4410	Bord tal-injam mill-frak, bord tat-tip <i>oriented strand board</i> (OSB) u bord simili (pereżempju <i>waferboard</i>) tal-injam jew ta' materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-rażi jew sustanzi organiċi oħrajn li jgħaqqdu jew le	S
		4411	Bord tal-fibri ta' injam jew materjali oħrajn għudin, magħqudin bir-rażi jew b'sustanzi organiċi oħrajn jew le	S
		4412	Plajwud, pannelli miksijin bil-fuljetta u injam laminat simili	S
		4418 10	Twieqi, twieqi Franċiżi u l-gwarniċi tagħhom, tal-injam	S
		4418 20 10	Bibien u l-gwarniċi u l-ġhetiebi tagħhom ta' injam tropikali, kif speċifikat f'nota addizzjonali 3 għall-Kapitolu 44	S
		4418 71 00	Pannelli mmuntati għall-paviment tal-mużajk, tal-injam	S
		4420 10 11	Statwetti u ornamenti oħra, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 3 għall-Kapitolu 44; intarsjar fl-injam u injam intarsjat; kaxxetti u kaxxi għal ġojjelli u pożati, u ogġetti simili, ta' injam; statwetti u ornamenti oħrajn, ta' injam; ogġetti ta' injam ta' għamara li ma jaqgħux f'Kapitlu 94, ta' injam tropikali kif speċifikat f'nota addizzjonali 3	S
		4420 90 10		
		4420 90 91		

			ghall-Kapitolu 44	
S-9b		ex Kapitolu 45	Sufra u oġġetti ta' sufra, ħlief għal prodotti tal-intestatura 4503	MS
	45	4503	Oġġetti ta' sufra naturali	S
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab	S
S-11a	50	Kapitolu 50	Harir	S
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, esklużi l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin	S
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)	S
	53	Kapitolu 53	Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta	S
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u oġġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem	S
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem	S
	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u oġġetti minnhom	S
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti	S
	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-bziebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkmu	S
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra (<i>impregnated</i>), miksijin, mghottijin jew laminati; oġġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali	S
	60	Kapitolu 60	Drappijiet maħdumin bil-labar (<i>knitted</i>) jew bil-ġanċ (<i>crocheted</i>)	S
	61	Kapitolu 61	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, maħdumin bil-labar (<i>knitted</i>) jew bil-ġanċ (<i>crocheted</i>)	S
S-11b	62	Kapitolu 62	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-hwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (<i>knitted</i>) jew bil-ġanċ (<i>crocheted</i>)	S
	63	Kapitolu 63	Oġġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; hwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċraret	S
	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riġlejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-oġġetti	S
S-12a	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tiegħu	MS
S-12b	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom	S

	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (<i>down</i>) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman	MS
S-13	68	Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs, siment, asbestos, mika jew materjali simili	MS
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' ċeramika	S
	70	Kapitolu 70	Ħġieg u oġġetti tal-ħġieg	S
S-14	71	ex Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semiprezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b' metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; ġojjelli artifiċjali; munita; ħlief prodotti tal-intestatura 7117 7117	MS
	7117		Ġojjelli artifiċjali	S
S-15a	72	7202	Ligi tal-ħadid	S
	73	Kapitolu 73	Oġġetti ta' ħadid jew azzar	MS
S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u oġġetti tiegħu	S
	75	7505 12 00	Biċċiet shaħ (<i>bars</i>), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil	MS
		7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil	MS
		7506 20 00	Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil	MS
		7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil	MS
	76	ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7601	S
	78	ex Kapitolu 78	Ċomb u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7801	S
	79	ex Kapitolu 79	Žingu u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestaturi 7901 u 7903	S
	81	ex Kapitolu 81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8101 94 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00, 8112 92 u 8113 00 20	S
	82	Kapitolu 82	Għodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejjeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx	S
	83	Kapitolu 83	Tahlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx	S
S-16	84	ex Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (<i>boilers</i>), makkinarju u għodod mekkanici, u partijiet tagħhom, ħlief għal prodotti tas-subintestaturi 8401 10 00 u 8407 21 10	MS

	8401 10 00	Reatturi nukleari	S
	8407 21 10	Muturi awtbord, b'kapacità ta' ċilindrata mhux aktar minn 325 cm ³	S
85	ex Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti, hlief għal prodotti tas-subintestaturi 8516 50 00, 8517 69 39, 8517 70 15, 8517 70 19, 8519 20, 8519 30, 8519 81 11 to 8519 81 45, 8519 81 85, 8519 89 11 to 8519 89 19, intestaturi 8521, 8525 u 8527, subintestaturi 8528 49, 8528 59 u 8528 69 sa 8528 72, intestatura 8529 u subintestaturi 8540 11 u 8540 12	MS
	8516 50 00	Fran bil-majkrowejv	S
	8517 69 39	Apparat ta' riċezzjoni għar-radjotelefonija jew radjotelegrafija, minbarra riċevituri tal-id għal sejhat, twissija jew paġnar	S
	8517 70 15	Antenni u rifletturi ta' antenni ta' kull tip, minbarra antenni għal apparat radjotelegrafiku jew radotelefoniku; partijiet tajbin għal użu magħhom	S
	8517 70 19		
	8519 20	Tagħmir li jithaddem bil-muniti, karti tal-flus, kards tal-bank, towkins jew metodi; <i>turntables (record-decks)</i>	S
	8519 30		
	8519 81 11 to 8519 81 45	Apparat għar-riproduzzjoni tal-hoss (inkluż <i>cassette-players</i>), li ma jinkorporax mezz għall-irrekordjar tal-hoss	S
	8519 81 85	Rikorders ohra b'tejp manjetiku li jinkorporaw apparat li jirriproduċi l-hoss, minbarra tipi ta' <i>cassette</i>	S
	8519 89 11 to 8519 89 19	Apparat iehor għar-riproduzzjoni tal-hoss, li ma jinkorporax mezz għal rekordjar tal-hoss	S
	8521	Apparat li jirrekordja jew jirriproduċi vidjow, li fihom jew ma fihomx <i>tuner</i> tal-vidjow	S
	8525	Tagħmir ta' trażmissjoni għax-xandir bir-radju jew bit-televiżjoni, kemm jekk fih u kemm jekk ma fihx tagħmir ta' riċezzjoni jew tagħmir ta' rrekordjar jew riproduzzjoni; kameras tat-televiżjoni, kameras digitali u vidjowkameras li jirrekordjaw	S
	8527	Tagħmir ta' riċezzjoni għax-xandir bir-radju, kemm jekk huwa kkumbinat u kemm jekk mhuwiex, fl-istess kaxxa (<i>housing</i>), ma' tagħmir għar-rekordjar jew riproduzzjoni jew arloġġ	S
	8528 49	Moniters u proġekters, li ma jinkorporawx apparat ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, minbarra ta' tip użat biss jew prinċipalment f'sistema awtomatika tal-ipproċessar ta' data	S
	8528 59		

		8528 69 to	tal-intestatura 8471; tagħmir ta' riċezzjoni għat-televiżjoni, kemm jekk jinkorpora u kemm jekk ma jinkorporax fih tagħmir ta' riċezzjoni tax-xandir bir-radju jew tagħmir għar-rekordjar	
		8528 72		
		8529	Partijiet tajbin għal użu biss jew prinċipalment mal-apparat tal-intestaturi 8525 sa 8528	S
		8540 11	Tubi vakwu (<i>cathode ray tubes</i>) għal stampa tat-televiżjoni, inkluzi tubi vakwu (<i>cathode ray tubes</i>) tal-moniter tal-vidjow, kulur, jew iswed u abjad jew monokrom ieħor	S
		8540 12 00		
S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (<i>rolling-stock</i>) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluz elettromekkaniku) ta' kull tip	MS
S-17b	87	ex Kapitolu 87	Vetturi ħlief magni u vaguni (<i>rolling-stock</i>) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom, minbarra prodotti tal-intestaturi 8702, 8703, 8704, 8705, 8706 00, 8707, 8708, 8709, 8711, 8712 00 u 8714	MS
		8702	Vetturi bil-mutur għat-trasport għal għaxar persuni jew aktar, inkluz ix-xufier	S
		8703	Karozzi bil-mutur u vetturi oħrajn bil-mutur prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni (minbarra dawk tal-intestatura 8702), inkluzi <i>station wagons</i> u karozzi tat-tlielaq	S
		8704	Vetturi bil-mutur għat-trasport ta' prodotti	S
		8705	Vetturi bil-mutur b'għanijiet speċjali, minbarra dawk prinċipalment maħsubin għat-trasport ta' persuni u oġġetti (pereżempju, trakkijiet għall-ħsarat, trakkijiet krejn, vetturi għat-tifi tan-nar, trakkijiet tal-miksers tal-konkos, trakkijiet għall-knis tat-toroq, trakkijiet tal-bexx, ħwienet tax-xogħol mobbli, unitajiet radjoloġiċi mobbli)	S
		8706 00	Xażis armati bil-magni, għall-vetturi tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8707	Bodis (inkluzi kabini), għall-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8708	Partijiet u aċċessorji tal-vetturi bil-mutur tal-intestaturi 8701 sa 8705	S
		8709	Trakkijiet tax-xogħol, li jimxu minnhom infushom (<i>self-propelled</i>), mhux armati b'tagħmir ta' rfiġ jew maniġġar, tat-tip użat f'fabbriki, mhażen, f'żoni ta' baċiri jew ajruporti għal trasport f'distanzi qsar ta' oġġetti; traktors tat-tip użat fuq pjattaformi ta' stazzjonijiet tal-ferrovija; partijiet tal-vetturi msemmijin hawn fuq	S
		8711	Muturi (inkluzi roti mutur (<i>mopeds</i>)) u roti mġhammin	S

			b'mutur awżiljarju, bis- <i>side-cars</i> jew le; <i>side-cars</i>	
		8712 00	Bajsikils u roti oħrajn (inklużi triċikletti għat-tqassim), mhux immotorizzati	S
		8714	Partijiet u aċċessorji ta' vetturi tat-testaturi 8711 sa 8713	S
	88	Kapitolu 88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom	MS
	89	Kapitolu 89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma	MS
S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurġiku; partijiet u aċċessorji tagħhom	S
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom	S
	92	Kapitolu 92	Strumenti muzikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn	MS
S-20	94	ex Kapitolu 94	Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir (<i>furnishing</i>) simili mimli; lampi u tagħmir (<i>fittings</i>) tad-dawl mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat, hlief għal prodotti tal-intestatura 9405	MS
		9405	Lampi u tagħmir (<i>fittings</i>) tad-dawl inklużi serċlajts u spotlajts u partijiet tagħhom, mhux speċifikati jew inklużi band'ohra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili, li għandhom sors ta' dawl imwahħal b'mod fiss, u partijiet tagħhom mhux speċifikati jew inklużi band'ohra	S
	95	ex Kapitolu 95	Ġugarelli, logħob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom; hlief għal prodotti tas-subintestaturi 9503 00 35 sa 9503 00 99	MS
		9503 00 35 to 9503 00 99	Ġugarelli oħra; mudelli f'qies imċekken ("skala") u mudelli ta' rikreazzjoni simili, jahdmu jew le; logħob ta' taħbil il-moħħ ta' kull tip	S
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji	MS"

ANNESS VI

Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Artikolu 8

1. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 għandhom japplikaw meta s-sehem f'perċentwali msemmi fl-Artikolu 8 (1) ikun aktar minn 17,5 %.
2. Id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 8 għandhom japplikaw għal kull waħda mis-Sezzjonijiet 11(a) u 11(b) tal-SĠP, meta s-sehem f'perċentwali msemmi fl-Artikolu 8(1) ikun aktar minn 14,5 %.

ANNESS VII

Modalitajiet għall-applikazzjoni tal-Kapitolu III

1. Għall-finijiet tal-Kapitolu III pajjiż vulnerabbli jfisser pajjiż:
 - (a) li tiegħu, f'termini ta' valur, is-seba' l-akbar sezzjonijiet tal-SĠP tal-importazzjonijiet tiegħu għall-Unjoni Ewropea ta' prodotti elenkati fl-Anness IX jirrappreżentaw aktar mil-livell limitu ta' 75 % fil-valur tal-importazzjonijiet totali tiegħu ta' prodotti elenkati fl-Anness IX, bhala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi;
 - u
 - (b) li tiegħu l-importazzjonijiet ta' prodotti elenkati fl-Anness IX għall-Unjoni Ewropea jirrappreżentaw il-livell limitu ta' 2 % fil-valur tal-importazzjonijiet totali għall-Unjoni Ewropea ta' prodotti elenkati fl-Anness IX li joriginaw fil-pajjiżi elenkati fl-Anness II, bhala medja matul l-aħħar tliet snin konsekuttivi.
2. Għall-finijiet tal-Artikolu 9(1)(a), id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-paragrafu 1 tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel tat-talba msemija fl-Artikolu 10(1).
3. Għall-finijiet tal-Artikolu 11, id-data li għandha tintuża fl-applikazzjoni tal-paragrafu 1 tkun dik disponibbli fl-1 ta' Settembru tas-sena ta' qabel meta tkun ittiegħdet id-deċiżjoni msemija fl-Artikolu 11(2).

ANNEX VIII

Konvenzjonijiet msemmin fl-Artikolu 9

PARTI A

Konvenzjonijiet bażiċi tad-drittijiet tal-bniedem u tax-xogħol tan-NU/ILO

1. Il-Konvenzjoni dwar il-Prevenzjoni u l-Kastig tad-Delitt ta' Ġenoċidju (1948)
2. Il-Konvenzjoni Internazzjonali dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Razzjali (1965)
3. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi (1966)
4. Il-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ekonomiċi, Soċjali u Kulturali (1966)
5. Il-Konvenzjoni dwar l-Eliminazzjoni ta' Kull Forma ta' Diskriminazzjoni Kontra n-Nisa (1979)
6. Il-Konvenzjoni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti oħra (1984)
7. Il-Konvenzjoni dwar id-Drittijiet tat-Tfal (1989)
8. Il-Konvenzjoni dwar Xogħol Furzat u Obbligatorju, Nru 29 (1930)
9. Il-Konvenzjoni dwar il-Libertà ta' Assoċjazzjoni u l-Protezzjoni tad-Dritt ta' Organizzazzjoni, Nru 87 (1948)
10. Il-Konvenzjoni dwar l-Applikazzjoni tal-Prinċipji tad-Dritt ta' Organizzazzjoni u tal-Innegożjar Kollettiv, Nru 98 (1949)
11. Il-Konvenzjoni dwar Rimunerazzjoni Ugwali għal Haddiema Rġiel u Nisa għal Xogħol ta' Valur Ugwali, Nru 100 (1951)
12. Il-Konvenzjoni dwar l-Abolizzjoni tax-Xogħol Furzat, Nru 105 (1957)
13. Il-Konvenzjoni dwar id-Diskriminazzjoni fir-Rigward ta' Impjiegi u Xogħol, Nru 111 (1958)
14. Il-Konvenzjoni dwar l-Età Minima għal Dhul f'Impjieg, Nru 138 (1973)
15. Il-Konvenzjoni dwar il-Projbizzjoni u Azzjoni Immedjata għall-Eliminazzjoni tal-Għar Forom ta' Xogħol minn Minorenni, Nru 182 (1999)

PARTI B

Konvenzjonijiet b'rabta mal-prinċipji dwar l-ambjent u l-governanza

16. Il-Konvenzjoni dwar il-Kummerċ Internazzjonali fl-Ispeċijiet ta' Fawna u Flora Selvaġġi fil-Periklu (1973)
17. Il-Protokoll ta' Montreal dwar Sustanzi li Jnaqqsu s-Saff tal-Ożonu (1987)
18. Il-Konvenzjoni ta' Basel dwar il-Kontroll tal-Moviment Barra l-Konfini ta' Skart Perikoluż u r-Rimi Tiegħu (1989)
19. Il-Konvenzjoni dwar id-Diversità Bioloġika (1992)
20. Il-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1992)
21. Il-Protokoll ta' Kartagena dwar il-Bijosikurezza (2000)
22. Il-Konvenzjoni ta' Stokkolma dwar il-Pollutanti Persistenti Organiċi (2001)
23. Il-Protokoll ta' Kyoto għall-Konvenzjoni Qafas tan-Nazzjonijiet Uniti dwar it-Tibdil fil-Klima (1998)
24. Il-Konvenzjoni Unika tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Drogi Narkotiċi (1961)
25. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar Sustanzi Psikotropiċi (1971)
26. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra t-Traffikar Illeċitu fi Drogi Narkotiċi u Sustanzi Psikotropiċi (1988)
27. Il-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti kontra l-Korruzzjoni (2004)

ANNESS IX

Lista ta' prodotti inkluzi fl-arrangament speċjali ta' inċentivi għal żvilupp sostenibbli u governanza tajba msemmi fl-Artikolu 1(2)(b)

Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, id-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies bħala indikattiva, billi l-preferenzi tariffarji jkunu determinati mill-kodiċijiet NM. Fejn kodiċijiet NM ikunu indikati “ex”, il-preferenzi tariffarji għandhom ikunu determinati mill-kodiċi NM u mid-deskrizzjoni, flimkien.

Entrata ta' prodotti b'kodiċi NM immarkati b'asterisk tkun soġġetta għall-kondizzjonijiet stabbiliti fid-dispożizzjonijiet Komunitarji rilevanti.

Il-kolonna 'Sezzjoni' telenka Sezzjonijiet tal-SĠP (Artikolu 2 (g))

Il-kolonna 'Kapitolu' telenka kapitoli tan-NM koperti minn Sezzjoni tal-SĠP (Artikolu 2(h)

Għal raġunijiet ta' simplifikazzjoni, il-prodotti huma elenkati fi gruppi. Dawn jistgħu jinkludu prodotti li għalihom dazji tat-Tariffa Doganali Komuni kienu rtirati jew sospizi.

Sezzjoni	Kapitolu	Kodiċi NM	Deskrizzjoni	
S-1a	01	0101 10 90	Hmir ħajjin, ta' razza pura għar-razza u oħrajn	
		0101 90 19	Żwiemel ħajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza, minbarra għall-qatla	
		0101 90 30	Hmir ħajjin, minbarra annimali ta' razza pura għar-razza	
		0101 90 90	Bgħula u bgħula tar-rkib ħajjin	
		0104 20 10 *	Mogħoż ħajjin, ta' razza pura għar-razza	
		0106 19 10	Fniek domestiċi ħajjin	
		0106 39 10	Hamiem ħaj	
	02	0205 00	Laham taż-żwiemel, ħmir, bgħula jew bgħula tar-rkib, frisk, mkessah jew iffriżat	

0206 80 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bġhula jew bġhula tar-rkib, frisk jew imkessaħ, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	
0206 90 91	Ġewwieni li jittiekel ta' żwiemel, ħmir, bġhula jew bġhula tar-rkib, iffriżat, minbarra għall-manifattura ta' prodotti farmaċewtiċi	
0207 14 91	Fwied, iffriżat, ta' tjur tal-ispeċi <i>Gallus domesticus</i>	
0207 27 91	Fwied, iffriżat, tad- dundjani	
0207 36 89	Fwied, iffriżat, tal-papri, wiżż jew tjur tal-ginea, minbarra fwied xahmi tal-papri jew wiżż	
ex 0208	Laham u ġewwieni li jittiekel iehor, frisk, imkessaħ jew frizāt, esklużi prodotti tas-subintestatura 0208 90 55	
0210 99 10	Laham taż-żwiemel, immellaħ, f'ilma mielaħ jew imnixxef	
0210 99 59	Ġewwieni ta' annimali tal-ifrat, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra falda ħoxna u falda rqiqa	
0210 99 60	Ġewwieni tan-nagħaġ jew mogħoż, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat	
0210 99 80	Ġewwieni ta' annimali, mmellaħ, f'ilma mielaħ, mnixxef jew affumikat, minbarra fwied ta' tjur, minbarra ta' ħnieżer domestiċi, annimali tal-ifrat jew nagħaġ jew mogħoż	

		0403 10 51	Jogurt, mhawwar jew miżjud bil-frott, ġewż jew kawkaw	
		0403 10 53		
		0403 10 59		
		0403 10 91		
		0403 10 93		
		0403 10 99		
		0403 90 71	Xorrox tal-butir, baqta u krema, kephir u ħalib u krema ohrajn fermentati jew li saru aċidużi, mhawrin jew miżjudin bil-frott, bil-ġewż jew bil-kawkaw	
		0403 90 73		
		0403 90 79		
		0403 90 91		
		0403 90 93		
		0403 90 99		
		0405 20 10	Prodotti li jindilku (<i>spreads</i>), b'kontenut ta' xaham, bil-piż, ta' 39 % jew aktar iżda li ma jaqbix 75 %	
		0405 20 30		
		0407 00 90	Bajd tal-ġhasafar, fil-qoxra, frisk, preservat jew imsajjar, minbarra ta' tjur	
		0409 00 00	Għasel naturali	
	04	0410 00 00	Prodotti tajbin għall-ikel li ġejjin mill-annimali, mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra	
	05	0511 99 39	Sponož naturali ġejjin minn annimali, minbarra dawk mhux ipproċessati	
S-1b	03	Kapitolu 3 ²⁸	Hut u krustaċej, molluski u invertebrati akkwatiċi ohrajn	
S-2a	06	Kapitolu 6	Siġar ħajjin u pjanti ohrajn; basal, għeruq u bħalhom; fjuri maqtuġhin	

²⁸

Għall-prodotti tas-subintestatura 0306 13, id-dazju għandu jkun 3,6 % .

			u weraq ornamental	
S-2b	07	0701	Patata, friska jew imkessha	
		0703 10	Basal u <i>shallots</i> , friski jew imkesshin	
		0703 90 00	Kurrat u veġetali oħrajn tal-ġens tat-tewm, friski jew imkesshin	
		0704	Kaboċċi, pastard, ġdur, <i>kale</i> u <i>brassicas</i> , li jittiekl, friski jew imkesshin	
		0705	Hass (<i>lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>), friski jew imkesshin	
		0706	Karrotti, <i>turnips</i> (xorta ta' <i>Brassica</i>), pitravi għall-insalata, sassefrika, <i>celeriac</i> (xorta ta' krafes), ravanell u għeruq simili tajbin għall-ikel, friski jew imkesshin	
		ex 0707 00 05	Hjar, frisk jew imkessah, mis-16 ta' Mejju sal-31 ta' Ottubru	
		0708	Veġetali leguminużi, mqaxxin jew bil-qoxra, friski jew imkesshin	
		0709 20 00	Asparagu, frisk jew imkessah	
		0709 30 00	Brunġiel (<i>eggplants</i>), frisk jew imkessah	
		0709 40 00	Krafes hlief <i>celeriac</i> , friski jew imkesshin	
		0709 51 00	Faqqieġh, frisk jew imkessah, esklużi l-	
		ex 0709 59	prodotti tas-subintestatura 0709 59 50	
		0709 60 10	Bżar helu, frisk jew imkessah	

0709 60 99	Frott tal-ġens <i>Capsicum</i> jew tal-ġens <i>Pimenta</i> , frisk jew imkessaħ, ħlief bżar helu, minbarra għall-manifattura ta' <i>capsicin</i> jew ta' żebgħa minn oleoraża u minbarra l-manifattura industrijali ta' żjut essenzjali jew reżinojdi	
0709 70 00	Spinaċi, spinaċi ta' New Zealand u spinaċi tal-ġonna (<i>orache</i>), friska jew imkessaħ	
0709 90 10	Veġetali għall-insalata, friski jew imkessħin, ħlief haħ (<i>lactuca sativa</i>) u ċikwejra (<i>Cichorium spp.</i>)	
0709 90 20	Xorta ta' pitravi (jew xitla tal-pitravi bajda) u karduni, friski jew imkessħin	
0709 90 31*	Żebbuġ, frisk jew imkessaħ, għal użi ħlief għall-produzzjoni taż-żejt	
0709 90 40	Kappar, frisk jew imkessaħ	
0709 90 50	Busbież, frisk jew imkessaħ	
0709 90 70	Zukkini (qarabaghli żgħir), friski jew imkessħin	
ex 0709 90 80	Qaqoċċ, frisk jew imkessaħ, mill-1 ta' Lulju sal-31 ta' Ottubru	
0709 90 90	Veġetali oħrajn, friski jew imkessħin	
0710	Veġetali (mhux imsajrin jew imsajrin bl-istess jew bit-togħlija fl-ilma), frizati	
ex 0711	Veġetali preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass	

		dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit iehor biex jippreservaw), izda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat, esklużi l-prodotti tas-subintestatura 0711 20 90	
	ex 0712	Veġetali mnixxfi, shaħ, imqattgħin, flieli, biċċiet jew trab, izda mhux preparati aktar minn hekk, esklużi ż-żebbuġ u l-prodotti tas-subintestatura 0712 90 19	
	0713	Veġetali leguminużi mnixxfi, imqaxxin, kemm jekk mingħajr qoxra ta' ġewwa jew maqsumin kif ukoll jekk le	
	0714 20 10 *	Patata helwa, friska, shiħa, maħsuba għal konsum uman	
	0714 20 90	Patata helwa, friska, mkessha, frizata jew imnixxfa, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le, minbarra friska u shiħa u maħsuba għal konsum uman	
	0714 90 90	Artiċokks u għeruq u tuberi simili b'kontenut għoli ta' inulina, friski, mkesshin, frizati jew imnixxfi, kemm jekk flieli jew f'forma ta' gerbub kif ukoll jekk le; <i>sago pith</i>	
08	0802 11 90	Lewż, frisk jew imnixxef, imqaxxar jew imfesdaq jew le, minbarra morr	
	0802 12 90		
	0802 21 00	Ġellewż (<i>Corylus spp.</i>), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
	0802 22 00		
	0802 31 00	Ġewż, frisk jew	

0802 32 00	imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
0802 40 00	Qastan (<i>Castanea spp.</i>), frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
0802 50 00	Pistaċċi, friski jew imnixxfin, kemm jekk imqaxxrin jew fil-qoxra	
0802 60 00	Ġewż tal-Macadamia, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
0802 90 50	Ġewż tal-arżnu, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
0802 90 85	Ġewż iehor, frisk jew imnixxef, kemm jekk imqaxxar jew fil-qoxra	
0803 00 11	Pjantaġġini, friski	
0803 00 90	Banana, inkluzi pjantaġġini, mnixxfin	
0804 10 00	Tamal, frisk jew imnixxef	
0804 20 10	Tin, frisk jew imnixxef	
0804 20 90		
0804 30 00	Ananas, friski jew imnixxfin	
0804 40 00	Avokado, frisk jew imnixxef	
ex 0805 20	Mandolina (inkluzi <i>tangerines</i> u <i>satsumas</i>), u klementina, <i>wilkins</i> u ibridi simili taċ-ċitru, friski jew imnixxfin, mill-1 ta' Marzu sal-31 ta' Ottubru	
0805 40 00	Grejpfrut, inkluzi <i>pomelos</i> , friski jew imnixxfin	
0805 50 90	Lumi (<i>Citrus aurantifolia</i> , <i>Citrus</i>	

	<i>latifolia</i>), frisk jew imnixxef	
0805 90 00	Frott iehor taċ-ċitru, frisk jew imnixxef	
ex 0806 10 10	Gheneb tal-mejda, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Lulju u mill-21 ta' Novembru sal-31 ta' Diċembru, eskluż gheneb tal-varjetà 'Emperor' (<i>Vitis vinifera</i> cv.) mill-1 sal-31 ta' Diċembru	
0806 10 90	Gheneb iehor, frisk	
ex 0806 20	Gheneb imnixxef, esklużi prodotti tas- subintestatura ex 0806 20 30 immedjatament f'kontenituri ta' kapacià netta ta' aktar minn 2 kg	
0807 11 00	Bettieh (inkluz dulliegh), frisk	
0807 19 00		
0808 10 10	Tuffieh tas-sidru, frisk, bil-kwantità, mis-16 ta' Settembru sal-15 ta' Diċembru	
0808 20 10	Langas tal-Perry, frisk, bil-kwantità, mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	
ex 0808 20 50	Langas iehor, frisk, mill- 1 ta' Mejju sat-30 ta' Ġunju	
0808 20 90	Sfargel, frisk	
ex 0809 10 00	Berquq, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Mejju u mill-1 ta' Awwissu sal- 31 ta' Diċembru	
0809 20 05	Ċirasa qarsa (<i>Prunus cerasus</i>), friska	
ex 0809 20 95	Ċirasa, friska, mill-1 ta' Jannar sal-20 ta' Mejju u mill-11 ta' Awwissu sal- 31 ta' Diċembru, minbarra ċirasa qarsa	

	(<i>Prunus cerasus</i>)	
ex 0809 30	Hawħ, inkluż nuċiprisk, friski, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 ta' Diċembru	
ex 0809 40 05	Għanbaqar, frisk, mill-1 ta' Jannar sal-10 ta' Ġunju u mill-1 ta' Ottubru sal-31 Diċembru	
0809 40 90	Pruna selvaġġa (<i>sloes</i>), friska	
ex 0810 10 00	Frawli, frisk, mill-1 ta' Jannar sat-30 ta' April u mill-1 ta' Awwissu sal-31 ta' Diċembru	
0810 20	Lampun, tut, ċawsli u <i>loganberries</i> , friski	
0810 40 30	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium myrtillus</i> , frisk	
0810 40 50	Frott tal-ispeċi <i>Vaccinium macrocarpon</i> u <i>Vaccinium corymbosum</i> , frisk	
0810 40 90	Frott ieħor tal-ġens <i>Vaccinium</i> , frisk	
0810 50 00	Ribes Ċiniż (<i>kiwifruit</i>), frisk	
0810 60 00	<i>Durians</i> , friski	
0810 90 50	Passolina sewda, bajda u ħamra u ribes (<i>gooseberries</i>)	
0810 90 60		
0810 90 70		
0810 90 95	Frott ieħor, frisk	
0811	Frott u ġewż, nejjin jew imsajrin bl-istim jew bit-toghlija fl-ilma, frizati, kemm jekk biż-żieda ta' zokkor jew ta' xi materjal ieħor biex jagħmel helu jew	

	mingħajrha,	
0812	Frott u ġewż, preservati provvizorjament (pereżempju, bil-gass dijossidu tal-kubrit, fis-salmura, f'ilma tal-kubrit jew f'tahlit iehor biex jippreservaw), iżda mhux tajbin f'dak l-istat għal konsum immedjat	
0813 10 00	Berquq, mnixxef	
0813 20 00	Pruna	
0813 30 00	Tuffieħ, mnixxef	
0813 40 10	Ħawħ, inkluz nuċiprisk, mnixxef	
0813 40 30	Langas, mnixxef	
0813 40 50	Papaw (papaja), mnixxef	
0813 40 95	Frott iehor, mnixxef, minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806	
0813 50 12	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806) ta' papaw (papaja), tamarind, frott tal-anakardju, liċċi (litchi), frott tas-siġra tal-hobż (<i>jackfruit</i>), frott tas-sapodilja, frott tal-passjoni, karambola u pitaħaja, iżda mingħajr pruna	
0813 50 15	Tahlit iehor ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), mingħajr pruna	
0813 50 19	Tahlit ta' frott imnixxef (minbarra dak tal-intestaturi 0801 sa 0806), bil-pruna	
0813 50 31	Tahlitiet esklussivament ta' ġewż tropikali tal-intestaturi 0801 u 0802	

		0813 50 39	Tahlitiet esklussivament ta' ġewż tal-intestaturi 0801 u 0802, minbarra ta' ġewż tropikali	
		0813 50 91	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8, li ma fihx pruna jew tin	
		0813 50 99	Tahlit iehor ta' ġewż u frott imnixxef tal-Kapitolu 8	
		0814 00 00	Qoxra tal-frott taċ-ċitru jew tal-bettieħ (inkluż dulliegh), friska, friżata, imnixxfa jew provviżorjament preservata fis-salmura, fl-ilma tal-kubrit jew f'tahlitiet ohrajn preservattivi	
S-2c	09	Kapitolu 9	Kafè, te, maté u hwawar	
S-2d	10	ex 1008 90 90	Quinoa	
	11	1104 29 18	Qmuh ta' ċereali bil-qoxra eskluż ix-xghir, il-ħafur, il-qamħirrum, ir-ross u l-qamħ.	
		1105	Dqiq, pasta, trab, bċejjeċ irraq, ħbub u gerbub tal-patata	
		1106 10 00	Dqiq, pasta u trab tal-veġetali leguminużi mnixxfi tal-intestatura 0713	
		1106 30	Dqiq, pasta u trab tal-prodotti tal-Kapitolu 8	
		1108 20 00	Inulina	

	12	ex Kapitolu 12	Żrieragh u frott żejtnin; diversi qmuħ, żrieragh u frott, pjanti industrijali jew mediċinali; tiben u magħlef esklużi prodotti tas-subintestaturi 1212 91 u 1212 99 20	
	13	Kapitolu 13	Gommalakka; gomom naturali, rażi u linef u estratti vegetali oħrajn	
S-3	15	1501 00 90	Grass tat-tjur, minbarra dak tal-intestatura 0209 jew 1503	
		1502 00 90	Grass ta' annimali tal- ifrat, nagħaġ u mogħoż, ħlief dawk tal-intestatura 1503 u minbarra għal użu industrijali ħlief għall- manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
		1503 00 19	Stearina tax-xaħam u oleostearina, minbarra għal użu industrijali	
		1503 00 90	Żejt tax-xaħam, oleostearina u żejt tax- xaħam tad-dam, mhux emulsifikati jew imħalltin jew preparati mod ieħor, minbarra żejt tax-xaħam tad-dam għal użu industrijali minbarra l-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
		1504	Xaħmijiet u żjut u l- frazzjonijiet tagħhom, ta' ħut jew mammiferi tal- bahar, raffinati jew le, izda mhux modifikati kimikament	
		1505 00 10	Xaħam tas-suf, mhux raffinat	
		1507	Żejt tas-sojja u l- frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, izda mhux modifikat kimikament	

1508	Żejt tal-karawett u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
1511 10 90	Żejt tal-palma, mhux raffinat, minbarra għal użu tekniku jew industrijali minbarra għall-manifattura ta' prodotti tal-ikel għal konsum uman	
1511 90	Żejt tal-palma u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le iżda mhux modifikat kimikament, minbarra żejt mhux raffinat	
1512	Żejt taż-żerriegħa tal-ġirasol, tal-ghosfor jew taż-żerriegħa tal-Qoton (Tajjar) u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
1513	Żejt tal-ġewż tal-Indi (kopra), tal-qalba tal-ġewż tal-palma jew żejt babassu u l-frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	
1514	Żejt tal-lift, kolza jew mustarda u l-frazzjonijiet tiegħu, raffinat jew le, iżda mhux modifikat kimikament	
1515	Xaħmijiet u żjut oħrajn fissi ta' veġetali (inkluż żejt tal-ġoġoba) u frazzjonijiet tagħhom, raffinati jew le, iżda mhux modifikati kimikament	
1516	Xaħmijiet u żjut ta' annimali jew ta' veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, parzjalment jew kompletament idroġenati, interesterifikati, riesterifikati jew	

			elajdinizzati, raffinati jew le, iżda mhux preparati aktar	
		1517	Margerina; tahlitiet jew preparazzjonijiet tajbin għall-ikel ta' xahmijiet jew żjut ta' annimali jew veġetali jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut differenti tal-Kapitolu 15,, minbarra xahmijiet u żjut tajbin għall-ikel jew il-frazzjonijiet tagħhom tas-subintestatura 1516	
		1518 00	Xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali u l-frazzjonijiet tagħhom, mghollijin, ossidizzati, deidrati, sulfurizzati, minfuħin, polimerizzati bis-shana ġewwa vakuum jew ġewwa gass inerti jew modifikati kimikament mod ieħor, hlief dawk tal-intestatura 1516; tahlitiet u preparazzjonijiet ta' xahmijiet u żjut ta' annimali jew veġetali mhumiex tajbin għall-ikel jew ta' frazzjonijiet ta' xahmijiet jew żjut differenti tal-Kapitolu 15, li mhumiex imsemmijin jew inkluzi band'ohra	
		1521 90 99	Xema' tan-naħal u xemgħat ta' insetti ohrajn, kemm jekk raffinati jew kuluriti jew le, minbarra dawk mhux ipproċessati	
		1522 00 10	Degras	
		1522 00 91	Tartru u residwi taż-żejt; sapun sempliċi (<i>soap-stock</i>), minbarra dawk li jkun fihom żejt bil-karatteristiċi ta' żejt taż-zebbuġa	
S-4a	16	1601 00 10	Zalzett u prodotti simili ta' fwied, u	

			preparazzjonijiet tal-ikel bażati fuq fwied	
		1602 20 10	Fwied tal-wizża jew tal- papra, preparat jew preservat	
		1602 41 90	Perżut u qatgħat tiegħu, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	
		1602 42 90	Spallejn u qatgħat tagħhom, preparati jew preservati, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	
		1602 49 90	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, inklużi tahlitiet, tal-majjal minbarra ta' majjal domestiku	
		1602 50 31, 1602 50 95	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, msajjar, ta' annimali tal-ifrat, kemm jekk f'kontenituri ertajt jew le	
		1602 90 31	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta' annimali preparat u preservat, ta' kaċċa jew fniek	
		1602 90 69	Laham jew ġewwieni iehor tal-laham ta'	
		1602 90 72	annimali preparat u	
		1602 90 74	preservat, tan-nagħaġ jew tal-mogħoż jew ta'	
		1602 90 76	annimali ohra, li ma jkunx fih laham jew	
		1602 90 78	ġewwieni mhux imsajrin ta' annimali tal-ifrat u ma jkunx fih laham jew	
		1602 90 99	ġewwieni tal-laham ta' majjal domestiku	
		1603 00 10	Estratti u sugu ta' laham, ħut jew krustaċej, molluski jew invertebrati akkwatiċi ohra, f'pakki	

			diretti ta' kontenut ta' 1 kg jew inqas	
		1604	Hut preparat u preservat; kavjar jew sostituti tal-kavjar imhejjija minn bajd tal-ħut	
		1605	Krustaċej, molluski u invertebrati akkwatiċi oħrajn, preparati jew preservati	
S-4b	17	1702 50 00	Fruktows kimikament pur	
		1702 90 10	Maltosju kimikament pur	
		1704 ²⁹	Helu taz-zokkor (inkluża ċikkulata bajda), mingħajr kawkaw	
	18	Kapitolu 18	Kawkaw u preparazzjonijiet tal-kawkaw	
	19	Kapitolu 19	Preparazzjonijiet ta' ċereali, dqiq, lamtu jew ħalib; prodotti ta' koki tal-ghagina,	
	20	Kapitolu 20	Preparazzjonijiet ta' ħxejjex, frott, ġewż jew partijiet oħra ta' pjanti,	
	21	ex Kapitolu 21	Preparazzjonijiet diversi tajbin għall-ikel esklużi prodotti tas-subintestaturi 2106 10, 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 u 2106 90 59	
	22	ex Kapitolu 22	Xorb, spirti u ħall esklużi prodotti tas-subintestaturi 2204 10 11 sa 2204 30 10 u subintestatura 2208 40	
	23	2302 50 00	Residwi u skart tal-istess xorta, kemm jekk f'għamla ta' gerbub jew le, li jirriżultaw mit-tħin jew tħaddim ieħor ta'	

²⁹

Għall-prodotti tas-subintestatura 1704 10 90, id-dazju speċifiku għandu jkun limitat għal 16 % tal-valur doganali.

			pjanti leguminużi	
		2307 00 19	Fond ieħor ta' nbid	
		2308 00 19	Karfa oħra ta' ġheneb magħsur	
		2308 00 90	Materjali oħra veġetali u skart veġetali, f'dalijiet veġetali u prodotti li jirriżultaw minnhom, kemm f'forma ta' ġerbub kif ukoll jekk le, ta' kwalità użata għal għalf ta' annimali, li mhumiex speċifikati jew inklużi band'oħra	
		2309 10 90	Ikel ieħor għal klieb jew għal qtates, ippreżentat għal bejgħ bl-imnut minbarra dak li fih lamtu jew glukows, ġulepp tal-glukows, maltodestrina jew ġulepp tal-maltodestrina tas-subintestaturi 1702 30 50 sa 1702 30 90, 1702 40 90, 1702 90 50 u 2106 90 55 jew prodotti tal-ħalib	
		2309 90 10	Materjali li jinħallu ta' ħut jew ta' mammiferi tal-baħar, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	
		2309 90 91	Polpa tal-kannamieli b'għasel iswed miżjud, ta' xorta użata f'għalf għall-annimali	
		2309 90 95	Preparazzjonijiet oħra ta' xorta użata f'għalf għall-annimali, kemm jekk ikun fihom 49 % jew aktar bil-piż ta' klorur tal-kolin fuq bażi organika jew inorganika jew le	
		2309 90 99		
S-4c	24	Kapitolu 24	Tabakk u sostituti manifatturati ta' tabakk	
S-5	25	2519 90 10	Ossidu tal-manjesju, minbarra karbonat ta'	

			manjesju naturali magħmul ġir	
		2522	Ġir verġni, ġir imħallat bl-ilma u ġir idrawliku, minbarra ossidu tal- kalċju u idrossidu tal- intestatura 2825	
		2523	Siment ta' Portland, siment tal-allumi, siment li għandu mill-gagazza, siment sulfru eċċezzjonali u siment idrawliku simili, kemm jekk ikkulurit jew fil- forma ta' gagazza u kemm jekk le	
	27	Kapitolu 27	Karburanti minerali, żjut minerali u prodotti tad- distillazzjoni tagħhom; sustanzi bituminużi; xemgħat minerali	
S-6a	28	2801	Fluworin, klorin, bromin u jodju:	
		2802 00 00	Kubrit, sublimat jew preċipitat; kubrit kollojde	
		ex 2804	Idroġenu, gassijiet rari u non-metalli oħrajn; eskluzi prodotti tas- subintestatura 2804 69 00	
		2806	Klorur tal-idroġenu (aċtu idrokloriku); aċtu klorosulfuriku:	
		2807 00	Aċtu sulfuriku; oleu	
		2808 00 00	Aċtu nitriku; aċti sulfonitriċi	
		2809	Pentaossidu tad-difosfru; aċtu fosforiku; aċti polifosforiċi, definiti kimikament jew le	
		2810 00 90	Ossidi tal-boron, minbarra trijossidu tad- diboron; aċti boriċi	
		2811	Aċti inorganiċi oħrajn u komposti inorganiċi oħrajn tal-ossigenu ta'	

	non-metalli:	
2812	Alidi u ossidi tal-alid ta' non-metalli	
2813	Sulfidi ta' non-metalli; trijusulfid tal-fosfru kummerċjali	
2814	Ammonja, anidra jew f' soluzzjoni ta' ilma	
2815	Idrossidu tas-sodju (soda kawstika); idrossidu tal-potassju (potassju kawstiku); perossidi tas-sodju jew tal-potassju	
2816	Idrossidu u perossidu tal-manjesju; ossidi, idrossidi u perossidi, tal-istronzju jew tal-barju	
2817 00 00	Ossidu taż-żingu; perossidu taż-żingu	
2818 10	Korundun artifiċjali, definit kimikament jew le;	
2819	Ossidi u idrossidi tal-kromju	
2820	Ossidi tal-manganiż	
2821	Ossidi u idrossidi tal-hadid; kuluri tal-art (<i>earth colours</i>) li fihom 70 % jew aktar tal-piż tal-hadid kombinat valutat bħala Fe ₃ O ₃	
2822 00 00	Ossidi u idrossidi tal-kobalt; ossidi tal-kobalt kummerċjali	
2823 00 00	Ossidi tat-titanju	
2824	Ossidi taċ-ċomb; ċomb aħmar u ċomb oranġjo	
2825	Idrazin u idroksilamin u l-melħ inorganiku tagħhom; baziġġiet oħrajn inorganici; ossidi, idrossidi u perossidi	

	metallici oħrajn	
2826	Fluworidi; fluworosilikati, fluworoaluminati u melħ fluworin kumpless ieħor	
2827	Klorur, ossidi tal-klorur u idrossidi tal-klorur; bromuri u ossidi tal- bromur; joduri u ossidi tal-jodur	
2828	Ippokloriti; ippoklorit tal-kalċju kummerċjali; kloriti; ippobromiti	
2829	Klorati u perklorati; bromati u perbromati; jodati u perjodati	
2830	Sulfidi; polisulfidi, definiti kimikament jew le	
2831	Ditijoniti u sulfoksilati	
2832	Sulfiti; tiosulfati	
2833	Sulfati; allumi; perossosulfati (persulfati):	
2834 10 00	Nitriti	
2834 21 00	Nitrati	
2834 29		
2835	Fosfinati (ippofosfiti), fosfonati (fosfiti) u fosfati; polifosfati,, definiti kimikament jew le	
2836	Karbonati; perossikarbonati (perkarbonati); karbonat tal-ammonju kummerċjali li fih karbamat tal-ammonju	
2837	Ċjanuri, ossidi taċ-ċjanur u ċjanuri kumplessi	

2839	Silikati; silikati metalliċi alkali kummerċjali	
2840	Borati; perossiborati (perborati)	
2841	Melħ ta' aċti oksometalliċi jew peroksimetalliċi,	
2842	Melħ iehor ta' aċti inorganiċi jew perossiaċidi (inklużi aluminosilikati kimikament definiti jew le), minbarra ażuri:	
2843	Metalli prezzjużi kollojdali; komposti inorganiċi jew organiċi ta' metalli prezzjużi, definiti kimikament jew le; amalgami ta' metalli prezzjużi	
ex 2844 30 11	Ċermiti li fihom l-uranju mbattlin fi U-235 jew f'komposti ta' dan il-prodott, minbarra dawk mhux maħdumin	
ex 2844 30 51	Ċermiti li fihom torju jew komposti ta' torju, minbarra dawk mhux maħdumin	
2845 90 90	Isotopi minbarra dawk tal-intestatura 2844, u komposti, inorganiċi jew organiċi, ta' isotopi bħal dawk, definiti kimikament jew le, minbarra dewterju u komposti tiegħu, idroġenu u komposti tiegħu arrikkiti fid-dewterju jew f'taħlit u f'soluzzjonijiet li fihom dawn il-prodotti	
2846	Komposti, inorganiċi jew organiċi, ta' elementi kimiċi metalliċi rari (<i>rare-earth metals</i>), ta' ittirju jew ta' skandju jew ta' taħlitiet ta' dawn il-	

	metalli	
2847 00 00	Perossidu tal-idroġenu, solidifikat bl-urea jew le	
2848 00 00	Fosfidi, definiti kimikament jew le, eskluż il-ferrofosfru	
2849	Karbur, definiti kimikament jew le	
2850 00	Idruri, nitridi, ażuri, siliciċi u boruri, definiti kimikament jew le, minbarra komposti li huma wkoll karbur tal-intestatura 2849	
2852 00 00	Komposti, inorganici jew organici, tal-merkurju, esklużi l-amalgami	
2853 00	Komposti oħrajn inorganici (inklużi ilma distillat jew għall-konduttività u ilma ta' purità simili; arja likwida (bil-gassijiet rari mneħħijin jew le); arja kompressata; amalgami, minbarra amalgami ta' metalli prezzjużi	
29	2903	Derivattivi aloġenati ta' idrokarboni
	2904	Derivattivi ta' idrokarboni sulfonati, nitrati jew nitrosati, aloġenati jew le,
	ex 2905	Alkoħoli aċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom, esklużi prodotti tas-subintestaturi 2905 43 00 u 2905 44
	2906	Alkoħoli ċikliċi u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom
	2907	Fenoli; fenol-alkoħoli

2908	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' fenoli jew fenol-alkoholi	
2909	Eteri, eter-alkoholi, eter-fenoli, eter-alkohol-fenoli, perossidi ta' alkohol, eter perossidi, (definiti kimikament jew le), u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
2910	Epossidi, epoksialkoholi u epoksieteri, b'ċirku bi tliet membri, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
2911 00 00	Aċetali u emiaċetali, b'funzjoni ta' ossiġenu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
2912	Aldeidi, b'funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le; polimeri ċikliċi ta' aldeidi; paraformaldeide	
2913 00 00	Derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati ta' prodotti tal-intestatura 2912	
2914	Ketoni u kinoni, funzjoni oħra ta' ossiġnu jew le, u d-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,	
2915	Aċti aċikliċi monokarboksiliċi saturati u l-anidridi, alidi, perossidi u peroksi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
2916	Aċti aċikliċi monokarboksiliċi mhux saturati, aċti ċikliċi	

	monokarboksiliċi, l-anidridi tagħhom, alidi, perossidi u peroksiati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
2917	Aċti polikarboksiliċi, l-anidridi, alidi, perossidi u l-perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,	
2918	Aċti karboksiliċi b'funzjoni addizzjonali ta' ossiġnu u l-anidridi, alidi, perossidi u perossiaċidi tagħhom; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom,	
2919	Esteri fosforiċi u l-melħ tagħhom, inklużi lattofossati; id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
2920	Esteri ta' aċti oħrajn inorganici ta' non-metalli (eskluzi esterj ta' alidi tal-idroġenu) u l-melħ tagħhom, id-derivattivi aloġenati, sulfonati, nitrati jew nitrosati tagħhom	
2921	Komposti funzjoni-amina	
2922	Amino-komposti funzjoni-ossiġnu	
2923	Melħ u idrossidi ta' ammonju kwaternarju; leċitini u fosfoaminolipidi oħrajn, kimikament definiti jew le	
2924	Komposti funzjoni-karboksiamide; komposti funzjoni-amide ta' aċtu karboniku,	
2925	Komposti funzjoni-	

	karboksimida (inkluża sakkarina u l-melħ tagħha) u komposti funzjoni-imine	
2926	Komposti funzjoni-nitril	
2927 00 00	Komposti-diažo, -ažo jew –ażoksi	
2928 00 90	Derivattivi organiċi oħra ta' idrazin jew ta' idroksilamin	
2929 10	Isoċjanati	
2929 90 00	Komposti b'funzjoni-nitroġenu oħra	
2930 20 00	Tjokarbamati u dizjokarbamati, u mono-, di- jew tetrasulfidi ta' tjuram; dizjokarbamati (ksantates)	
2930 30 00		
Ex 2930 90 99		
2930 40 90	Mezjonin, kaptafol (ISO), metamidofos (ISO), u komposti organo-sulfuriċi oħra minbarra dizjokarbamati (ksantates)	
2930 50 00		
2930 90 13		
2930 90 16		
2930 90 20		
2930 90 60		
Ex 2930 90 99		
2931 00	Komposti organo-inorganiċi oħrajn	
2932	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' ossiġnu biss,	
2933	Komposti eteroċikliċi b'etero-atomu/i ta' nitroġenu biss	
2934	Aċti nuklejki u l-melħ tagħhom, definiti kimikament jew le; komposti eteroċikliċi	

			ohrajn	
		2935 00 90	Sulfonamidi ohrajn	
		2938	Glikossidi, naturali jew riprodotti b'sintesi, u l-melh, eteri, esteri u derivattivi ohrajn tagħhom	
		2940 00 00	Zokkrijiet, kimikament puri, minbarra sukrows, lattosju, maltosju, glukows u fruktows;; eteri taz-zokkor, aċetali taz-zokkor u esteri taz-zokkor, u l-melh tagħhom, minbarra prodotti tal-intestatura 2937, 2938 jew 2939	Corrected according to CN deskrizzjoni
		2941 20 30	Diidrostreptomicina, il-melh, esteri u idrati tagħha	
		2942 00 00	Komposti organiċi ohrajn	
S-6b	31	3102	Fertilizzanti minerali jew kimiċi, nitroġeni	
		3103 10	Superfosfati	
		3105	Fertilizzanti minerali jew kimiċi li jkun fihom tnejn jew tlieta mill-elementi fertilizzanti nitroġeni, fosfru u potassju; fertilizzanti ohrajn; oġġetti tal-Kapitolu 31 f'għamla ta' pilloli jew f'forom simili jew f'pakki ta' piż gross mhux aktar minn 10 kg	
		ex Kapitolu 32	Estratti għall-ikkunzar jew għaž-żbigh; tannini u derivattivi tagħhom; żebgħa, pigmenti u materjal ieħor taż-żbigh; żebgħa u verniċi; stokk u gomom ohrajn; linek; esklużi prodotti tas-subintestaturi 3201 20 00, 3201 90 20, ex 3201 90 90 (estratti tal-ikkunzar tal-ewkaliptus), ex 3201 90	

		90 (estratti tal-ikkunzar derivat minn frottijiet xorta ta' zappin (<i>gambier</i>) u minn xorta ta' għanbaqra (<i>myrobalan</i>)) u ex 3201 90 90 (estratti oħra tal-ikkunzar ta' origini veġetali)	
33	Kapitolu 33	Żjut essenzjali u reżinojdi; preparazzjonijiet ta' fwejjah, kosmetiċi jew tat-twaletta	
34	Kapitolu 34	Sapun, aġenti organiċi li jaġixxu fuq il-proprietajiet li jxarrbu (<i>surface active</i>), preparazzjonijiet għall-ħasil, preparazzjonijiet għal lubrikar, xemgħat artifiċjali, xemgħat ippreparati, preparazzjonijiet għal lostrar jew għal ghorik, xemgħat u oġġetti simili, pasta għal mudellar, xemgħat dentali (<i>dental waxes</i>) u preparazzjonijiet dentali b'bażi ta' ġibs	
35	3501	Kaseina, kaseinati u derivattivi oħrajn ta' kaseina; kolol ta' kaseina	
	3502 90 90	Albuminati u derivattivi oħrajn ta' albumina	
	3503 00	Ġelatina (inkluża ġelatina f'folji rettangolari (inklużi kwadri), kemm jekk bil-wiċċ maħdum jew ikkulurit jew le) u derivattivi tal-ġelatina; ġeli ċar (<i>isinglass</i>); kolol oħrajn ta' oriġni ta' annimali, esklużi kolol tal-kaseina tal-intestatura 3501	
	3504 00 00	Peptuni u derivattivi tagħhom; sustanzi oħrajn ta' proteini u derivattivi	

			tagħhom, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; trab għal ġilda (<i>hide powder</i>), kromati jew le	
		3505 10 50	Lamti, esterifikati jew eterifikati	
		3506	Kolol ippreparati u sustanzi ppreparati ohrajn li jwāhħlu, li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra; prodotti tajbin għal użu bħala kolol jew sustanzi li jwāhħlu, ippreżentati għal bejgħ bl-immut bħala kolol jew sustanzi li jwāhħlu, mhux itqal minn piż nett ta' 1 kg	
		3507	Enzimi; enzimi preparati li mhumiex speċifikati jew inkluzi band'ohra:	
	36	Kapitolu 36	Esplosivi; prodotti pirotekniċi; sulfarini; ligi piroforiċi; ċerti preparazzjonijiet kombustibbli	
	37	Kapitolu 37	Prodotti fotografici u ċinematografici	
	38	ex Kapitolu 38	Diversi prodotti kimiċi hlief għall-prodotti tas-subintestaturi 3809 10 u 3824 60	
S-7a	39	Kapitolu 39	Plastiks u oġġetti tagħhom	
S-7b	40	Kapitolu 40	Gomma (lastiku) u oġġetti tagħha	
S-8a	41	ex 4104	Ġlud ikkunzati jew magħmulin qoxra ta' bhejjem tal-ifrat (inkluz buflu) jew annimali ekwini, mingħajr xagħar, maqsumin jew le, iżda mhux ippreparati aktar, esklużi l-prodotti tas-subintestaturi 4104 41 19 u 4104 49 19	

ex 4106 31 00	Ġlud ikkunzati jew maghmulin qoxra ta' hnieżer, mingħajr xagħar, fi stat imxarrab (inkluż ikhal niedi), maqsumin izda mhux ippreparati aktar, fi stat xott (qoxra), kemm jekk maqsumin jew le, izda mhux ippreparati aktar	
4106 32 00		
4107	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew maghmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' bhejjem tal-ifrat (inkluż buflu) jew ta' annimali ekwini, mingħajr xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, hlief ġilda tal-intestatura 4114	
4112 00 00	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew maghmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' naghag jew ta' hrief, mingħajr suf, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tal-intestatura 4114	
4113	Ġilda ppreparata aktar wara li tkun ikkunzata jew maghmula qoxra, inkluża ġilda mhejjija għal parċmina, ta' annimali ohrajn, mingħajr suf jew xagħar, kemm jekk maqsuma jew le, minbarra ġilda tas-subintestatura 4114,	
4114	Ġilda tal-kamoxxa (inkluża kamoxxa mħallta); ġilda tal-alakka u ġilda tal-alakka laminata; ġilda metallizzata	
4115 10 00	Ġilda artifiċjali b'bażi ta' ġilda jew fibra tal-ġilda, f'ċangaturi, folji jew strixxa, f'rombli jew le	

S-8b	42	Kapitolu 42	Ogġetti tal-ġilda, ogġetti tas-saraġ u xedd; ogġetti għas-safar, boroż tal-idejn u kontenituri simili; ogġetti tal-musrana ta' annimali (hlief musrana tad-dudu tal-harir)	
	43	Kapitolu 43	Ferijiet u fer artifiċjali; manifatturati tagħhom	
S-9a	44	Kapitolu 44	Injam u ogġetti tal-injam, faħam tal-injam	
S-9b	45	Kapitolu 45	Sufra u ogġetti ta' sufra	
	46	Kapitolu 46	Manifatturi ta' tibna. ta' spartu jew ta' materjali oħrajn ta' trizza; xogħol tal-qfief u xogħol tal-qasab	
S-11a	50	Kapitolu 50	Harir	
	51	ex Kapitolu 51	Suf, xagħar fin jew aħrax ta' annimali, esklużi l-prodotti tal-intestatura 5105; ħjut u drapp minsuġ minn krin	
	52	Kapitolu 52	Qoton (Tajjar)	
	53	Kapitolu 53	Fibri oħrajn ta' tessuti veġetali; ħjut tal-karta u drappijiet minsuġin minn ħjut tal-karta	
	54	Kapitolu 54	Filamenti magħmulin mill-bniedem; strixxi u ogġetti simili ta' materjali tessili magħmulin mill-bniedem	
	55	Kapitolu 55	Fibri magħmulin mill-bniedem	
	56	Kapitolu 56	Materjali tessili artab, feltru u materjali mhux minsuġin; ħjut speċjali; spag, ċmiemi, ħbula u kejbils u ogġetti minnhom	
	57	Kapitolu 57	Twapet u kisi tal-art ieħor ta' tessuti	

	58	Kapitolu 58	Drappijiet minsuġin speċjali; drappijiet ta' tessuti bil-b'ziebeż; bizzilla; tapizzeriji; aċċessorji; rakkm	
	59	Kapitolu 59	Drappijiet ta' tessuti mimlijin b'sustanza oħra (<i>impregnated</i>), miksijin, mghottijin jew laminati; oġġetti ta' tessuti ta' tip tajjeb għal użu industrijali	
	60	Kapitolu 60	Drappijiet maħdumin bil-labar (<i>knitted</i>) jew bil-ġanċ (<i>crocheted</i>)	
S-11b	61	Kapitolu 61	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, maħdumin bil-labar (<i>knitted</i>) jew bil-ġanċ (<i>crocheted</i>)	
	62	Kapitolu 62	Oġġetti tal-lbies u aċċessorji tal-ħwejjeġ, mhux maħdumin bil-labar (<i>knitted</i>) jew bil-ġanċ (<i>crocheted</i>)	
	63	Kapitolu 63	Oġġetti oħrajn manifatturati ta' tessuti; settijiet; ħwejjeġ li jintlibsu u oġġetti ta' tessuti li jintlibsu; ċarret	
S-12a	64	Kapitolu 64	Lbies għar-riglejn, getti u bħalhom; partijiet ta' dawn l-oġġetti	
S-12b	65	Kapitolu 65	Lbies għar-ras u partijiet tiegħu	
	66	Kapitolu 66	Umbrelel, umbrelel tax-xemx, bsaten għall-mixi, bsaten-siġġu, swat, frosti u partijiet tagħhom	
	67	Kapitolu 67	Rix u l-ewwel rix (<i>down</i>) ippreparati u oġġetti magħmulin minn rix jew mill-ewwel rix; fjuri artifiċjali; oġġetti ta' xagħar uman	
S-13		Kapitolu 68	Oġġetti tal-ġebel, ġibs,	

			siment, asbestos, mika jew materjali simili	
	69	Kapitolu 69	Prodotti ta' ċeramika	
	70	Kapitolu 70	Hġieġ u oġġetti tal-hġieġ	
S-14	71	Kapitolu 71	Perli naturali jew kultivati, haġar prezzjuż jew semiprezzjuż, metalli prezzjużi, metalli miksijin b'metall prezzjuż, u oġġetti tagħhom; gojjelli artifiċjali; munita	
	72	7202	Ligi tal-ħadid	
S-15a	73	Kapitolu 73	Oġġetti ta' ħadid jew azzar	
S-15b	74	Kapitolu 74	Ram u oġġetti tiegħu	
		7505 12 00	Biċċiet shah (<i>bars</i>), vireg u profili, ta' ligi tan-nikil	
		7505 22 00	Wajer, ta' ligi tan-nikil	
		7506 20 00	Pjanċi, folji, strixxa u fojl, ta' ligi tan-nikil	
	75	7507 20 00	Tagħmir ta' tubi jew pajpijiet tan-nikil	
	76	ex Kapitolu 76	Aluminju u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal-intestatura 7601	
	78	ex Kapitolu 78	Ċomb u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal- intestatura 7801	
	79	ex Kapitolu 79	Żingu u oġġetti tiegħu, esklużi l-prodotti tal- intestaturi 7901 u 7903	
		ex Kapitolu 81	Metalli oħrajn ta' valur baxx; ċermiti; oġġetti tagħhom, esklużi l- prodotti tas-subintestaturi 8101 10 00, 8101 94 00, 8102 10 00, 8102 94 00, 8104 11 00, 8104 19 00, 8107 20 00, 8108 20 00, 8108 30 00, 8109 20 00, 8110 10 00, 8112 21 90, 8112 51 00, 8112 59 00,	

			8112 92 u 8113 00 20	
	82	Kapitolu 82	Ghodod, tagħmir, pożati, magħref u frieket, ta' metall ta' valur baxx; bċejjeċ tagħhom, ta' metall ta' valur baxx	
	83	Kapitolu 83	Tahlita ta' oġġetti ta' metall ta' valur baxx	
S-16	84	Kapitolu 84	Reatturi nukleari, kaldaruni (<i>boilers</i>), makkinarju u ghodod mekkaniċi; partijiet tagħhom	
	85	Kapitolu 85	Makkinarju u tagħmir elettriku u partijiet tagħhom; strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu l-hoss, strumenti li jirrekordjaw u jirriproduċu stampa u hoss tat-televiżjoni, u partijiet u aċċessorji ta' dawn l-oġġetti	
S-17a	86	Kapitolu 86	Lokomottivi, magni u vaguni (<i>rolling-stock</i>) u partijiet tagħhom; ta' ferroviji jew ta' tramm; tagħmir u armar u partijiet tagħhom għal-linji ta' ferroviji u ta' tramm; tagħmir ta' sinjalar tat-traffiku mekkaniku (inkluż elettromekkaniku) ta' kull tip	
S-17b	87	Kapitolu 87	Vetturi hlief magni u vaguni (<i>rolling-stock</i>) ta' ferroviji jew linji tat-tramm, u partijiet u aċċessorji tagħhom	
	88	Kapitolu 88	Inġenji tal-ajru, inġenji tal-ispazju, u partijiet tagħhom	
	89	Kapitolu 89	Bastimenti, dgħajjes u strutturi li jżommu f'wiċċ l-ilma	

S-18	90	Kapitolu 90	Strumenti u apparat ottiku, fotografiku, ċinematografiku, għal kejl, għal iċċekkjar, ta' preċiżjoni, mediku jew kirurgiku; partijiet u aċċessorji tagħhom	
	91	Kapitolu 91	Arloġġi u arloġġi tal-idejn jew tal-but u partijiet tagħhom	
	92	Kapitolu 92	Strumenti mużikali; partijiet u aċċessorji ta' oġġetti bħal dawn	
S-20	94	Kapitolu 94	Għamara; friex, mtieraħ, irfid għal imtieraħ, kuxxini u tagħmir (<i>furnishing</i>) simili mimli; lampi u tagħmir (<i>fittings</i>) tad-dawl mhux speċifikati jew inklużi band'oħra; sinjali mdawwlin, pjanċi tal-ismijiet imdawwlin u simili; bini prefabbrikat	
	95	Kapitolu 95	Ġugarelli, loġhob u rekwiżiti tal-isports; partijiet u aċċessorji tagħhom	
	96	Kapitolu 96	Oġġetti manifatturati varji	

**DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA GĦAL PROPOSTI LI JKOLLHOM
IMPATT BAĠITARJU LIMITAT ESKLUSSIVAMENT FIR-RIGWARD TA' DHUL**

1. ISEM IL-PROPOSTA:

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL li japplika skema ta' preferenzi tariffarji ġeneralizzati

2. INTESTATURI TAL-BAĠIT:

Kapitolu u Artikolu: 120

Ammont allokat fil-baġit għas-sena 2011: EURO 16 653 700 000 (Baġit 2011)

3. IMPATT FINANZJARJU

☒ Il-proposta m'għandhiex impatt finanzjarju fuq l-infiq iżda għandha impatt finanzjarju fuq id-dhul – l-impatt huwa kif ġej:

(Miljun EURO sa ċifra deċimali waħda)

Intestatura tal-baġit	Dhul ³⁰	Perjodu ta' sena li jibda mill-01/01/2014	2014
Artikolu 120 ...	<i>Impatt fuq riżorsi proprji</i>		-1.792,9

Sitwazzjoni wara azzjoni					
	2015	2016			
Artikolu 120 ...	-1.882,4	-1.976,7			

³⁰ Fir-rigward ta' riżorsi proprji tradizzjonali (dazji agrikoli, imposti fuq iz-zokkor, dazji doganali), l-ammonti indikati għandhom ikunu ammonti netti, i.e. ammonti gross wara tnaqqis ta' 25 % ta' spejjeż ta' ġbir. Skont id-Deċijoni kurrenti dwar ir-Riżorsi Proprji (Deċijoni tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 436/2007 tas-7 ta' Ġunju 2007 dwar is-sistema tar-riżorsi proprji tal-Komunitajiet Ewropej (GU L 163, 23.6.2007, p. 17-21). Dan jista' jinbidel mad-dhul fis-sehh ta' Deċijoni ġdida dwar ir-Riżorsi Proprji.

--	--	--	--	--	--

4. MIŻURI KONTRA L-FRODI

5. RIMARKI OHRA

L-iskema ġeneralizzata ta' preferenzi (SĠP) tagħti, taħt kondizzjonijiet, preferenzi doganali lil ċerti prodotti li jiddaħħlu fl-UE.

Abbażi tal-aħħar data disponibbli (2009), dawn il-preferenzi jirrappreżentaw, skont ir-Regolament attwali tal-SĠP, telf ta' dħul għall-UE ta' 2.970 Mio EURO (Anness 1).

It-telf ta' benefiċċji jista' jinkiseb bil-multiplikazzjoni tal-ammont ta' importazzjonijiet preferenzjali bil-margni preferenzjali, li huwa d-differenza bejn ir-rata ta' dazju ta' Nazzjon l-Aktar Iffavorit (NAV) u r-rata ta' preferenza.

Konsegwentement ir-Regolament il-ġdid għandu jiġġenera telf ta' dħul kif imqabbel mas-sitwazzjoni mingħajr preferenzi ta' 2.103 Mio EURO (Anness 2), kif ukoll dħul supplimentari ta' 230, 7 Mio EURO (Anness 3) minhabba l-gradwazzjoni l-ġdida (it-tnehhija ta' preferenzi għal ċerti prodotti/pajjiżi abbażi tal-importanza tal-importazzjonijiet tagħhom).

Bhala riżultat, it-telf totali ta' dħul għandu jkun ta' 1.872 Mio EURO (ammont gross) mqassam fost ir-regimi differenti bil-mod li ġej:

Mio EURO	Importazzjonijiet pref.	Telf ta' dħul	Dħul bil-gradwazzjoni l-ġdida	Telf totali
KħA	6.237	730	-	730
SĠP +	2.835	307	-	307
SĠP	31.066	1.066	231	835
Total	40.138	2.103	231	1.872

Jekk wieħed jassumi li jkun hemm zieda fl-importazzjonijiet ta' 5% kull sena u jekk jitnaqqsu 25% li jinżammu fl-Istati Membri bhala kumpens għal spejjeż ta' ġbir, it-tabella li ġejja tagħti stima ta' telf ta' dħul għall-baġit tal-UE (ammont nett) għas-snin li ġejjin:

Sena	Telf ta' dħul	Tnaqqis ta' 25% "Spejjeż ta' ġbir tal-Istati Membri"
2009	1.872	1.404

2010	1.966	1.474
2011	2.064	1.548
2012	2.167	1.625
2013	2.276	1.707
2014	2.389	1.792
2015	2.509	1.882
2016	2.634	1.976

Moi EURO	Importazzjonijiet pref.	Telf ta' dħul	Telf totali
KħA	6.237	730	730
SĠP +	3.535	358	358
SĠP	49.777	1.883	1.883
Total	59.548	2.970	2.970

Kodiċi Pajjiż Geonom.	Pajjiż ta' KhA	Importazzjonijiet Totali x EURO 1,000	Importazzjonijiet Eligibbli x EURO 1,000	Importazzjonijiet Preferenzjali x EURO 1,000	Medja NAV	Rata medja ta' KhA	Telf ta' dħul tal-UE x EURO 1,000
0660	L-Afganistan	14.447,35	3.726,67	191,08	4,67	-	7,59
0330	L-Angola	4.909.695,94	32.556,26	8.023,71	3,12	-	951,97
0666	Il-Bangladexx	5.801.965,43	5.722.986,23	4.543.072,26	6,60	-	538.334,34
0284	Il-Benin	27.597,45	11.167,34	10.002,40	3,23	-	97,00
0675	Il-Butan	2.326,87	490,07	65,78	3,15	-	4,99
0236	Burkina Faso	62.845,77	6.084,59	5.423,67	3,45	-	424,11
0328	Il-Burundi	38.944,98	388,87	12,05	3,62	-	0,61
0696	Il-Kambodja	764.629,86	747.022,87	553.642,71	7,40	-	64.468,62
0247	Il-Kap Verde (Ir-Repubblika ta')	26.017,26	24.247,70	23.368,17	4,32	-	4.059,07
0306	Ċentru-Afrikana (Ir-Repubblika)	43.577,66	120,57	-	3,20	-	-
0244	Iċ-Ċad	117.616,36	2.130,44	-	2,94	-	-
0375	Il-Gzejjer Komoros (Gzejjer)	8.131,51	2.701,81	-	1,90	-	-
0338	Ġibuti	22.665,42	19.550,17	18.520,34	3,31	-	1.118,89
0310	Il-Ginea Ekwatorjali	1.477.404,72	77.354,80	64.480,10	2,79	-	3.357,89
0336	L-Eritrea	3.503,58	2.650,85	2.269,99	5,37	-	222,20
0334	L-Etjopja	379.891,07	143.869,65	138.722,82	4,58	-	9.907,73
0252	Il-Gambja	10.925,07	6.394,59	6.213,43	6,32	-	431,66
0260	Il-Ginea	381.294,25	9.712,25	373,72	3,87	-	21,67
0257	Il-Ginea Bissaw	2.434,76	785,56	97,09	3,33	-	10,07
0452	Haiti	18.916,90	9.534,19	1.343,26	5,60	-	69,39
0812	Kiribati	345,53	158,29	8,57	4,96	-	0,45
0684	Laos (Ir-Repubblika Demokratika Popolari ta')	138.008,03	120.540,18	107.208,79	8,13	-	11.420,11
0395	Il-Lesoto	101.269,96	2.237,59	371,90	8,69	-	17,59
0268	Il-Liberja	530.894,47	1.481,90	17,10	3,26	-	1,30
0370	Il-Madagaskar	451.596,69	376.239,78	13.190,48	6,19	-	400,53
0386	Il-Malawi	231.298,65	186.007,58	164.448,31	4,44	-	27.785,26
0232	Mali	18.237,29	2.242,75	1.376,26	4,04	-	73,85

0228	Il-Mawritanja	371.233,97	110.306,61	106.545,25	5,64	-	9.857,13
0366	Il-Mozambik	675.687,33	624.751,73	30.355,79	3,57	-	4.699,67
0676	Il-Mjanmar	155.864,99	-	-	7,45	-	-
0672	In-Nepal	74.241,43	65.236,52	59.541,54	6,06	-	5.247,16
0240	In-Niġer	219.088,61	1.818,45	706,40	3,16	-	25,39
0324	Ir-Rwanda	37.491,23	504,37	-	3,66	-	-
0311	Sao Tome u Principe	6.457,74	463,16	214,94	3,94	-	18,19
0248	Is-Senegal	260.355,80	191.200,42	186.600,61	4,99	-	21.172,79
0264	Sjerra Leone	99.519,20	3.913,78	2.378,64	3,79	-	13,05
0342	Is-Somalja	412,83	28,81	-	5,78	-	-
0224	Is-Sudan	104.284,84	14.188,90	13.447,83	3,17	-	15,06
0352	It-Tanzanija (Ir- Repubblika ta')	346.020,18	184.909,49	29.646,52	3,72	-	5.114,89
0322	Il-Kongo (Ir- Repubblika Demokratika ta')	324.441,06	9.304,07	6.797,51	3,62	-	794,55
0667	Il-Maldivi	49.107,40	47.542,26	47.263,67	5,34	-	9.032,26
0806	Il-Gżejjer Solomon	21.029,09	20.577,99	19.965,05	4,11	-	2.534,61
0626	Timor Leste	3.634,41	34,07	-	2,79	-	-
0280	It-Togo	257.776,73	12.568,69	11.959,78	4,16	-	835,16
0807	Tuvalu	37,32	13,28	-	2,30	-	-
0350	L-Uganda	371.119,75	137.293,68	2.156,09	3,91	-	231,22
0816	Il-Vanwatu	20.963,20	1.811,31	1.745,56	3,36	-	116,52
0653	Il-Jemen	27.900,27	15.269,91	13.466,46	3,66	-	2.024,27
0378	Iż-Żambja	185.674,16	78.378,01	41.565,19	3,21	-	4.811,30
		19.198.824,37	9.032.499,05	6.236.800,82			729.730,12

Kodiċi Pajjiż Ġeonom.	Pajjiżi SGP+	Importazzjonijiet Totali x EURO 1,000	Importazzjonijiet Eligibbli x EURO 1,000	Importazzjonijiet Preferenzjali x EURO 1,000	Medja NAV	Medja ta' rata SGP+	Telf ta' dħul tal- UE x EURO 1,000
0077	L-Armenja	160.148,42	69.955,76	62.834,61	6,33	-	2.648,47
0078	L-Ażerbajġan	7.287.537,50	60.603,87	35.419,15	3,16	-	1.679,56
0516	Il-Bolivja	183.388,65	51.277,92	49.854,44	5,53	-	1.002,18
0480	Il-Kolombja	3.793.687,15	575.899,97	474.962,65	5,04	0,00	47.383,77

0500	L-Ekwador	1.874.692,08	984.924,55	972.965,58	5,78	0,02	137.486,11
0428	El Salvador	198.527,64	84.369,86	67.415,54	5,54	-	14.461,53
0076	Il-Ġeorgja	478.055,70	100.045,70	76.904,89	4,00	-	4.020,76
0416	Il-Gwatemala	357.157,36	179.380,75	144.349,71	5,99	0,01	12.830,26
0424	Il-Honduras	514.434,68	175.799,24	149.312,71	5,76	0,02	13.243,36
0716	Il-Mongolja	44.482,41	9.283,05	8.352,31	5,26	-	885,09
0432	In-Nikaragwa	165.519,44	74.808,12	50.058,93	5,89	0,03	4.623,05
0520	Il-Paragwaj	358.744,71	13.196,65	11.487,94	4,44	-	736,85
0504	Il-Peru	3.128.555,78	762.409,29	730.697,38	5,58	0,00	66.303,81
		18.544.931,52	3.141.954,72	2.834.615,83			307.304,79

Kodiċi Pajjiż Ġeonom.	Pajjiżi SĠP Ġenerali	Importazzjonijiet Totali x EURO 1,000	Importazzjonijiet Eligibbli x EURO 1,000	Importazzjonijiet Preferenzjali x EURO 1,000	Medja NAV	Medja ta' rata SĠP	Telf ta' dħul tal-UE x EURO 1,000
0720	Iċ-Ċina (Ir-Repubblika Popolari ta')	212.907.163,09	2.656.693,72	1.479.028,72	4,46	2,75	62.448,44
0664	L-Indja	25.009.161,69	16.055.604,36	13.028.769,84	4,51	2,74	432.384,72
0700	L-Indoneżja	11.571.832,86	5.074.782,31	3.383.547,47	4,81	3,02	126.244,36
0616	L-Iran (Ir-Repubblika Islamika ta')	8.435.108,02	611.905,91	486.283,57	4,39	2,44	14.902,66
0612	L-Iraq	5.918.588,38	4.888,58	190,51	4,95	3,68	6,67
0083	Il-Kirgisija	28.984,26	5.837,24	3.011,64	5,02	4,91	102,36
0824	Marshall (Il-Gżejjer)	308.026,36	10.869,42	-	2,07	0,41	-
0823	Mikroneżja (Stati Federali tal-)	621,31	88,48	81,42	5,18	3,04	5,74
0803	Nauru	156,03	48,11	23,99	1,45	0,55	0,79
0288	In-Niġerja	10.425.469,63	288.821,03	234.948,73	3,94	2,14	6.663,90
0662	Il-Pakistan	3.273.938,08	2.817.143,30	2.634.483,61	5,21	3,62	64.126,18
0669	Is-Sri Lanka	2.001.433,76	1.637.164,09	1.198.613,09	5,70	4,04	31.593,15
0082	It-Taġikistan	74.424,97	15.128,50	14.358,94	4,43	4,18	307,61
0680	It-Tajlandja	14.146.945,51	6.994.662,77	4.218.929,88	5,03	3,14	163.845,85
0318	Il-Kongo	695.802,30	41.438,23	32.802,54	2,81	1,52	849,24
0708	Il-Filippini	3.804.580,35	1.124.540,37	723.669,31	5,03	3,14	25.832,97
0817	Tonga	223,24	190,82	1,15	4,02	2,75	0,03

0080	It-Turkmenistan	426.482,85	62.833,71	55.026,95	4,54	3,85	2.302,70
0072	L-Ukraina	7.604.871,59	2.282.534,43	1.621.706,94	4,23	2,55	53.327,90
0081	L-Uzbekistan	310.740,87	71.907,39	60.983,32	4,30	2,88	1.251,34
0690	Il-Vjetnam	7.746.820,82	3.510.048,52	1.890.023,95	5,15	3,33	79.635,87
		314.691.375,97	43.267.131,27	31.066.485,58			1.065.832,47

Kodiċi Pajjiż Ġeonom.	Pajjiżi SGP	Sezzjonijiet gradwati	Importazzjonijiet Totali x EURO 1,000	Importazzjonijiet Eligibbli x EURO 1,000	Importazzjonijiet Preferenzjali x EURO 1,000	Medja NAV	Medja ta' rata SGP	Telf ta' dħul tal-UE x EURO 1,000
0720	lċ-Ċina	S-1a	555.279,31	5.428,29	5.087,88	1,54	3	259,43
0720	lċ-Ċina	S-1b	1.162.093,60	1.135.388,31	263.691,45	10,1	6,17	14.864,34
0720	lċ-Ċina	S-2b	639.335,05	412.877,75	356.815,88	7,81	5,44	11.567,31
0720	lċ-Ċina	S-2c	187.976,19	42.093,08	37.975,29	3	2,73	1.415,48
0720	lċ-Ċina	S-2d	466.905,06	56.881,42	43.217,79	2,36	3,21	1.363,62
0720	lċ-Ċina	S-4b	940.972,74	660.294,07	504.990,80	11,32	8,74	20.026,13
0720	lċ-Ċina	S-20	22.655.241,98	-	-	2,62	0,16	-
0664	L-Indja	S-2c	280.248,23	23.379,82	21.291,88	2,85	2,73	1.067,71
0664	L-Indja	S-5	2.004.199,77	855.510,25	372.378,49	0,59	-	17.432,13
0664	L-Indja	S-6a	1.582.912,66	1.181.777,25	714.935,56	4,47	0,85	39.323,98
0664	L-Indja	S-6b	1.155.282,00	444.081,07	413.877,12	3,81	0,3	19.816,39
0664	L-Indja	S-8a	119.658,54	104.707,98	96.603,30	3,08	1,84	3.340,80
0664	L-Indja	S-17b	2.060.470,89	1.933.428,82	1.193.084,97	5,18	2,16	42.428,13
0700	L-Indoneżja	S-1a	15.538,24	13.989,51	13.989,51	0,58	-	895,33
0700	L-Indoneżja	S-3	1.887.166,53	-	-	8	5,89	-
0288	In-Nigerja	S-8a	98.082,34	74.459,97	73.251,72	2,39	0,33	2.552,24
0680	It-Tajlandja	S-4a	980.815,42	420.081,51	203.991,32	17	11,4	21.097,59
0680	It-Tajlandja	S-4b	605.705,59	451.292,76	392.541,53	11,45	8,42	14.545,35
0680	It-Tajlandja	S-14	930.795,88	-	-	0,81	-	-
0680	It-Tajlandja	S-17b	845.632,91	796.572,76	201.448,42	5,28	2,05	7.335,46
0072	L-Ukraina	S-3	327.676,22	325.777,60	323.495,63	7,48	4,49	10.259,75
0072	L-Ukraina	S-17a	64.565,88	61.046,91	59.378,86	1,84	-	1.213,59
			39.566.555,03	8.999.069,13	5.292.047,40			230.804,76